
Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanas	31
Asientos, sistemas de seguridad	47
Portaobjetos	75
Instrumentos y mandos	86
Iluminación	114
Sistema de infoentretenimiento .	121
Climatización	144
Conducción y manejo	152
Cuidado del vehículo	186
Servicio y mantenimiento	244
Datos técnicos	261
Información de clientes	273
Índice alfabético	276

Introducción

Combustibles

Denominación

Aceite del motor

Calidad

Viscosidad

Presión de inflado de los neumáticos

Tamaño de neumáticos

Delante

Detrás

Pesos

Peso máximo autorizado

- Peso en vacío del modelo básico

= Carga

Datos específicos del vehículo

Anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo fue diseñado con una combinación de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

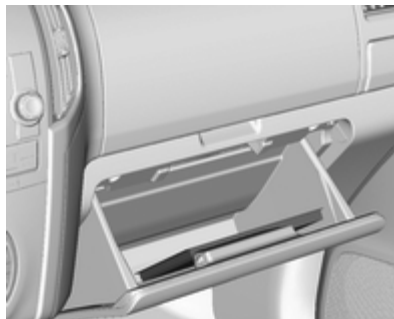
Este manual le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en este manual.

Todos los concesionarios Chevrolet le ofrecen un servicio excelente y cuentan con mecánicos que trabajan según las instrucciones específicas del fabricante.

Guarde el manual de instrucciones en el interior de la guantera por si necesitara consultarlo en un futuro.



www.chevrolet.com.ar

www.chevrolet.com.py

www.chevrolet.com.uy

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. **Determinadas**


descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- Este manual es para vehículos con volante a la izquierda.
- El manual de instrucciones utiliza designaciones de fábrica que pueden encontrarse en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (por ejemplo izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Advertencia y Atención

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre el riesgo de sufrir accidentes con potenciales lesiones, incluso fatales.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ↗. El símbolo ↗ significa "véase la página".

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Información general

- Este vehículo dispone de una garantía de 36 meses o 100.00 km, lo que suceda primero conforme a los términos descritos en el manual de instrucciones.
- El consumo de combustible varía dependiendo del uso del vehículo, las condiciones del tráfico, los hábitos de conducción y el mantenimiento preventivo, entre otros factores.
- Cambiar el aceite del motor, tal como se recomienda en el manual de instrucciones y conducirlo de la forma adecuada contribuye a un uso económico.

Compruebe que en la guantera se encuentre

- Manual de Instrucciones
- Tarjeta INFOCARD, con el número de identificación del vehículo (VIN), los códigos de la llave y del inmovilizador del motor, si su vehículo está equipado con dichas funciones (por motivos de seguridad, no la deje en el vehículo)

- Servicio de ruta Chevrolet - Condiciones generales del folleto
- Red de concesionarios Chevrolet - Folleto informativo

Comprobaciones periódicas

Realizadas por el propietario

- Compruebe semanalmente el nivel de refrigerante del depósito de expansión y rellénelo hasta el nivel necesario, teniendo en cuenta la marca de llenado máximo del depósito. Con el motor frío, retire el tapón, añada al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador (larga vida, color naranja) ACDelco (50 % a 50 % de porcentaje de aditivo).
- Compruebe semanalmente el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario.
- Compruebe semanalmente el nivel del depósito del lavaparabrisas y rellene, si fuera necesario.

- Compruebe semanalmente la presión de inflado de los neumáticos, incluida la rueda de repuesto.
- Detenga el vehículo y compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Compruebe semanalmente el depósito de gasolina del sistema de arranque en frío.

Capacidades del aceite del motor

Cárter del cigüeñal del motor (con filtro de aceite) para el motor diésel 2.8 L = 5,7 litros

Cárter del cigüeñal del motor (sin filtro de aceite) para el motor diésel 2.8 L = 5,55 litros

Cárter del cigüeñal del motor (con filtro de aceite) para el motor de gasolina 3.6 L V6 = 5,20 litros

Cárter del cigüeñal del motor (sin filtro de aceite) para el motor de gasolina 3.6 L V6 = 4,80 litros

Especificación del aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Con el motor diésel 2.8 L caliente, cambie el aceite Dexos 2 5W30 cada 10.000 km o seis meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se conduce en "condiciones difíciles".

Si el vehículo no se conduce en condiciones difíciles, cambie el aceite Dexos 2 5W30 cada 10.000 km o doce meses, lo que ocurra antes. Cámbielo siempre con el motor caliente.

Con el motor diésel 2.8 L caliente, cambie el aceite API CI-4 15W40 cada 5.000 km o seis meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se conduce en "condiciones difíciles".

Si el vehículo no se conduce en condiciones difíciles, cambie el aceite API CI-4 15W40 cada 10.000 km o doce meses, lo que ocurra antes. Cámbielo siempre con el motor caliente.

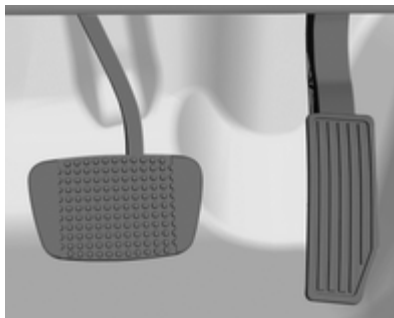
Con el motor de gasolina 3.6 L V6 caliente, cambie el aceite SAE 5W30 o API-SL/SM o ILSAC GF4 o Dexos 1 5W30 cada 5.000 km, si el vehículo se conduce en "condiciones difíciles".

Si el vehículo no se conduce en condiciones difíciles, cambie el aceite SAE 5W30 o API-SL/SM o ILSAC GF4 o Dexos 1 5W30 cada 10.000 km. Cámbielo siempre con el motor caliente.

El uso en condiciones difíciles se refiere a:

- Cuando la mayoría de los viajes requieren largos periodos de tiempo de uso al ralenti o una operación continuada en revoluciones bajas frecuentemente (como en el tráfico de "arranque-parada" de las ciudades).
- Cuando la mayoría de los viajes no superan los 6 km (viaje corto) con el motor a temperaturas de funcionamiento normales.
- La conducción frecuente en rutas polvorientas y arena.
- La conducción frecuente como remolque o remolque de caravana.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

Pedales



Para garantizar que no haya interferencias en el recorrido del pedal, compruebe que las alfombras del suelo se han instalado correctamente.

El pedal del freno y acelerador dispone de distintas alturas para proporcionar un movimiento cómodo del pie siempre que cambie de posición, del freno al acelerador y viceversa.

Motor

Un pequeño aumento en las RPM del motor al ralenti con un motor frío es normal. Las RPM del motor se estabilizarán conforme se caliente el motor.

El ventilador de refrigeración eléctrico del compartimento del motor puede arrancar aunque el motor no esté en marcha y provocar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas del ventilador eléctrico del compartimento del motor.

Recarga



Este equipo solo está disponible en Argentina y Uruguay.

Cargue antes de que se encienda el testigo de nivel bajo en el cuadro de instrumentos o que el indicador de combustible llegue al límite más bajo.

Presión de los neumáticos (psi [bar])

**Neumáticos: 245/70 R16 111S -
265/60 R18 110T**

Hasta 3 personas

Delante 35 (2,4)

Detrás 35 (2,4)

Carga completa

Delante 35 (2,4)

Detrás 40 (2,8)

Rueda de repuesto: 245/70 R16

Rueda de repuesto 40 (2,8)


Bloqueo de puertas

Desbloqueo

Mando a distancia



Pulse el botón .

Desbloquee todas las puertas y el portón trasero pulsando el botón .

Bloqueo

Mando a distancia

Cierre las puertas y el portón trasero.

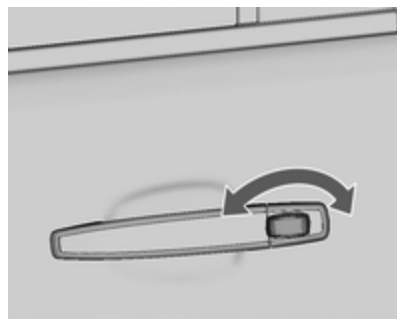


Pulse el botón .

Si alguna puerta o el portón trasero no están bien cerrados, no funcionará el cierre centralizado y sonarán dos avisos acústicos para advertirle de esta situación.

Mando a distancia  32, cierre centralizado .

Bloqueo desde el exterior



Para bloquear la puerta del conductor, gire la llave en sentido antihorario.

Para bloquear la puerta del acompañante, gire la llave en sentido horario.

Desbloqueo

Para desbloquear la puerta del conductor, gire la llave en sentido horario.

Para desbloquear la puerta del acompañante, gire la llave en sentido antihorario.


Cuando desbloquee la puerta del conductor, solo se desbloqueará esa puerta.

Las otras puertas deben desbloquearse levantando el botón de bloqueo interior.

Botones del cierre centralizado

Bloquea y desbloquea todas las puertas y el portón trasero.



Pulse la parte superior del interruptor  para bloquear.

Pulse la parte inferior del interruptor  para desbloquear.

Seguros para niños



Los seguros para niños están disponibles en las puertas traseras.

Para activar el seguro para niños, inserte la punta de la llave y gire la ranura en la dirección de la flecha. Las puertas no pueden abrirse desde el interior.

Para desactivar el seguro para niños, inserte la punta de la llave y gire la ranura en la dirección contraria. Las puertas pueden abrirse desde el interior.

Ventanas

Levantavidrios eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los levantavidrios eléctricos.

Tenga cuidado al cerrar las ventanas. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Los levantavidrios eléctricos funcionan:

- con el encendido conectado
- hasta 10 minutos después de desconectar el encendido (llave en la posición 1)

Después de desconectar el encendido, se desactiva el accionamiento de las ventanas cuando se abre cualquiera de las puertas.





Accione el interruptor de la ventana correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar. El interruptor de la ventana del conductor tiene una luz que, al iluminarse, señala que está operativo.

⚠ Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del vehículo pueden golpearse con objetos al pasar. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Seguro para niños en las ventanas traseras



Pulse el interruptor  para desactivar todos los levantavidrios eléctricos de las puertas de pasajeros. Para activarlos, pulse de nuevo .

Ajuste de los asientos

Posición del asiento



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

Ajuste de los asientos ⇨ 50, Posición de asiento ⇨ 49.

Respaldo del asiento

Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. El asiento debería quedar bloqueado en su posición.

El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente).

Ajuste de los asientos ⇨ 50, Posición de asiento ⇨ 49.

Atención

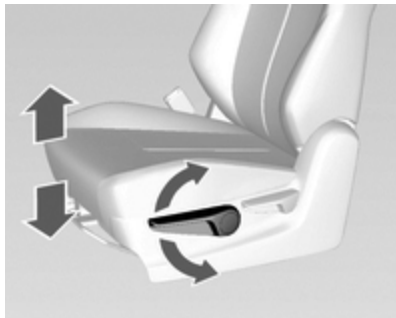
No se apoye en el respaldo mientras tira de la palanca. Podría dañar el sistema de ajuste del respaldo.

⚠ Advertencia

Los asientos sólo deben ajustarse con el vehículo parado.

Altura del asiento

(En las versiones así equipadas)



Para ajustar un asiento manual:

- Mueva la palanca hacia arriba para levantar el asiento.
- Mueva la palanca hacia abajo para bajar el asiento.

Este ajuste es solo para el asiento del conductor.

Asientos ⇨ 50, posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste del asiento eléctrico

(En las versiones así equipadas)

Accione los interruptores.

Posición del asiento

La posición se puede ajustar moviendo el interruptor hacia delante o hacia atrás.

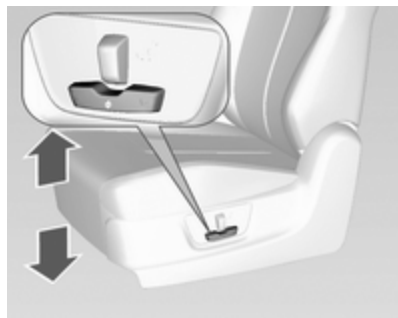
Respaldo del asiento



El respaldo se puede ajustar moviendo el interruptor hacia delante o hacia atrás.

El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente).

Altura del asiento



La altura se puede ajustar moviendo el interruptor hacia arriba y hacia abajo

Ajuste de los apoyacabezas



Para bajarlo, pulse el resorte y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Para ajustar la altura, tire del apoyacabezas hacia arriba.

Apoyacabezas ⇨ 47.

Cinturón de seguridad



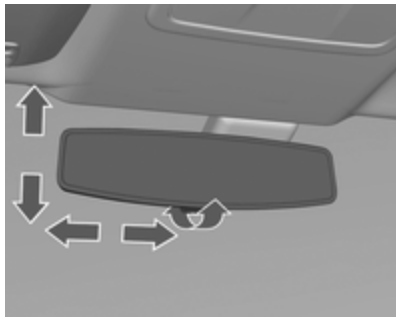
Extraiga el cinturón de seguridad y enclávelo en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo cuando está dentro del cierre. El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente).

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturones de seguridad ⇨ 59, Sistema de airbags ⇨ 62, Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

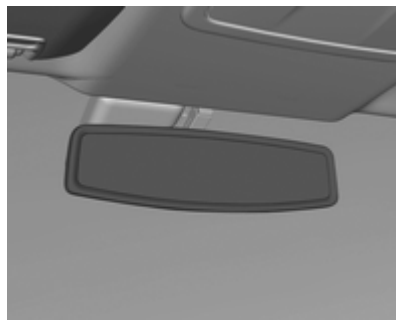


El ajuste se realiza inclinándolo hasta una posición adecuada.

Para reducir el deslumbramiento, accione la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Retrovisor interior ⇨ 43.

Antideslumbramiento automático (En las versiones así equipadas)



El deslumbramiento de los vehículos que circulan por detrás de noche se reduce de forma automática.

Retrovisores exteriores

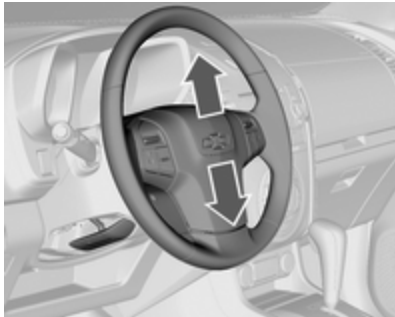


El mando de los retrovisores eléctricos está situado en el revestimiento de la puerta, junto al conductor.

Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Ajuste eléctrico ⇨ 42, Retrovisores exteriores convexos ⇨ 41, Retrovisores exteriores plegables ⇨ 42.

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca para ajustar el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante solo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ↪ 62, Posiciones de la llave del encendido ↪ 164.

Vista general del tablero de instrumentos




1 Conmutador de las luces ... 114	15 Airbag del acompañante 64	28 Palanca de desbloqueo de la tapa del depósito de combustible 183
2 Salidas de aire laterales 149	16 Portavasos 76	29 Cerradura del encendido con bloqueo del volante 164
3 Mandos en el volante 86	17 Guanterera 76	30 Climatización 144
4 Intermitentes, guiñadas, luz baja y luz alta. 116	Portaobjetos en el tablero de instrumentos 75	
Interruptor del centro de información del conductor ... 105	18 Tomas de corriente 90	
5 Cuadro de instrumentos 95	19 Sistema de control de tracción desactivado 176	
6 Bocina 87	Control electrónico de estabilidad desactivado 176	
Airbag del conductor 100	20 Sistema de control de descenso 177	
7 Centro de información del conductor 105	21 Palanca selectora, cambio automático 167	
8 Regulador de velocidad 179	22 Ajuste del volante 86	
9 Sistema limpia-lavaparabrisas 87	23 Compartimento portaobjetos 75	
10 Salidas de aire centrales ... 149	24 Pedal del freno 153	
11 Pantalla del sistema de infoentretenimiento 122	25 Pedal del acelerador 153	
12 Luces de emergencia 115	26 Palanca de apertura del capó 191	
13 Compartimento portaobjetos del tablero de instrumentos 75	27 Portaobjetos 75	
14 Sistema de infoentretenimiento 121	Caja de fusibles del tablero de instrumentos 220	

Iluminación interior

Luz de cortesía



Al subir o bajar del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía, si se pulsa el botón, y se apagan poco después. Se encienden brevemente aunque la llave se saque de la cerradura del encendido.

Para activarlas, pulse el botón .



Al subir o bajar del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía y se apagan poco tiempo después. Se encienden brevemente aunque la llave se saque de la cerradura del encendido.

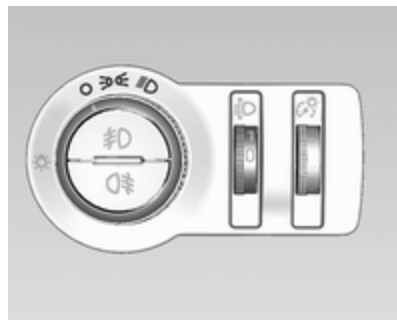
Accione el interruptor basculante:

DOOR = Conexión y desconexión automática.

ON = Siempre encendidas.


OFF = Siempre apagadas.


Iluminación exterior



Gire el conmutador de las luces

 = Desconectar

 = Luces de posición

 = Faros

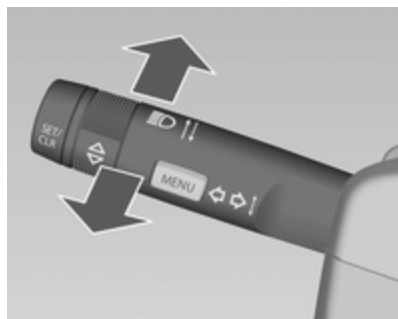
Pulsar

 = Faros antiniebla

 = Faro Antiniebla trasero

Iluminación  114.

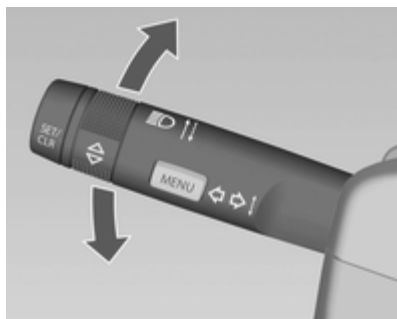
Guiñadas, luz alta y luz bala



- Señales con = Tire de la palanca
 luz alta = Pulse la palanca
 Luz alta = Pulse la palanca
 Luz baja = Tire de la palanca

Luz alta ⇨ 114, guiñadas ⇨ 115.

Señalización de giros y cambios de carril



- A la = Palanca hacia arriba
 derecha = Palanca hacia arriba
 A la = Palanca hacia abajo
 izquierda = Palanca hacia abajo

Señalización de giros y cambios de carril ⇨ 116.

Luces de emergencia



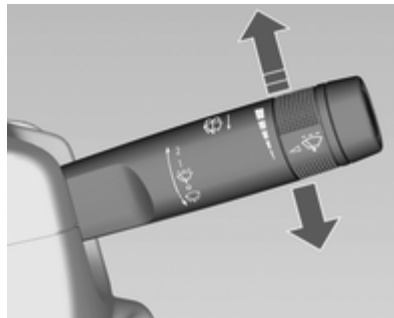
Bocina




Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

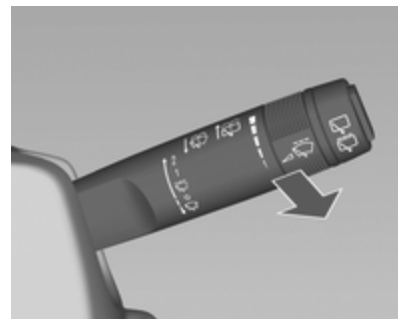


- 2** = Velocidad rápida
- 1** = Velocidad lenta
-  = Conexión a intervalos
- O** = Desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo.

Limpiaparabrisas ⇨ 87, Sustitución de las escobillas ⇨ 207.

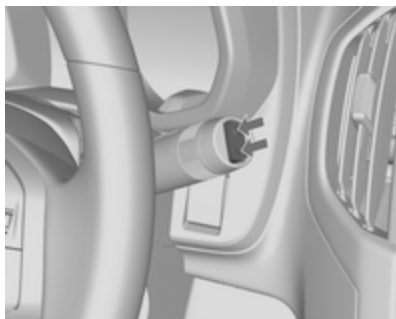
Sistema lavaparabrisas



Tire de la palanca.

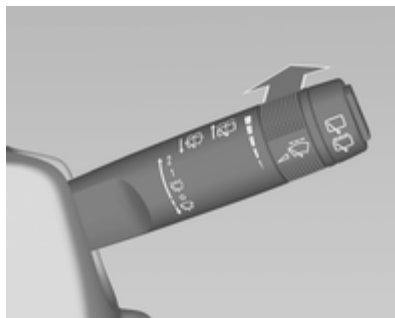
Sistema lavaparabrisas ⇨ 87, Líquido de lavado ⇨ 204.

Limpia/lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el lavaluneta:

posición superior	= funcionamiento continuo
posición inferior	= funcionamiento intermitente
posición intermedia	= desconectar



Presione la palanca. El líquido de lavado se rocía en la luneta y los limpiaparabrisas realizan unos cuantos barridos.

No los utilice si la luneta está helada. Desconéctelos en túneles de lavado.

Climatización

(En las versiones así equipadas)

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .


Luneta térmica trasera ⇨ 45.

Desempañado y descongelamiento de los vidrios



Pulse el botón .

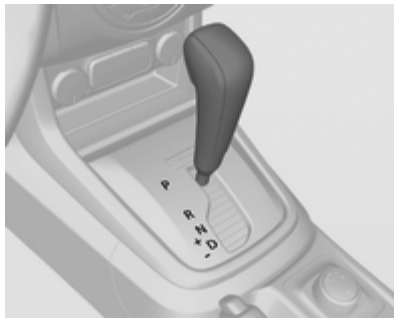
La refrigeración  se conectará automáticamente.

Pulse el botón  para conectar la luneta térmica trasera.

Climatizador automático ⇨ 144.

Caja de cambios

Cambio automático (En las versiones así equipadas)



- P** = Estacionamiento
- R** = Marcha atrás
- N** = Punto muerto
- D** = Marcha de conducción

La palanca selectora solo puede moverse de la posición **P** con el encendido conectado y el pedal del freno pisado. Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

Modo manual: mueva la palanca selectora desde **D** hacia la izquierda.

+ = marcha más larga

- = marcha más corta

Cambio automático ⇨ 167.

Atención

No cambie entre la posición **D** (avance) y **R** (marcha atrás) o **P** (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios y posibles accidentes.

Tracción a las cuatro ruedas

El sistema de tracción a las cuatro ruedas transfiere potencia del motor a las cuatro ruedas para proporcionar tracción adicional. El interruptor de control de cambio de la caja de transferencia puede estar situado en la zona central del tablero de instrumentos, junto a la palanca del freno de estacionamiento. Utilice este interruptor para activar y desactivar la

tracción a las cuatro ruedas. La posición de "dos ruedas alta" debería utilizarse para conducir en la mayoría de las situaciones de tráfico urbano y por autopistas.

2Δ (dos ruedas alta): Utilice esta posición para conducir en la mayoría de las situaciones de tráfico urbano y por autopistas.

N (punto muerto): Utilice la posición N (punto muerto) solamente cuando se remolque el vehículo.

4Δ (cuatro ruedas alta): Utilice esta posición cuando sea necesaria tracción adicional en la mayoría de las situaciones todoterreno.

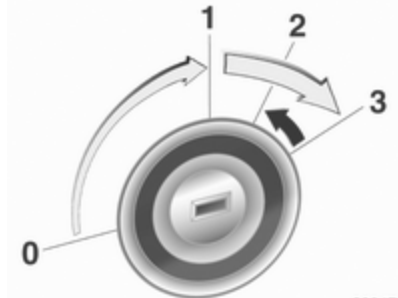
4∇ (cuatro ruedas baja): Utilice esta posición para proporcionar par motor adicional a las cuatro ruedas. Se debe utilizar solo en condiciones todoterreno extremas.

Al salir de viaje


Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- Todos los vidrios, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar libres de suciedad.
- La presión de los neumáticos y su estado ⇨ 224, ⇨ 271.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 197.
- La correcta posición de los asientos, cinturones de seguridad y retrovisores ⇨ 49, ⇨ 60, ⇨ 42.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor con la llave de encendido



- Gire la llave a la posición **ACC** (1).
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Para cambio automático: pise el freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No acelere.

- Motores diésel: gire la llave a la posición **ON** (2) para el precalentamiento hasta que el testigo de control  se apague. Si el testigo de control se encendiera, espere hasta que se apague.
- Gire la llave a la posición **START** (3) y suéltela cuando el motor esté en marcha.


Antes de repetir el arranque o de apagar el motor, gire de nuevo la llave a **ACC** (1).

Estacionamiento

- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Pise el pedal del freno antes de accionar el freno de estacionamiento para reducir el esfuerzo.
- Desconecte el motor y el encendido. Gire la llave del encendido a **LOCK** (0), sáquela y gire el volante hasta que perciba que el bloqueo del volante ha enclavado.
- En vehículos con cambio automático, mueva la palanca selectora a la posición **P** y saque la llave.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al borde de la acera.

Si el vehículo está cuesta abajo, mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido.

Gire las ruedas delanteras hacia al borde de la acera.

- Cierre las ventanas.
- Bloquee el vehículo.
- Active el sistema de alarma anti-robbo, si estuviera disponible  39.
- No estacione el vehículo sobre una superficie inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- En vehículos con motor diésel, después de circular a un régimen elevado o alta carga, deje funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante 1 o 2 minutos antes de pararlo, para proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras  31.

Freno de estacionamiento

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

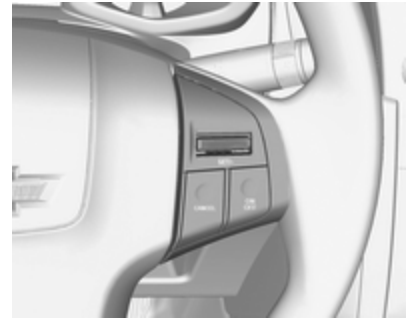
Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Testigo de control (D) ⇨ 175.

Control de velocidad crucero (En las versiones así equipadas)

El regulador de velocidad permite memorizar y mantener velocidades desde los 40 hasta los 180 km/h aproximadamente. Se pueden producir desviaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad solo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno.



No active el control de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Con cambio automático, solo debe activar el regulador de velocidad en el modo automático.

Testigo de control (E) ⇨ 104.

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor, que está situado en el cuadro de instrumentos, le muestra información sobre su vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema en algún sistema
⇨ 106.

Selección de funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para cambiar entre los distintos menús.

Se pueden seleccionar los siguientes menús:

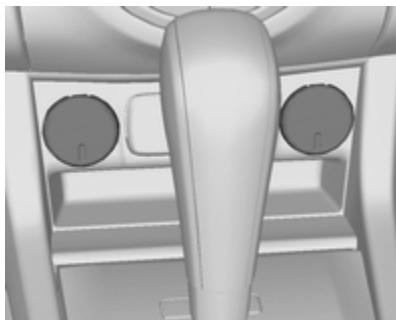
- **Personalización del vehículo** (Menú de información del vehículo).
- **Computadora de a bordo** (Menú de información de viaje/combustible).

Utilice la rueda de ajuste para desplazarse por las opciones de cada menú o para especificar un valor numérico.

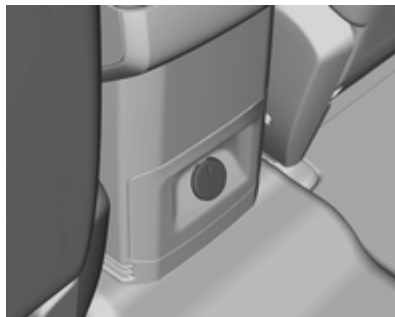
Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar una función o confirmar un mensaje.

Menú de información del vehículo
⇨ 105.

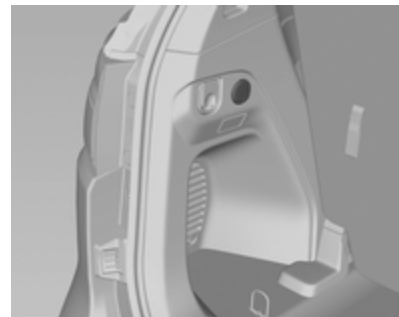
Tomas de corriente Encendedor de cigarrillos



Hay tomas de corriente de 12 V situadas en el panel delantero.



Las tomas de corriente de 12 V están situadas en la parte posterior de la consola central delantera.



Hay una toma de corriente de 12 voltios situada en el lado izquierdo del compartimento de carga.

Extraiga el tapón para usar la toma de accesorios y vuelva a colocarlo cuando no la vaya a utilizar.

Atención

El consumo máximo no debe exceder los 120 W por toma de corriente.

Con el encendido desconectado, las tomas de corriente se desactivarán después de 10 minutos.

Además, las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería es baja.

No conecte accesorios que suministren corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves, cerraduras	31
Puertas	38
Seguridad del vehículo	39
Retrovisores exteriores	41
Retrovisor interior	43
Ventanas	44

Llaves, cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

El número de código de la llave debe guardarse en un lugar seguro. Si se pierden las llaves originales, se pueden pedir llaves de repuesto a un concesionario Chevrolet usando la información del código de la llave.

Cerraduras ⇨ 241.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para volver a plegar la llave, pulse primero el botón y luego gire la llave a su posición inicial.

⚠ Advertencia

No deje la llave en el encendido, ni siquiera en el vehículo, si se quedan niños solos en su interior. Esta falta de responsabilidad puede provocar situaciones peligrosas para la vida de los niños y de otras personas. La llave ofrece la posibilidad de controlar muchas funciones del vehículo y hasta de ponerlo en marcha.

Infocard



Esta tarjeta contiene las principales contraseñas necesarias para un posible servicio o una reparación de los siguientes equipos:

- Número de identificación del vehículo (VIN).
- Inmovilizador.
- Llave.

Atención

La tarjeta Infocard no debería dejarse en el vehículo, especialmente cuando acuda a un concesionario Chevrolet. En este caso, la tarjeta debería estar a mano.

Mando a distancia



Permite manejar las siguientes funciones:

- Cierre centralizado ⇨ 34.
- Sistema de alarma antirrobo ⇨ 39.

El mando a distancia tiene un alcance de 20 metros aproximadamente.

Las luces de emergencia se encienden una vez para confirmar la operación de bloqueo y dos veces para la operación de desbloqueo.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

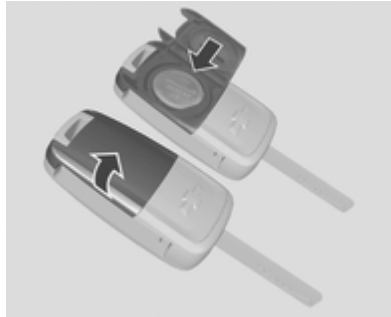
- Se ha excedido el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Cuando se acciona varias veces el mando a distancia mientras éste se encuentra lejos del vehículo, puede perderse la sincronización del BCM. La sincronización se volverá a establecer cuando se introduzca la llave y se gire a la posición **RUN**.

- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Abrir el vehículo ⇨ 34.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance. La necesidad de cambiar la pila se indica mediante un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor ⇨ 106.



1. Abra la tapa del transmisor.
2. Quite la pila usada. Evite que la tarjeta del circuito entre en contacto con otros componentes.
3. Coloque la pila nueva. Asegúrese de que el polo negativo (-) quede mirando hacia la base.
4. Cierre la tapa del transmisor.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

Las pilas deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Utilice una pila de repuesto CR2032 (o equivalente).

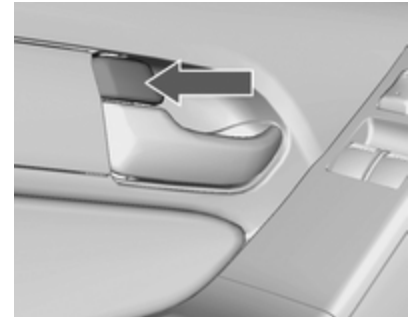
Sustitución del mando a distancia

El número del mando a distancia se especifica en la tarjeta Infocard.

Este número es necesario al pedir un mando a distancia de repuesto, ya que es un componente del inmovilizador.

Bloqueo manual de puertas

Bloqueo desde el interior

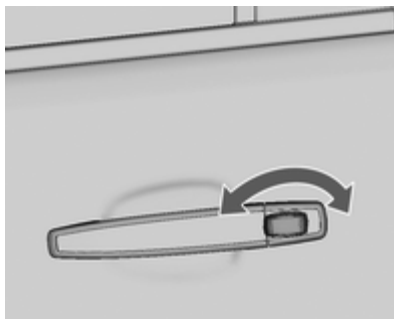


Presione el botón de bloqueo de las puertas correspondientes. Las puertas se bloquearán.

Las puertas delanteras solo pueden bloquearse una vez cerradas. Así se evita la posibilidad de que olvide la llave dentro del vehículo. Sin embargo, si se bajan los botones de bloqueo con la puerta abierta, el sistema invertirá la cerradura y no se producirá el bloqueo.

Nota

Si la cerradura se acciona constantemente, es posible que no funcione bien.

Bloqueo desde el exterior

Para bloquear la puerta del conductor, gire la llave en sentido antihorario.

Para bloquear la puerta del acompañante, gire la llave en sentido horario.

Desbloqueo

Para desbloquear la puerta del conductor, gire la llave en sentido horario.

Para desbloquear la puerta del acompañante, gire la llave en sentido antihorario.

Cuando desbloquee la puerta del conductor, solo se desbloqueará esa puerta.

Las otras puertas deben desbloquearse levantando el botón de bloqueo interior.

Nota

Si las temperaturas son muy bajas, podría ser imposible bloquear o desbloquear el vehículo porque la cerradura de la llave esté congelada. En tal caso, golpee suavemente la cerradura o caliente la llave.

Cierre centralizado

Desbloquea y bloquea las puertas y el portón trasero.


Si tira una vez de una manija interior de la puerta no se desbloqueará la puerta, salvo que el botón de bloqueo esté desbloqueado.

Desbloqueo

Mando a distancia



Pulse el botón .

Desbloquee todas las puertas y el portón trasero pulsando una vez el botón .

Bloqueo

Mando a distancia

Cierre las puertas y el portón trasero.




Pulse el botón .


Si alguna puerta o el portón trasero no están bien cerrados, no funcionará el cierre centralizado y sonarán dos avisos acústicos para advertirle de esta situación.

Botones del cierre centralizado

Bloquea y desbloquea todas las puertas y el portón trasero.

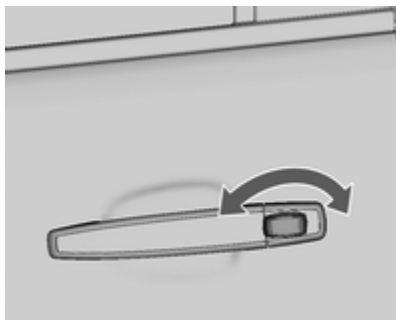



Pulse la parte superior del interruptor  para bloquear.

Pulse la parte inferior del interruptor  para desbloquear.


Avería del sistema de mando a distancia o sistema de llave electrónica

Desbloqueo



Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en sentido horario. Conecte el encendido para desactivar el sistema de alarma antirrobo y pulse el botón de cierre centralizado  para desbloquear todas las puertas y el portón trasero.

Bloqueo

Pulse la parte superior del botón de cierre centralizado  para bloquear todas las puertas. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde fuera con la llave.

Avería del cierre centralizado

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en sentido horario. Las otras puertas se pueden abrir usando la manija interior después de levantar el botón de bloqueo.

Desbloquee manualmente la puerta del acompañante girando la llave en sentido antihorario. Las otras puertas se pueden abrir usando la manija interior después de levantar el botón de bloqueo.

El compartimento de carga puede abrirse siguiendo la descripción de la sección de averías del portón trasero. Compartimento de carga ⇨ 38.

Bloqueo

Baje el botón de bloqueo de cada puerta excepto de la puerta del conductor. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde fuera con la llave.

Si se bajan los botones de bloqueo con las puertas delanteras abiertas, el sistema de cierre invertirá la cerradura y no se producirá el bloqueo. Así se evita la posibilidad de que olvide la llave dentro del vehículo.

Bloqueo automático

Bloqueo automático con la velocidad - vehículos con cambio manual

Esta función de seguridad bloquea automáticamente todas las puertas en cuanto el vehículo alcanza una velocidad de 15 km/h.

Dicho bloqueo se desactivará automáticamente al sacar la llave de la cerradura del encendido.

Rebloqueo automático de las puertas

Todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente en un plazo de 3 minutos si no se abre alguna de las puertas o si la llave del encendido no se gira a la posición **ACC** o **RUN**.

Seguros para niños



Los seguros para niños están disponibles en las puertas traseras.

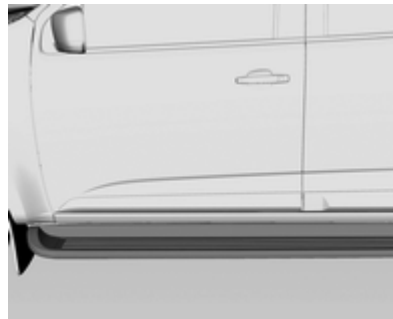
⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Para activar el seguro para niños, inserte la llave y gire la ranura en la dirección de la flecha. Las puertas no pueden abrirse desde el interior.

Para desactivar el seguro para niños, inserte la llave y gire la ranura en la dirección opuesta. Las puertas pueden abrirse desde el interior.

Estribos laterales



Los estribos auxiliares solo están disponibles en algunos modelos.

Proporcionan un apoyo adicional para acceder a la puerta delantera o trasera.

Puertas

Compartimento de carga

Portón trasero

Apertura



Pulse el botón situado debajo de la matrícula y levante el portón trasero. Si el portón trasero está abierto con el encendido conectado, aparece un mensaje en el centro de información del conductor y se escucha un aviso acústico.

Mensajes del vehículo ⇨ 106.

Cierre centralizado ⇨ 34.

Atención

Asegúrese de que no haya obstrucciones y de que haya el suficiente espacio a la hora de abrir el portón trasero.

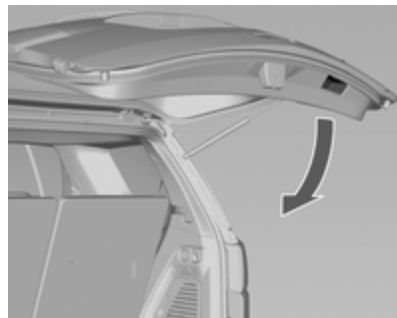
⚠ Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, p. ej. al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Cierre

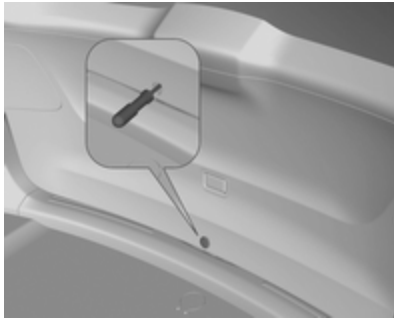


Use la manija interior.

No accione el botón situado debajo de la matrícula mientras cierra el portón trasero, ya que lo volvería a desbloquear.

Cierre centralizado ⇨ 34.

Avería



Para abrir el portón trasero en caso de fallo del suministro eléctrico: retire el guarnecido interior del área de cierre central. Introduzca una herramienta adecuada todo lo que pueda y gírela en el sentido antihorario para abrir el portón trasero.

Seguridad del vehículo


Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo controla:

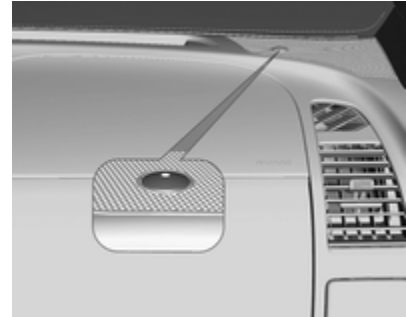
- Puertas.
- El encendido.
- Capó.
- Portón trasero.

Activación



- Se activa automáticamente 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema), o
- Con mando a distancia: se activa directamente pulsando de nuevo  después del bloqueo.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED = comprobación, re-
encendido tardo de activación.
El LED = las puertas, el por-
parpadea pado trasero o el
rápidamente capó no están bien
cerrados, o avería
del sistema.


Estado después de activarse el sistema:

El LED = el sistema está ac-
parpadea tivado.
lentamente

En caso de averías, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Desactivación



Desbloquee el vehículo pulsando el botón .


Alarma

Si se dispara la alarma, sonará la bocina y las luces intermitentes parpadearán durante 30 segundos.

Si se desbloquea la puerta del conductor usando el cilindro de la llave y se abre con el sistema antirrobo activado, el conductor dispone de 10 segundos para conectar el encendido y evitar que se dispare la alarma. Durante dicho periodo, sonarán avisos acústicos.

Si se hubiera disparado la alarma durante el periodo en que el sistema de alarma antirrobo ha estado activado, al desactivar el sistema la bocina emitirá 3 pitidos y las luces de emergencia parpadearán 3 veces como advertencia de la infracción.

Si la alarma se ha activado por la apertura de una puerta o de otra fuente, solo se podrá reactivar 30 segundos después de cancelar dicha fuente.

El sistema de alarma antirrobo solo se puede desactivar pulsando el botón  o conectando el encendido.


Reactivación automática de la alarma

Si no se abre alguna de las puertas o si la llave del encendido no se gira a las posiciones **ACC** o **RUN** en un plazo de 3 minutos después de desactivar la alarma con el mando a distancia, el sistema de alarma antirrobo se reactiva automáticamente.

Inmovilizador



El sistema está integrado en la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada. Si el sistema reconoce el transpondedor de la llave, se puede arrancar el vehículo.

El sistema inmovilizador se activa automáticamente cuando se saca la llave del encendido.

Si el testigo de control  parpadea o se ilumina con el encendido conectado, hay una avería en el sistema y no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y luego repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando o iluminado, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma anti-robo  34,  39.

Testigo de control   95.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

Atención
Un espejo convexo puede hacer que los objetos, tales como otros vehículos, parezcan más lejanos.

El retrovisor exterior convexo reduce los ángulos muertos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

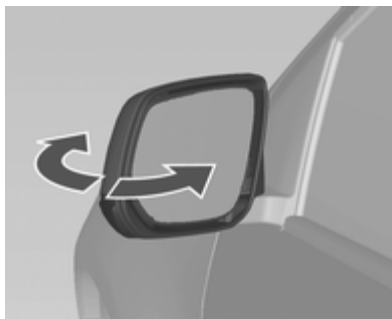
Ajuste eléctrico



Mueva el interruptor selector hacia la posición **L** (izquierda) o **R** (derecha) para elegir el retrovisor del conductor o del acompañante. Mueva el retrovisor en la dirección deseada pulsando el conmutador de cuatro posiciones.

Plegado

Plegado manual



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico

(En las versiones así equipadas)



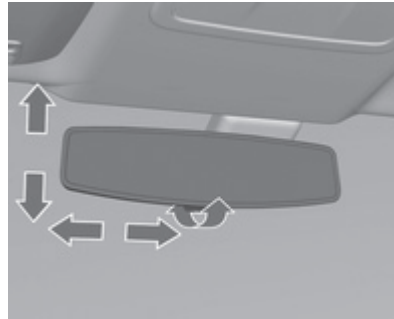
Coloque el selector (interruptor L / R) en la posición central **O**, luego presione el conmutador de cuatro posiciones hacia abajo. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Vuelva a pulsar el conmutador de cuatro posiciones hacia abajo: los dos retrovisores exteriores vuelven a su posición original.

Si un retrovisor se despliega o pliega manualmente, al pulsar el conmutador de cuatro posiciones solo se desplegará o plegará eléctricamente el otro retrovisor.

⚠ Advertencia

Mantenga siempre los retrovisores correctamente ajustados y utilícelos durante la conducción para ver mejor los objetos y los demás vehículos que le rodean. No conduzca con el retrovisor exterior plegado.

**Retrovisor interior
Antideslumbramiento
Manual****Atención**

Ajuste este espejo para tener una visión clara de la zona que hay detrás del vehículo.

Sujete el espejo por el centro para moverlo hacia arriba, abajo o los lados.

Para reducir el deslumbramiento, accione la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

**Antideslumbramiento
automático
(En las versiones así equipadas)**

El deslumbramiento de los vehículos que circulan por detrás de noche se reduce de forma automática.

Ventanas

Levantavidrios eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los levantavidrios eléctricos.

Tenga cuidado al cerrar las ventanas. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Los levantavidrios eléctricos se pueden accionar con el encendido conectado.

- con el encendido conectado
- hasta 10 minutos después de desconectar el encendido (llave en la posición 1)

Después de desconectar el encendido, se desactiva el accionamiento de las ventanas cuando se abre cualquiera de las puertas.



Accione el interruptor de la ventana correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar. El interruptor de la ventana del conductor tiene una luz que, al iluminarse, señala que está operativo.

Accionamiento de la ventana del conductor

Pulse o tire ligeramente hasta la primera posición: la ventana sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire hasta la segunda posición y luego suelte: la ventana sube o baja automáticamente con función de seguridad. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en el otro sentido.

Función de seguridad

Si el vidrio de la ventana del conductor encuentra resistencia en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En caso de que cueste cerrar, por la presencia de escarcha o un problema parecido, mantenga accionado el interruptor. La ventana sube sin la función de seguridad. Para detener el



movimiento, suelte y vuelva a accionar el interruptor una vez más en la misma dirección.

⚠ Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del vehículo pueden golpearse con objetos al pasar. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Seguro para niños en las ventanas



Pulse el interruptor  para desactivar todos los levantavidrios eléctricos de las puertas de pasajeros. Para activarlos, pulse de nuevo .

Inicialización de los levantavidrios eléctricos

Si la ventana del conductor no se puede cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), active la electrónica de la ventana del siguiente modo:

1. Conecte el encendido.
2. Pulse el botón durante 2 segundos para bajar la ventana.
3. Pulse el botón para subir la ventana y cerrarla completamente. Mantenga accionado el interruptor durante 2 segundos más después de que el levantavidrios se L detenga en la posición superior.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después o pulsando de nuevo el botón.

El **LED** se enciende para indicar que está conectada.

Atención

No utilice instrumentos afilados o limpiavidrios abrasivos en la luneta trasera del vehículo.

No arañe o dañe los hilos del desempañador cuando limpie o realice cualquier otro tipo de trabajo en la luneta trasera.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Los parasoles disponen de espejos de cortesía. Cuando las cubiertas de los espejos de cortesía están abiertas, la luz del parasol se enciende.

Las tapas de los espejos deberían estar cerradas durante la marcha.

⚠ Advertencia

No coloque el parasol de modo que pueda obstruir la visibilidad de la ruta, el tráfico u otros objetos.

Asientos, sistemas de seguridad

Apoyacabezas	47
Asientos delanteros	49
Asientos traseros	52
Cinturones de seguridad	59
Sistema de airbags	62
Sistemas de retención infantil	67

Apoyacabezas

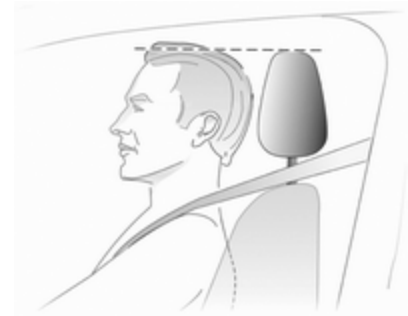
Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

Si los apoyacabezas están desmontados o regulados incorrectamente, se pueden sufrir graves lesiones en la cabeza y en el cuello en caso de colisión.

Antes de conducir, asegúrese de reajustar el apoyacabezas.



El borde superior del apoyacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el apoyacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Apoyacabezas en los asientos delanteros

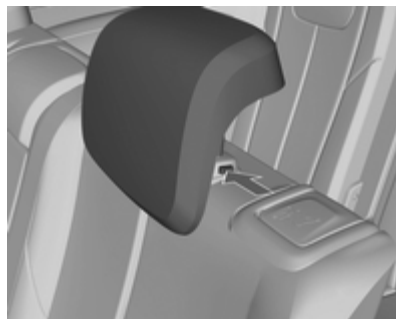
Ajuste de la altura



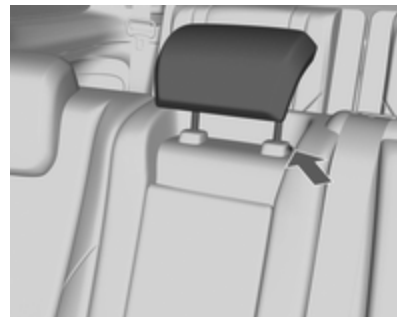
Para bajarlo, pulse el resorte y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Para ajustar la altura, tire del apoyacabezas hacia arriba.

Apoyacabezas en los asientos traseros

Ajuste de la altura de los asientos de la segunda fila



Tire del apoyacabezas hacia arriba. Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.



Tire del apoyacabezas hacia arriba. Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Ajuste de la altura de los asientos de la tercera fila



Tire del apoyacabezas hacia arriba. Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero

ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda tomar el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.
- Ajuste el volante ↻ 86.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver el tablero de instrumentos. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el revestimiento del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.



⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada mientras el vehículo está en movimiento puede ser peligroso. Aunque se abroche el cinturón, los cinturones de seguridad no pueden protegerle adecuadamente si el asiento está reclinado.

El cinturón del hombro no puede protegerle adecuadamente porque no está apoyado sobre el cuerpo. En vez de eso, estará delante de usted. En caso de cho-

que, usted se golpearía con él y podría sufrir lesiones en el cuello o de otro tipo.

El cinturón podría pasar sobre su abdomen y causar lesiones internas.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en marcha, el respaldo debe estar en posición vertical. Siéntese bien apoyado en la parte trasera del asiento y póngase el cinturón de seguridad correctamente.

Ajuste de los asientos

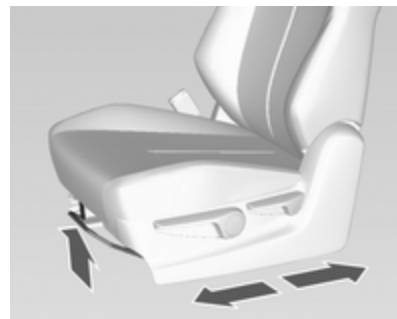
⚠ Advertencia

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

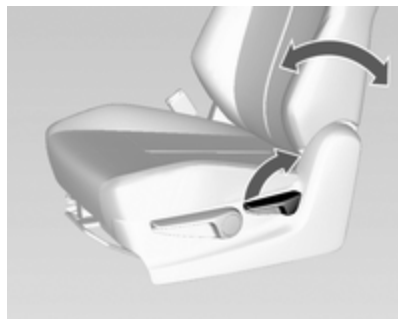
Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Posición del asiento



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

Respaldo del asiento



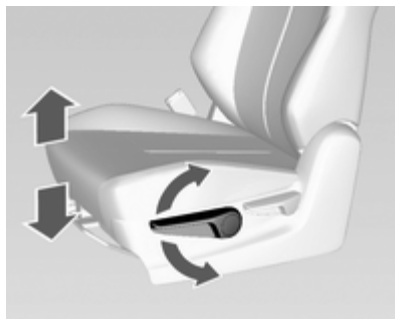
Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. El asiento debería quedar bloqueado en su posición.

El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente).

Atención

No se apoye en el respaldo mientras tira de la palanca. Podría dañar el sistema de ajuste del respaldo.

Altura del asiento



Para ajustar un asiento manual:

- Mueva la palanca hacia arriba para levantar el asiento.
- Mueva la palanca hacia abajo para bajar el asiento.

Este ajuste es solo para el asiento del conductor.

Ajuste del asiento eléctrico

(En las versiones así equipadas)

⚠ Advertencia

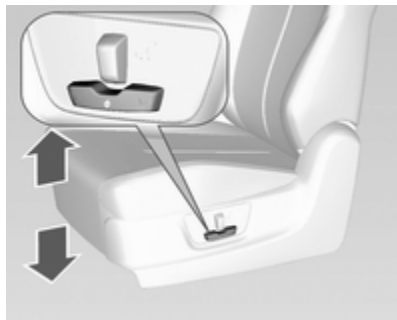
Debe tener cuidado al accionar los asientos eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Podrían quedar objetos atrapados.

Observe atentamente los asientos cuando los ajuste. Informe adecuadamente a los ocupantes del vehículo.



La posición se puede ajustar moviendo el interruptor hacia delante o hacia atrás.

Altura del asiento



La altura se puede ajustar moviendo el interruptor hacia arriba o hacia abajo.

Respaldo del asiento



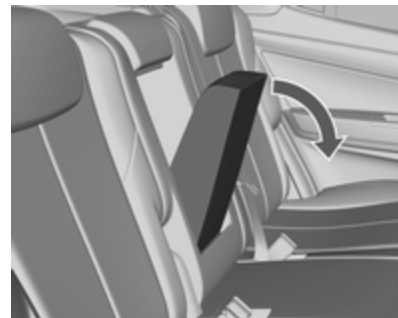
El respaldo se puede ajustar moviendo el interruptor hacia delante o hacia atrás.

El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente).

Asientos traseros

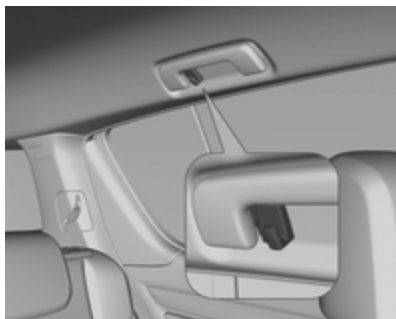
Apoyabrazos

Apoyabrazos en los asientos de la segunda fila



Baje el apoyabrazos tirando de la parte superior.

Gancho para ropa



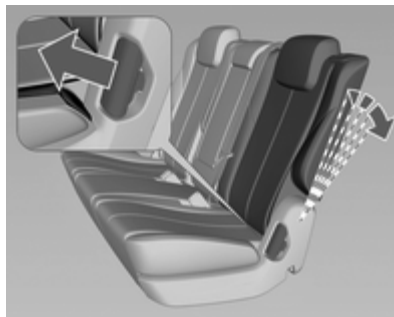
El gancho para ropa está situado debajo del asidero de seguridad.

Asientos de la segunda fila

Base de asientos

Respaldo del asiento

La inclinación del respaldo se puede ajustar.



Tire de la palanca, ajuste la inclinación, suelte la palanca y deje que el respaldo encaje.

⚠ Advertencia

Utilice la posición vertical del respaldo sólo para aumentar el volumen del baúl y no como posición de asiento.

Compartimento de carga, plegado de los respaldos ⇨ 80.

Función de entrada fácil

⚠ Advertencia

No abata ni enderece la fila de asientos cuando el vehículo está en marcha.



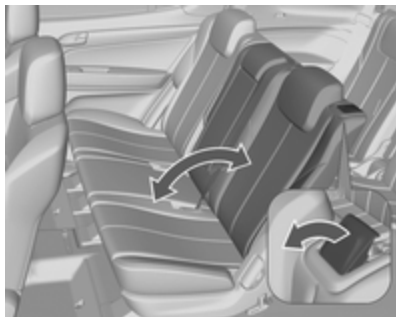
⚠ Advertencia

Cuando se ajustan, pliegan o bajan los asientos de la segunda fila, mantenga las manos, brazos, piernas y pies lejos de la zona de montaje.

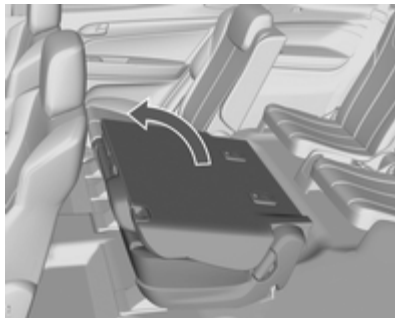
Conduzca solo una vez que los asientos estén bien encajados.

Para permitir una entrada fácil a los asientos de la tercera fila, pliegue los asientos de la segunda fila.

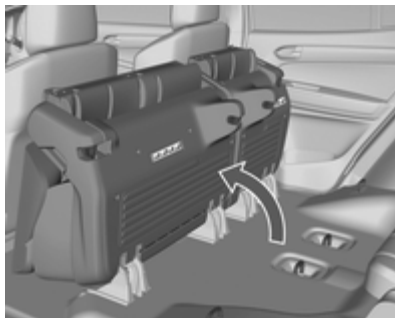
Los apoyacabezas deben estar en la posición más baja.



Tire de la palanca de desbloqueo y pliegue el respaldo.



Desplace el asiento hacia delante.



Esta posición se ha diseñado como una función de entrada fácil para los pasajeros que se sientan en los asientos de la tercera fila.

⚠ Advertencia

Al ajustar la fila de asientos o los respaldos, mantenga alejadas las manos de la zona de las bisagras.



Las instrucciones sobre la posición de los asientos se muestran en una etiqueta en la parte trasera del asiento.



1. No apoye los pies y las piernas en el asiento plegado.
2. No mantenga la segunda fila plegada si hay ocupantes sentados en la tercera fila o si el vehículo está en movimiento.
3. Tenga cuidado al plegar los asientos de la segunda fila si hay ocupantes sentados en la tercera fila.
4. Posición correcta de los asientos de la segunda y tercera fila para la conducción.

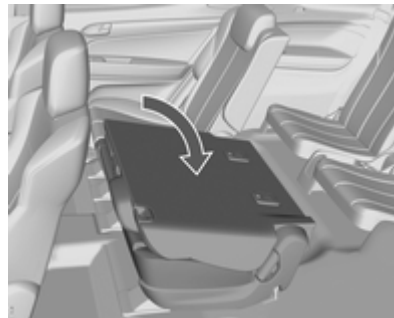
Atención

Nunca abata el respaldo del asiento cuando los cinturones de seguridad estén abrochados o extraídos.

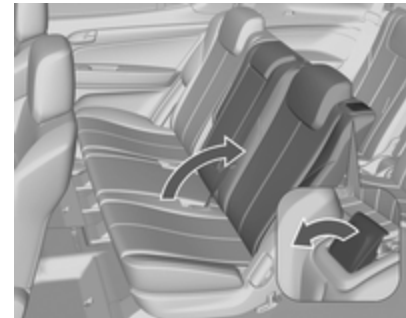
Plegado para entrada fácil

⚠ Advertencia

Sólo se permite que viajen personas en los asientos con los respaldos debidamente enclavados en posición vertical.



Desplace el respaldo a la posición vertical.



Tire hacia arriba de la palanca situada cerca del apoyacabezas y levante el respaldo hasta que encaje. Asegúrese de que el asiento encaje en su sitio.

⚠ Advertencia

Cuando ajuste, abata o incline los asientos de la segunda fila mantenga las manos, los brazos, las piernas y los pies alejados de la zona de montaje.

Conduzca sólo con los asientos enclavados.

Asientos de la tercera fila**⚠ Advertencia**

No abata ni enderece la fila de asientos cuando el vehículo está en marcha.

Antes de plegar los asientos, ajuste los apoyacabezas.

Mantenga pulsado el botón y, a continuación, empuje los apoyacabezas hacia abajo.

Atención

Nunca abata el respaldo del asiento cuando los cinturones de seguridad estén abrochados o extraídos.

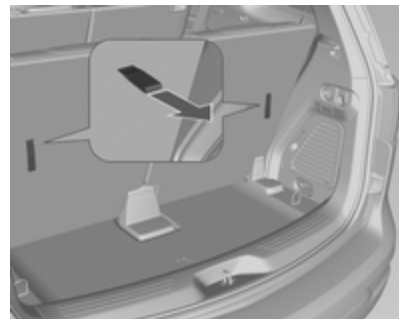
Nota

Si se abate el asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de abatir un asiento trasero.

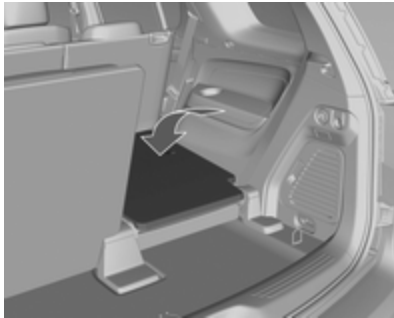


Guíe los cinturones de seguridad por las sujeciones del cinturón de seguridad para asegurarse de que los asientos de la tercera fila no se atasquen al plegarlos.

Si no hubiera ningún ocupante en el asiento, si guía los cinturones de seguridad por las sujeciones de los cinturones, podría evitar ruidos durante la conducción.

Abatir los asientos

Desde el compartimento de carga, tire de las correas y, a continuación, suéltelas.



Empuje los respaldos de los asientos para plegarlos.

⚠ Advertencia

No deje colgar ni cargue ningún objeto en las correas de los asientos de la tercera fila.

Despliegue de los asientos

⚠ Advertencia

Sólo se permite que viajen personas en los asientos con los respaldos debidamente enclavados en posición vertical.

⚠ Advertencia

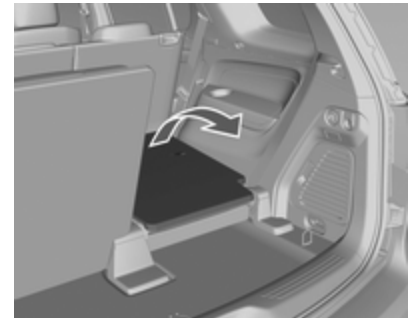
Cuando ajuste o pliegue los asientos, mantenga las manos alejadas de las áreas en las que pudieran quedar atrapadas.



Guíe los cinturones de seguridad por las sujeciones de los cinturones de seguridad para asegurarse de que no se atasquen los asientos de la tercera fila mientras se levantan los asientos.

⚠ Advertencia

Para abrocharse el cinturón, éste no debe estar pasado por su sujeción.



Tire de la correa para levantar el asiento hasta que encaje en su sitio.

⚠ Advertencia

Si un asiento está ocupado, se debe ajustar el apoyacabezas correspondiente al pasajero.

Atención

Nunca se siente ni apoye objetos sobre los asientos inclinados.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado con el equipaje suelto.

En caso de colisiones podría salir despedido y alcanzar a los ocupantes.

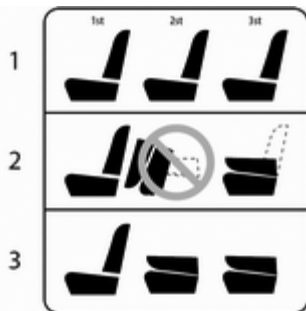
⚠ Advertencia

No se recomienda retirar los asientos de la segunda y tercera fila. Si se debieran retirar los asientos, lo debería hacer solo un concesionario. El desmontaje in-

correcto de los asientos puede provocar heridas graves en las manos.

Posición de los asientos

La imagen siguiente muestra las posiciones adecuadas para usar los asientos traseros.




1. La configuración correcta para los acompañantes.
2. No es la configuración adecuada para conducir.

Esta configuración solo debería usarse para acceder al asiento de la tercera fila.

3. La configuración correcta para el compartimento de carga.

Cinturones de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad del asiento del conductor; testigo de control del cinturón de seguridad  99.



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones se bloquean para proteger a los ocupantes.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cualquier viaje y manténgalo abrochado.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones están diseñados para que los use una sola persona al mismo tiempo. No son adecuados para personas menores de 12 años o de estatura inferior a 150 cm.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños. Haga sustituir cualquier componente dañado.

Después de un accidente, haga sustituir los cinturones en un concesionario Chevrolet.

Nota

Asegúrese de que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, la fuerza sobre el cuerpo de los limitadores de fuerza de los cinturones se reduce al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.


Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales o traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones o de los

cierres) puede provocar la activación de los pretensores con el consiguiente riesgo de lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  100.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un concesionario Chevrolet. Los pretensores se activan solo una vez.

Nota

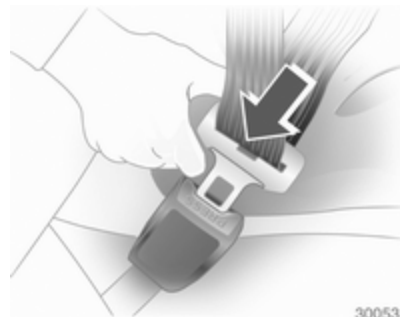
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan interferir el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrocharse el cinturón



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo y enclave la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

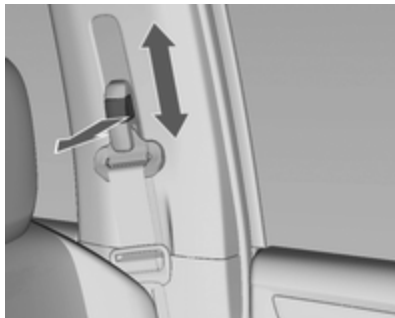


La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Tire del botón **PULL**.
3. Ajuste la altura y enclave.

Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

No lo ajuste mientras conduce.

Desmontaje



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo **PRESS** del cierre.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos. Lave los cinturones con agua y jabón solamente. Compruebe que los

cinturones no están deteriorados ni aprisionados por un objeto agudo. No realice ningún cambio en el sistema de cinturones de seguridad. Asegúrese de que el botón de desbloqueo permanezca en la posición más elevada para poder abrocharse rápidamente el cinturón de seguridad.

Atención

- El sistema de cinturones completo debería ser revisado por un técnico periódicamente.
- Si un cinturón de seguridad ha estado expuesto a un accidente debe cambiarse por uno nuevo.

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

Este vehículo fue diseñado para ofrecer a sus ocupantes la máxima seguridad.

Por eso se montan en fábrica fijadores sellados con productos químicos para determinados componentes. Estos fijadores sólo deberían sustituirse por los fijadores originales con el mismo número de pieza.

Además, la superficie de contacto es esencial para garantizar un par de apriete correcto y una reacción efectiva de los productos fijadores

físico-químicos después del montaje de cualquier fijador de repuesto.

Le recomendamos encarecidamente que cualquier servicio relacionado con los sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o cualquier servicio que afecte indirectamente a dichos sistemas, se realice en un concesionario Chevrolet. Para más información, póngase en contacto con su concesionario Chevrolet.

Los vehículos equipados con sistema de airbags tienen componentes específicos, como las bolsas inflables, los cinturones de seguridad, barras parachoques y elementos electrónicos que sólo deben sustituirse por piezas originales e idénticas a las montadas de fábrica.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga sustituir los airbags desplegados en un concesionario Chevrolet.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Haga sustituir el volante, el tablero de instrumentos, todos los revestimientos, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos en un concesionario Chevrolet.

⚠ Advertencia

Si se manipulan indebidamente, los airbags pueden dispararse. Los airbags frontales no se activan en caso de choques frontales leves, choques laterales, traseros o en caso de vuelcos. El conductor debería sentarse lo más pegado al respaldo que sea posible, sin perder el control del vehículo. Si está sentado demasiado cerca del airbag, este podría producir lesiones graves o fatales al inflarse.

Para obtener la máxima protección en cualquier tipo de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deberán llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad a fin de minimizar el riesgo de sufrir lesiones graves o fatales en caso de choque. No se coloque innecesariamente cerca de un airbag cuando el vehículo está en marcha.

El airbag puede causar lesiones al desplegarse.

Cuando se despliega un airbag, se puede producir un fuerte ruido y humo. Esto es normal y no es peligroso, aunque puede irritar la piel de los ocupantes. Si la irritación persiste, consulte a un médico.

⚠ Advertencia

Nunca deje que viajen niños, mujeres embarazadas o personas mayores y débiles en el asiento del acompañante equipado con airbags. No circule con un asiento infantil montado en él. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría causar daños faciales o lesiones fatales.

Atención

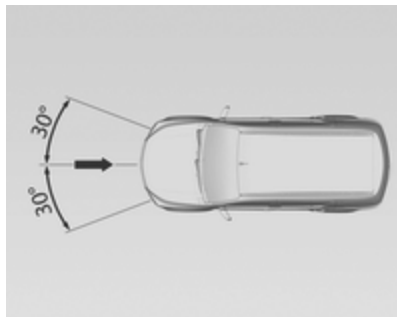
Si el vehículo sufre un fuerte impacto en badenes o por objetos en rutas sin asfaltar o aceras, se pueden inflar los airbags. Para evitar un despliegue accidental del airbag, conduzca despacio sobre

superficies que no estén diseñadas para la circulación de vehículos.

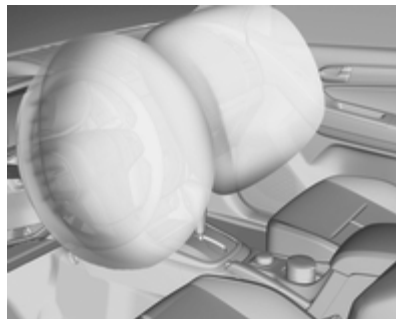
Testigo de control  del sistema de airbags  100.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por la palabra **AIRBAG**.




El sistema de airbags frontales se activa en caso de choque de una determinada gravedad en el sector indicado. El encendido debe estar conectado.



Se ralentiza el movimiento hacia delante de los ocupantes de los asientos delanteros, lo que reduce considerablemente el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta  49.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enlávalo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Recomendaciones importantes:

- No debe haber ningún objeto entre el airbag y los ocupantes de los asientos. En caso de inflarse el airbag, dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero de instrumentos. Estos accesorios pueden interferir con el recorrido del airbag al inflarse e impedir el funcionamiento del sistema.

- Nunca debe modificar los componentes del airbag. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o al acompañante.
 - El sistema electrónico que controla los airbags está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
 - Si el vehículo ha estado expuesto a una inundación, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.
 - El desmontaje del volante y del tablero de instrumentos solo debería realizarse en un concesionario Chevrolet.
 - Cada airbag está diseñado para desplegarse solo una vez. Una vez desplegado, debería sustituirse inmediatamente en un concesionario.
 - No lleve ningún objeto en la boca mientras conduce. Si el airbag se infla, el riesgo de sufrir lesiones graves o fatales aumenta considerablemente.
- Si transfiere el vehículo a otro propietario, debe informarle de que el vehículo está equipado con un sistema de airbags y recomendarle que lea y siga las instrucciones de este manual.
 - El desmontaje de un vehículo con un airbag sin desplegar puede ser muy peligroso. Para desechar un vehículo, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

⚠ Advertencia

En vehículos equipados con airbag en el asiento del acompañante, no debe instalarse el sistema de retención infantil en dicho asiento.



⚠ Advertencia

Este vehículo fue diseñado para ofrecer a sus ocupantes la máxima seguridad.

Por eso se montan en fábrica fijadores sellados con productos químicos para determinados componentes. Estos fijadores sólo deberían sustituirse por los fijadores originales con el mismo número de pieza.

Además, la superficie de contacto es esencial para garantizar un par de apriete correcto y una reacción efectiva de los productos fijadores físico-químicos después del montaje de cualquier fijador de re-
puesto.

Le recomendamos encarecidamente que cualquier servicio relacionado con los sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o cualquier servicio que afecte indirectamente a dichos sistemas, se realice en

un concesionario Chevrolet. Para más información, póngase en contacto con su concesionario Chevrolet.

Los vehículos equipados con sistema de airbags tienen componentes específicos, como las bolsas inflables, los cinturones de seguridad, barras parachoques y elementos electrónicos que sólo deben sustituirse por piezas originales e idénticas a las montadas de fábrica.

⚠ Advertencia

Nunca monte una defensa delantera ("bull bar") en un vehículo equipado con airbags. Este accesorio puede menoscabar el funcionamiento del sistema de airbags.

Sistema de airbags de cortina (En las versiones así equipadas)



El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se puede identificar por la palabra **AIRBAG** en los pilares del techo. Los airbags de cortina no se activan en caso de choques laterales leves, choques frontales, traseros o en caso de vuelcos

El sistema de airbags de cortina se activa en caso de choque de una determinada gravedad. El encendido debe estar conectado.

Se reduce considerablemente el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de un impacto lateral.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Sistemas de retención infantil

Siempre que viajen niños en el vehículo, asegúrese de utilizar el sistema de retención infantil apropiado, que ofrece la protección adecuada para el niño en caso de choque. Hay muchos sistemas de retención infantil de diferentes fabricantes. Asegúrese de que el sistema de retención infantil instalado en su vehículo lleve la etiqueta de homologación indicando que cumple todas las normas de seguridad aplicables.

Nota

- Siempre que viajen niños menores de 10 años en el vehículo, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por la legislación nacional.
- Asegúrese de que el sistema de retención esté montado correctamente.

- Observe cuidadosamente las instrucciones de uso y montaje proporcionadas por el fabricante del sistema de retención.
- No fije objetos al sistema de retención infantil ni coloque otros materiales sobre el sistema de retención infantil.
- Sustituya el sistema de retención infantil siempre que haya sufrido un accidente.

Atención

Después del montaje del sistema de retención infantil, intente moverlo en todas direcciones para asegurarse de que está bien montado.

Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños pequeños



⚠ Advertencia

Los bebés y los niños deberían viajar siempre en sistemas de retención infantil. Los huesos pélvicos de un niño de corta edad son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no se ajustará a las caderas como se requiere. En caso de accidente, es posible que el cinturón ejerza su fuerza direc-

tamente sobre el abdomen y cause una lesión grave. Por lo tanto, asegúrese de proteger a los niños pequeños usando un sistema de retención infantil.



⚠ Advertencia

Nunca lleve un bebé en brazos mientras viaja en un vehículo. Un bebé no pesa mucho... hasta que hay un choque. Durante un choque, un bebé se hará tan pesado que no podrá sujetarlo. Por ejemplo, en un choque a sólo 40 km/h,

un bebé de 5,5 kg se proyectará con una fuerza equivalente al peso de una persona de 110 kg. Sería casi imposible sujetar al bebé.

Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores



Los niños que por su edad o peso no puedan usar sistemas de retención infantil, deberían utilizar los cinturones de seguridad del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños que no van sujetos por un cinturón, pueden salir lanzados en caso de choque.

**⚠ Advertencia**

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con el cinturón del hombro colocado por detrás del niño. En caso de choque, el cinturón del hombro no sujetaría al niño y aumentarían las probabilidades de sufrir lesiones en la ca-

beza y el cuello si saliera proyectado hacia delante, o de deslizarse por debajo del cinturón abdominal.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Atención

No deben instalarse sistemas de retención infantil en la tercera fila.

El vehículo ha sido diseñado para alojar los sistemas de retención infantil en el asiento trasero.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, lea las instrucciones de montaje suministradas con el sistema y sígala cuidadosamente.

El sistema de retención infantil debería fijarse en combinación con el cinturón de seguridad del vehículo.

Sujete al niño en el sistema de retención según las instrucciones del fabricante.

Si no está seguro de cómo montar una sujeción de anclaje del sistema de retención infantil, póngase en contacto con un centro de montaje autorizado o con un concesionario Chevrolet.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Grupo de peso y edad ¹⁾	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	Acercas de los asientos de la tercera fila
Grupo 0: hasta 10 kg o 10 meses aproximadamente	U, +	U	X
Grupo 0+: hasta 13 kg o 2 años aproximadamente			
Grupo I: de 9 a 18 kg o de 8 meses a 4 años aproximadamente	U, +, ++	U	X
Grupo II: de 15 a 25 kg o de 3 a 7 años aproximadamente	U	U	X
Grupo III: de 22 a 36 kg o de 6 a 12 años aproximadamente			

B¹ = Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada. Desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás y ajuste el punto de anclaje del cinturón de seguridad del acompañante en la posición más baja.

B² = Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada. Desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás, de modo que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje.

U = Adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.

UF = Se puede usar de forma universal para sistemas de retención infantil orientados hacia adelante en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.

+ = Asiento del vehículo disponible con fijaciones ISOFIX. En caso de fijación ISOFIX, solo pueden utilizarse sistemas de retención infantil ISOFIX homologados para el vehículo.

¹⁾ Le recomendamos el uso de cada sistema hasta que el niño alcance el límite superior de peso.

++ = Asiento del vehículo disponible con fijaciones ISOFIX. En caso de fijación con ISOFIX y anclaje superior, se pueden utilizar sistemas de retención infantil ISOFIX homologados para uso universal.

X = No se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	Acerca de los asientos de la tercera fila
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	IL ¹	X	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	IL ¹	X	X
	D	ISO/R2	IL ¹	X	X
	C	ISO/R3	IL ¹	X	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	IL ¹	X	X
	C	ISO/R3	IL ¹	X	X
	B	ISO/F2	IL, IUf	X	X
	B1	ISO/F2X	IL, IUf	X	X
	A	ISO/F3	IL, IUf	X	X

- IL = Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo específico de vehículo.
- IUF = Adecuada para sistemas de sujeción ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, homologados para el uso en este grupo de peso.
- X = Ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso.
- ¹ = Mueva el asiento delantero hasta la posición más adelantada, o muévalo hacia delante hasta que el sistema de retención infantil no interfiera con el respaldo del asiento delantero.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B - ISO/F2 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- C - ISO/R3 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 13 kg.
- D - ISO/R2 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.
- E - ISO/R1 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

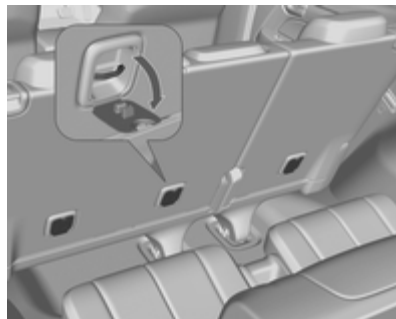
Sistemas de retención infantil ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas en el vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas con "IL" en la tabla.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

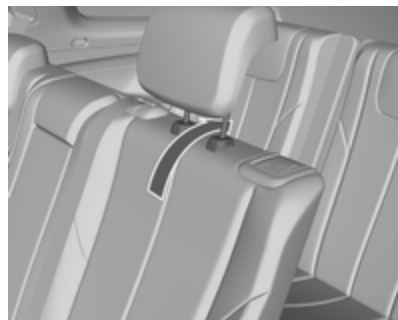
Argollas de fijación de los anclajes



Los anclajes superiores para el sistema de retención infantil están situados en los respaldos de los asientos de la segunda fila, en línea con las tres posiciones de asiento traseras.

Nota

Utilice los anclajes del sistema de retención infantil sólo para los fines previstos.



Nota

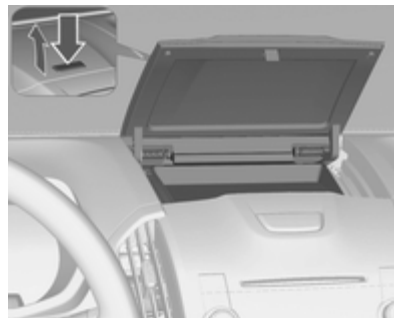
Pase siempre el anclaje del sistema de retención infantil entre el apoyacabezas y el respaldo del asiento.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	75
Compartimento de carga	80
Sistema portaequipajes de techo	84
Información sobre la carga	85

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos en el tablero de instrumentos

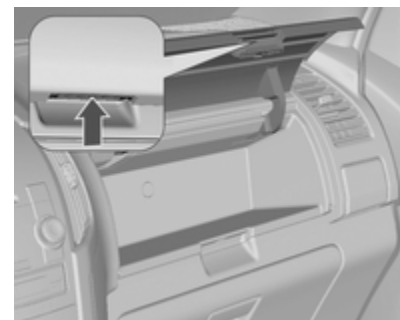


Para abrir el portaobjetos superior del tablero de instrumentos, pulse el botón.

Para cerrarlo, baje la tapa hasta que encaje en su posición.

Atención

No deposite gafas, CD, cajas de CD ni objetos inflamables, como un encendedor, en la bandeja cuando el vehículo esté estacionado al sol o con temperaturas muy altas; la bandeja se puede calentar mucho.



También hay un compartimento portaobjetos situado por encima de la guantera.

Para abrirlo, pulse el botón en el lado inferior delantero de la tapa.

Para cerrarlo, baje la tapa hasta que encaje en su posición.



Hay un compartimento portaobjetos debajo del conmutador de las luces.

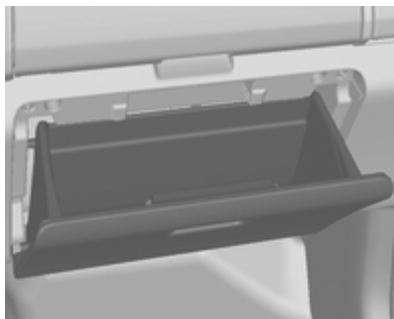
Para abrirlo, tire de la tapa.

Para cerrarlo, empuje la tapa hasta su posición original.



Hay un compartimento portaobjetos debajo del volante.

Guantera



Para abrirla, tire de la manija.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenado brusco, mantenga siempre la guantera cerrada cuando el vehículo esté en marcha.

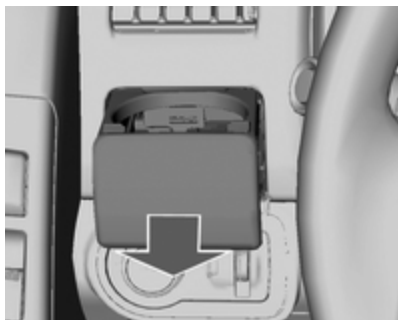
Portavasos

Portavasos delanteros

⚠ Advertencia

No deje vasos con líquido caliente sin tapar en el portavasos cuando el vehículo está en marcha. Si el líquido caliente se derrama, puede quemarse y esto podría hacer que perdiera el control del vehículo.

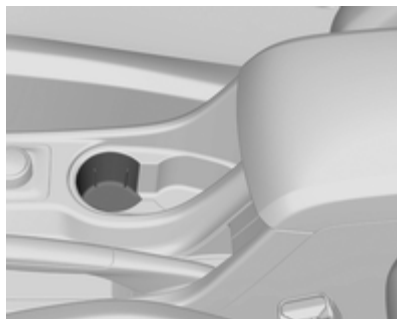
Para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de frenado brusco o colisión, no coloque en el portavasos botellas, vasos, latas, etc., sin tapar o asegurar cuando el vehículo está en marcha.



Los portavasos extensibles están situados debajo de cada salida de aire regulable, en el lateral del tablero de instrumentos. Tire para abrirlo.



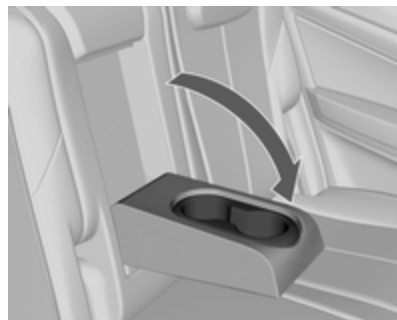
Hay un portavasos en cada puerta.



También hay un portavasos en la consola central.

Portavasos traseros

Tire hacia abajo para abrirlo.



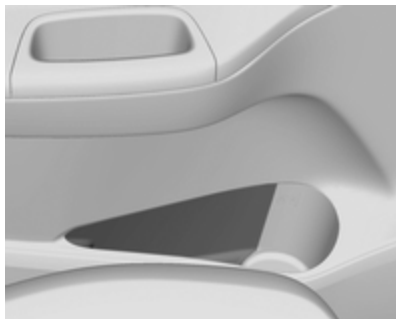
Los portavasos están situados en el apoyabrazos de los asientos de la segunda fila.

Para abrir, baje el apoyabrazos.



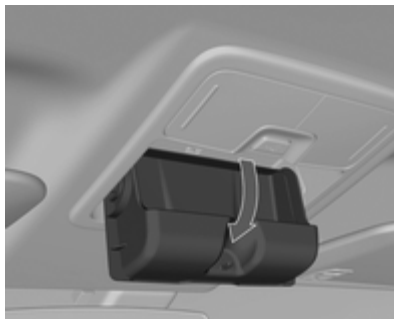
Los portavasos están situados a ambos lados de la tercera fila.

Portaobjetos del panel de la puerta



Hay un compartimento portaobjetos en cada puerta.

Portagafas



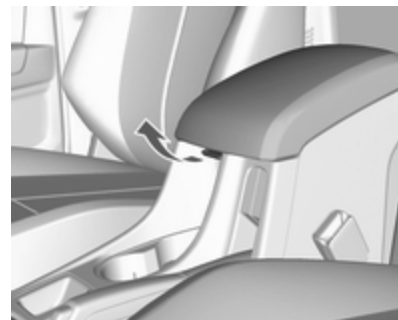
Para abrir: empuje la parte trasera de la tapa.

Para cerrar: tire de la tapa hacia arriba y empújela hasta que encaje en su sitio.

No lo use para guardar objetos pesados.

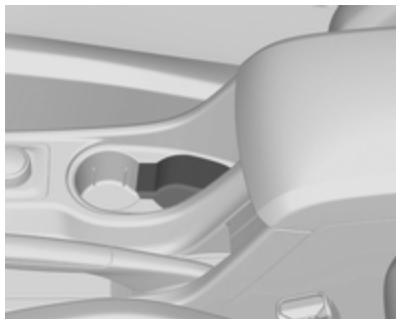
Portaobjetos del apoyabrazos

Portaobjetos en el apoyabrazos delantero

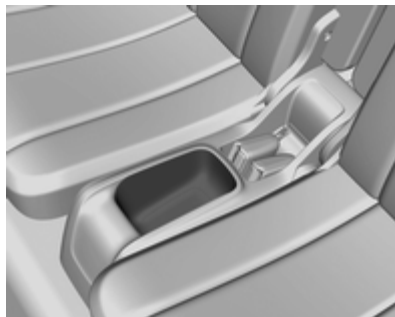


Pulse sobre el pestillo y levante la tapa del apoyabrazos.

Portaobjetos de la consola central



La imagen anterior muestra el portaobjetos en la consola central.



Situado en la consola central de la tercera fila.

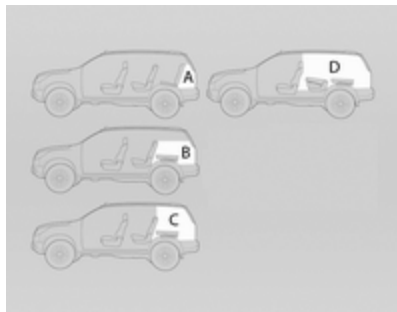
Compartimentos portaobjetos de los asientos de la tercera fila



Situado en el lado izquierdo de la tercera fila.

Compartimento de carga

Asientos de la tercera fila



Capacidad de carga (en litros)

- A. Hasta la altura del respaldo 205 de los asientos de la tercera fila.
- B. Con los asientos de la tercera fila plegados y hasta la altura de los asientos. 554
- C. Con los asientos de la tercera fila plegados y hasta la altura del techo. 878
- D. Con los asientos de la tercera fila y los asientos de la segunda fila plegados. 1830

Asientos traseros

⚠ Advertencia

Tenga cuidado con el equipaje suelto. En caso de colisiones, puede salir lanzado contra los pasajeros y ocasionar lesiones.

Asientos de la segunda fila

Plegado de los asientos de la segunda fila ↪ 53.

Asientos de la tercera fila

Plegado de los asientos de la tercera fila ↪ 56.

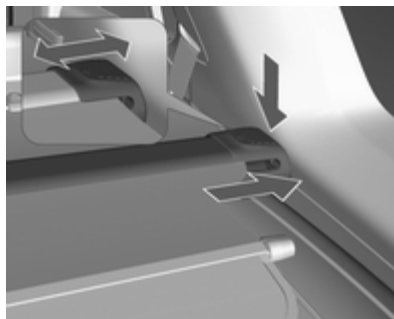
Cubierta del compartimento de carga

No coloque objetos encima de la cubierta.

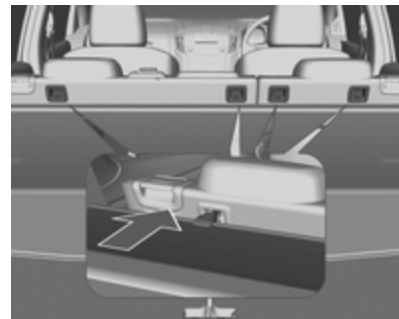


Antes de accionar la cubierta del compartimento de carga, guíe los cinturones de seguridad a través de las sujeciones de los cinturones de seguridad.

Instalación

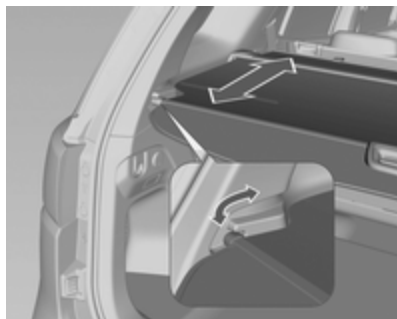


Introduzca el lado derecho de la cubierta del compartimento de carga en la ranura e inserte a continuación el lado izquierdo de la cubierta del compartimento de carga en el alojamiento de modo que encaje.



Tire de la cubierta hacia delante y en-cájela en los ganchos de la parte trasera de los asientos de la segunda fila.

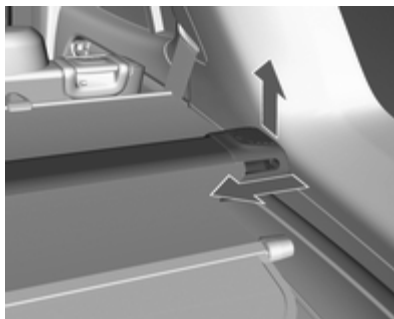
Cierre y apertura



Para cerrar: tire de la cubierta hacia atrás usando la manija y encájela en el alojamiento de los laterales.

Para abrir: retire la cubierta del compartimento de carga del alojamiento lateral. Sujete la cubierta y guíela hasta que esté completamente recogida.

Retirada de la cubierta

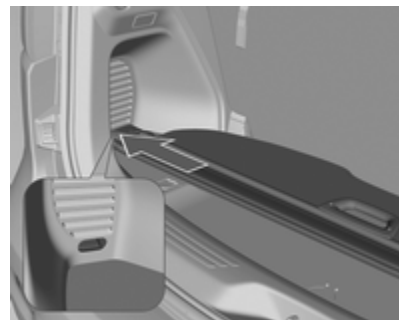


Abra la cubierta del compartimento de carga. Tire de la barra situada a ambos lados de la cubierta hacia el centro del vehículo, levante y retire la cubierta de las guías laterales.

Almacenaje en el compartimento de carga

Si la cubierta del compartimento de carga no se usa, almacénela en el portaobjetos situado en el piso del vehículo.

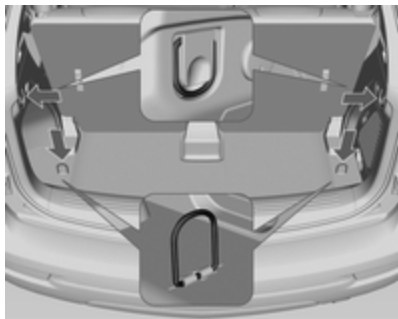
Abra el portón trasero y la cubierta del compartimento de carga para almacenarla.



Introduzca la cubierta con la parte superior hacia arriba y encaje el lado derecho de la cubierta del compartimento de carga en la ranura y, a continuación, el lado izquierdo en la otra ranura.

Para soltar la cubierta, retire un lado de la barra y, a continuación, el otro lado.

Argollas

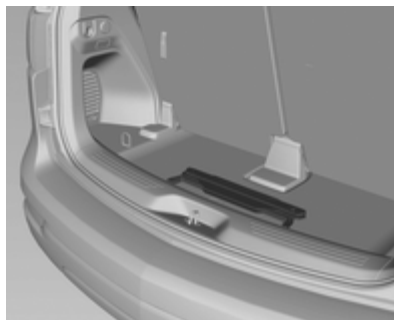


Las argollas están diseñadas para sujetar los artículos y evitar que deslicen, como el uso de correas de sujeción o una red para el piso del baúl.

La red para el piso del compartimento de carga solo está diseñada para contener objetos pequeños y ligeros y evita que la carga se mueva durante giros bruscos o arranques y paradas rápidos.

Para instalarla: coloque los cuatro ganchos de la red en las argollas situadas en el piso del compartimento de carga.

Triángulo de advertencia



El lugar destinado al triángulo de advertencia está situado en el compartimento de carga. Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el Triángulo de advertencia al momento de su compra.

Extintor



El lugar destinado al extintor está situado en la zona apoyapiés, debajo del asiento del acompañante. Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el extintor al momento de su compra.

Siempre que vaya a usar el extintor:

1. Detenga el vehículo y apague el motor inmediatamente.
2. Extraiga el extintor situado en el piso, debajo del asiento del acompañante.
3. Utilice el extintor de acuerdo con las instrucciones impresas en la etiqueta del mismo.

⚠ Advertencia

El mantenimiento del extintor es responsabilidad del propietario; por lo tanto, debería realizarse en los intervalos especificados por el fabricante, según las instrucciones impresas en la etiqueta del extintor. El propietario debe comprobar periódicamente si:

- su presión interna sigue en la zona operativa verde indicada por el manómetro
- el precinto de plomo no está roto
- se ha cumplido la fecha de caducidad del extintor

En caso de alguna irregularidad, o después de usarlo, se debe sustituir el extintor por uno nuevo, fabricado según la legislación vigente.

Nota

Disponible según la normativa del país.

Sistema portaequipajes de techo**Portaequipajes de techo**

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

En vehículos con portaequipajes de techo, se puede usar el portaequipaje para cargar objetos. Los accesorios del travesaño se pueden comprar en un concesionario Chevrolet.

La carga máxima del portaequipajes de techo es de 100 kg con la carga distribuida uniformemente.

Atención

Evite colgar cargas sobre la parte trasera o un lateral del vehículo para evitar daños. Distribuya la carga uniformemente entre las barras laterales y asegúrese de sujetar la carga de forma segura.

⚠ Advertencia

Para evitar daños o pérdidas de la carga mientras conduce, compruebe periódicamente la misma para asegurarse de que las barras horizontales y la carga estén bien sujetas. Si transporta carga en el portaequipajes de techo, el centro de gravedad del vehículo estará más alto. Evite circular a velocidades altas y las maniobras bruscas al acelerar, cambiar de dirección o frenar; en caso contrario, se puede perder el control del vehículo.

Atención

Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad del vehículo.

Si conduce durante un periodo prolongado por rutas en mal estado o a altas velocidades, detenga el vehículo ocasionalmente y compruebe si la carga sigue en su lugar.

No sobrepase la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue. Compartimento de carga ⇨ 80.

Información sobre la carga

- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos.

Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.

- Asegure los objetos en el compartimento de carga para evitar su deslizamiento.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- Use el compartimento portaobjetos adecuado.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la pa-

lanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor.

No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.

- No conduzca con el compartimento de carga abierto.
- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 262) y el peso en vacío.

El peso en vacío incluye los pesos y todos los fluidos (depósito 90% lleno).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Instrumentos y mandos

Mandos	86
Testigos luminosos e indicadores	92
Pantallas de información	105
Mensajes del vehículo	106

Mandos

Ajuste del volante

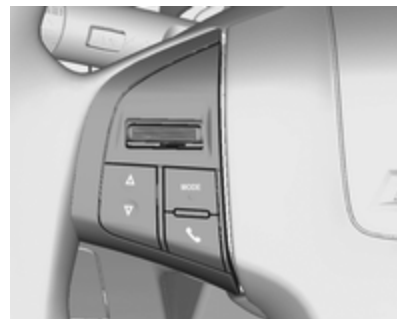


Desbloquee la palanca para ajustar el volante, luego encaje la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante solo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

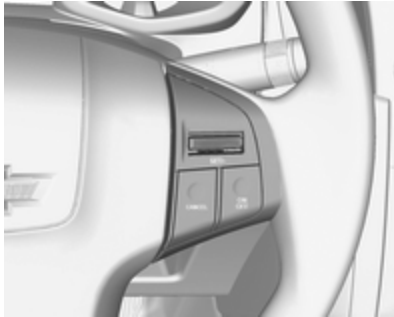
Mandos en el volante

(En las versiones así equipadas)



El sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los mandos en el volante.

Sistema de infoentretenimiento
 ⇨ 121.



El control de velocidad crucero se puede manejar con los mandos del volante. Control de velocidad crucero ↗ 179.

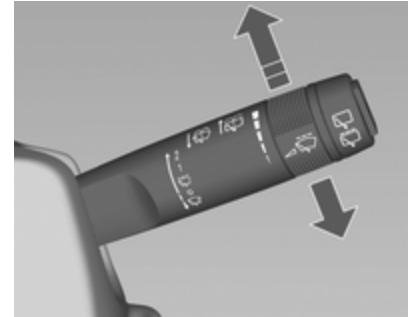
Bocina




Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

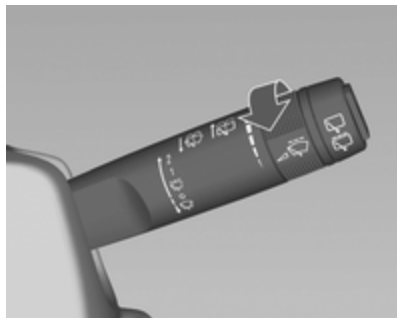



- 2** = Velocidad rápida
- 1** = Velocidad lenta
-  = Conexión a intervalos
- 0** = Desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, pulse la palanca hacia abajo.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable

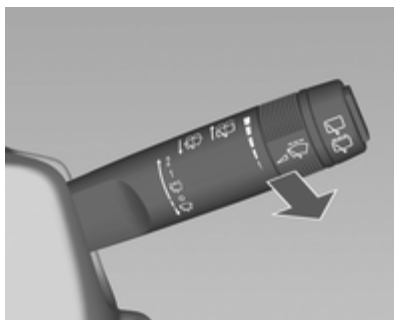


Palanca del limpiaparabrisas en posición .

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

- Intervalo largo = Gire la rueda de ajuste hacia abajo
 Intervalo corto = Gire la rueda de ajuste hacia arriba

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

⚠ Advertencia

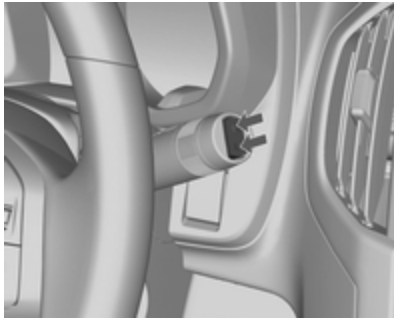
Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños en el vehículo u otras propiedades.

No utilice los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco u obstruido con barro, nieve o hielo, por ejemplo. Si utiliza los limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido, se pueden dañar las escobillas, el motor y el parabrisas/luneta.

Con tiempo frío, asegúrese de que las escobillas no estén pegadas por congelación al parabrisas. Si utiliza el limpiaparabrisas con la escobilla congelada, puede dañar el motor del limpiaparabrisas.

No accione el lavaparabrisas continuamente durante más de unos segundos, ni cuando el depósito del líquido de lavado esté vacío. Esto puede ocasionar que el motor del lavaparabrisas se sobrecaliente.

Limpia/lavaluneta



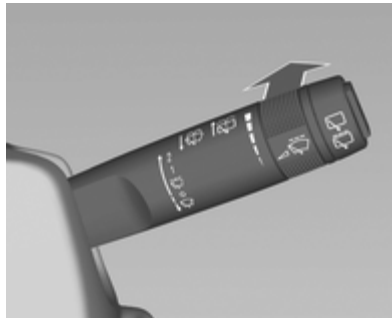
Pulse el interruptor basculante para activar el lavaluneta:

posición superior	= funcionamiento continuo
posición inferior	= funcionamiento intermitente
posición intermedia	= desconectar

El limpiaviento se acciona de forma automática cuando el limpiaparabrisas está activado y la marcha atrás está engranada.

Nota

Cuando el vehículo se detiene y la palanca selectora del cambio automático está en la posición **N**, el limpia/lavaluneta no se moverá. Si la palanca selectora del cambio automático se desplaza de la posición **N** durante 10 segundos o el vehículo se desplaza a más de 5 km/h, el limpia/lavaluneta no se volverá a mover.



Presione la palanca. El líquido de lavado se rocía en la luneta y los limpiaparabrisas realizan unos cuantos barridos.

No los utilice si la luneta está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Temperatura exterior



Temperatura del aire exterior ⇨ 111.

Reloj

La hora se muestra en la pantalla de infoentretenimiento.

Ajuste de la hora

Pulse **PWR/VOL** para activar el sistema de infoentretenimiento.

Mantenga pulsado el botón **MENU** hasta que uno de los **botones de presintonía** muestre **CLOCK** en la pantalla de infoentretenimiento.



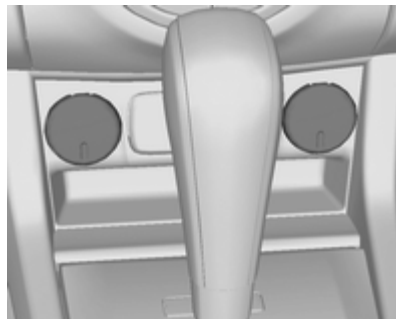
Pulse el **botón de presintonía H** para seleccionar la hora y **M** para seleccionar los minutos. Para ajustar el valor, gire el control **TUNE FILE / PUSH MODE**.

Pulse los **botones de presintonía BACK** y el botón **MENU** para volver atrás.

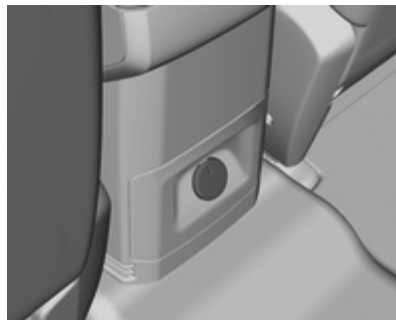
Sistema de infoentretenimiento

➔ 122.

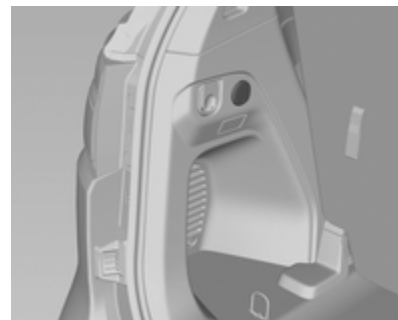
Tomas de corriente



Hay tomas de corriente de 12 V situadas en el panel delantero.



Las tomas de corriente de 12 V están situadas en la parte posterior de la consola central delantera.



Hay una toma de corriente de 12 voltios situada en el lado izquierdo del compartimento de carga.

Extraiga el tapón para usar la toma de accesorios y vuelva a colocarlo cuando no la vaya a utilizar.

Atención

El consumo máximo no debe exceder los 120 W por toma de corriente.

Con el encendido desconectado y todas las puertas cerradas, las tomas de corriente se desactivarán después de 10 minutos. Además, las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería es baja.

No conecte accesorios que suministren corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Encendedor de cigarrillos



El encendedor está situado en la consola central delantera.

Con la cerradura del encendido en la posición 1 ó 2, pulse el encendedor. Se desconectará automáticamente cuando esté incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

⚠ Advertencia

Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Para abrir el cenicero, levante suavemente la cubierta. Después de usarlo, cierre la cubierta firmemente.

Para vaciar el cenicero para su limpieza, gire ligeramente la parte superior del cenicero y retírela.

Testigos luminosos e indicadores

Testigos de advertencia e indicadores

Los testigos e indicadores pueden señalar que algo va mal antes de que se produzcan averías más graves que impliquen reparaciones o sustituciones caras.

Prestando atención a los testigos e indicadores se pueden evitar lesiones. Los testigos se encienden cuando puede haber un problema en alguna función del vehículo.

Algunos testigos se encienden brevemente al arrancar el motor para indicar que funcionan. Los indicadores también pueden mostrar si hay un problema en alguna función del vehículo.

A menudo, los indicadores y testigos funcionan conjuntamente para indicar un problema en el vehículo. Si uno de los testigos se enciende o permanece encendido durante la conducción, o si uno de los indicadores

muestra que puede haber un problema, compruebe esta sección para obtener más información.

Siga las recomendaciones de este manual.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La línea inferior muestra el kilometraje registrado del vehículo.

Cuentakilómetros parcial

Indica la distancia real recorrida desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial ↻ 111.

Cuentarrevoluciones



Para motores diésel.



Indica las revoluciones por minuto del motor (rpm).

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.


Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia, se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible




Muestra el nivel de combustible en el depósito.

Si el nivel del depósito es bajo, se enciende el testigo de control , suena un aviso acústico y también aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Recargue inmediatamente.

Si el nivel de combustible descendiera aún más, el centro de información del conductor mostraría de forma continua el mensaje de nivel de combustible bajo y el (símbolo) del testigo de control empezará a parpadear.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

La flecha ◀ junto al símbolo  indica que la tapa del depósito de combustible está en el lado izquierdo del vehículo.

Nota

Antes de recargar, asegúrese de que el encendido esté desconectado.

Si acciona la cerradura del encendido durante la recarga, puede que la aguja del indicador de combustible no señale el nivel de combustible correcto.

Si el vehículo está cuesta arriba o cuesta abajo, es posible que la aguja del indicador de combustible no señale el nivel de combustible correcto debido al movimiento del combustible en el depósito.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- | | |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|
| Zona izquierda | = El motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento |
| Zona central | = Temperatura normal de funcionamiento |
| Zona derecha | = Temperatura demasiado alta |

Si el motor está demasiado caliente, la aguja del indicador se moverá hacia el icono H, sonará un aviso acústico y también aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Centro de información del conductor
 ⇨ 105.

Atención

Para evitar daños en el motor, compruebe el nivel de refrigerante y recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

- Rojo = Peligro, recordatorio importante
- Amarillo = Advertencia, información, avería
- Verde = Confirmación de activación
- Azul = Confirmación de activación
- Blanco = Confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Vehículos con motor diésel 2.8L



1	Control electrónico de estabilidad / Control de tracción	102	18	Centro de información del conductor	105
2	Luces exteriores	104	19	Control de velocidad crucero...	104
3	Cuentarrevoluciones	93	20	Nivel de combustible bajo ...	104
4	Inmovilizador	104	21	Indicador de combustible	93
5	Intermitente derecho	99	22	Faros antiniebla traseros....	104
6	Luz alta	104	23	Sistema de control de descenso	102
7	Intermitente izquierdo	99	24	Control electrónico de estabilidad desactivado	102
8	Airbags y pretensores de cinturones	100	25	Faros antiniebla delanteros	104
9	Recordatorio del cinturón de seguridad	99			
10	Velocímetro	92			
11	Testigo de fallas (MIL)	100			
12	Sistema de frenos y embrague	101			
13	Pre calentamiento	103			
14	Indicador de temperatura del refrigerante del motor	94			
15	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	101			
16	Sistema de carga	100			
17	Presión de aceite del motor	103			

Vehículos con el motor de gasolina 3.6 L V6



1	Control electrónico de estabilidad / Control de tracción	102
2	Luces exteriores	104
3	Cuentarrevoluciones	93
4	Inmovilizador	104
5	Intermitente derecho	99
6	Luz alta	104
7	Intermitente izquierdo	99
8	Airbag y pretensor del cinturón de seguridad	100
9	Recordatorio del cinturón de seguridad	99
10	Velocímetro	92
11	Testigo de fallas (MIL)	100
12	Sistema de frenos y embrague	101
13	Indicador de temperatura del refrigerante del motor	94
14	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	101
15	Sistema de carga	100
16	Presión de aceite del motor	103
17	Centro de información del conductor	105
18	Control de velocidad crucero....	104
19	Nivel de combustible bajo ...	104
20	Indicador de combustible	93
21	Faros antiniebla traseros....	104
22	Sistema de control de descenso	102
23	Control electrónico de estabilidad desactivado	102
24	Faros antiniebla delanteros	104

Intermitentes

↔ parpadea en verde.

Parpadea

El testigo de control parpadea si se ha activado algún intermitente o las luces de emergencia.

Intermitentes ↔ 116.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad para el asiento del conductor

⚠ para el asiento del conductor, se enciende o parpadea en rojo.

Cuando el encendido está conectado, este testigo de control se activa y permanece activo durante algunos segundos para recordarle al conductor que se debe abrochar el cinturón de seguridad.

Si solo se activa el encendido, transcurridos algunos segundos se encenderá el testigo de control, y

permanecerá encendido mientras no se abroche el cinturón de seguridad. Cuando se arranca el motor, el testigo de control parpadea unos segundos, deja de parpadear y permanece encendido mientras no se abroche el cinturón de seguridad del conductor. Además, si el conductor permanece con el cinturón desabrochado mientras el vehículo se desplaza, tras alcanzar una distancia o velocidad específicas, se escuchará un aviso acústico y el testigo de control parpadeará durante varios segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor ya se ha abrochado, no se encenderá el testigo de control ni sonará el aviso acústico.

Abrocharse el cinturón de seguridad
 ⇨ 60.

Airbags y pretensores de cinturones

 se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos. Si no se enciende, no se

apaga después de 4 segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags.

Recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

Advertencia

Si el testigo de control de los airbags permaneciera encendido una vez que se hubiera conectado el encendido o se hubiera arrancado el motor, o se encendiera durante la conducción, podría significar que el sistema de airbags podría no funcionar correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de accidente o incluso podrían inflarse sin producirse un choque. Para evitar posibles lesiones, haga revisar el vehículo inmediatamente. Haga subsanar la causa de la avería inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ⇨ 59, ⇨ 62.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. El testigo de la batería le avisa de un problema en el sistema de carga, una tensión alta o baja del sistema o un problema de gestión de la carga. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Centro de información del conductor
 ⇨ 105.

Testigo de averías

 se enciende en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet inmediatamente.

Si parpadea con el motor en marcha

Se ha detectado un estado de error en el sistema de inyección de combustible a alta presión o en el sistema de sincronización de la distribución.

Debe diagnosticarse y repararse. Si no se repara, el motor podría sufrir daños permanentes. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet inmediatamente.

Para evitar daños graves en el vehículo:

- Reduzca la velocidad del vehículo.
- Evite las aceleraciones fuertes.
- Evite subir pendientes pronunciadas.
- Si lleva un remolque, reduzca la carga lo antes posible.

Sistema de frenos y embrague

() se enciende en rojo.

Se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado y si el nivel del líquido de frenos o embrague es demasiado bajo, o si hay una avería del sistema de frenos ⇨ 205.

Advertencia

Si se enciende el testigo del sistema de frenos, compruebe el nivel del líquido de frenos y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario Chevrolet.

Si está bajo el nivel de líquido de frenos en el depósito, no conduzca el vehículo.

Esto puede significar que los frenos no funcionan correctamente. Conducir con frenos defectuosos puede causar lesiones y daños en su vehículo y otros objetos.

Se ilumina después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento manual está accionado ⇨ 175.

Si no se ha soltado totalmente el freno de estacionamiento y el vehículo se pone en movimiento, cuando se alcanza una determinada velocidad suena un aviso acústico y también aparece un mensaje en el centro de información del conductor ⇨ 105.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

() se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

En caso de avería, sonará un aviso acústico cuando se encienda el testigo de control.

Si el testigo de control no se apaga al cabo de unos segundos, o si se enciende durante la marcha, hay una

avería en el ABS. El sistema de frenos del vehículo permanece operativo, pero sin la función del ABS.

Si se encienden los testigos de control del ABS y del sistema de frenos a la vez, significa que el sistema antibloqueo de frenos no funciona y que hay un problema con los frenos normales.

Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.


Sistema antibloqueo de frenos
⇨ 174.

Centro de información del conductor
⇨ 105.

Sistema de control de descenso


 se enciende o parpadea en verde.

Parpadea para indicar que el sistema de control de descenso o control de descenso de pendientes (HDC) está activado, reduciendo la velocidad del vehículo. Esto ocurrirá a velocidades inferiores a aproximadamente 25 km/h.

Se enciende después de pulsar el botón  para indicar que el sistema se activa a velocidades inferiores a aproximadamente 25 km/h.

Sistema de control de descenso
⇨ 177.

Control electrónico de estabilidad

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende durante unos segundos después de conectar el encendido: si el sistema funciona con normalidad, el testigo de control se apaga.

También se enciende cuando hay una avería en el sistema. Se puede seguir conduciendo; sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Cuando se enciende este testigo de control, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Centro de información del conductor
⇨ 105.


Parpadea


Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad
⇨ 176.

Control electrónico de estabilidad desactivado

 se enciende en amarillo.

Si cuando se conecta el encendido,  se enciende brevemente o no se enciende, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Se enciende cuando se desactiva manualmente el ESC pulsando el botón  en la consola central.

Cuando se enciende este testigo de control, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Control electrónico de estabilidad
⇨ 176.

Centro de información del conductor
↗ 105.

Sistema de control de tracción

Se enciende

↗ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende durante unos segundos después de conectar el encendido: si el sistema funciona con normalidad, el testigo de control se apaga.

También se enciende cuando hay una avería en el sistema. Se puede seguir conduciendo; sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad
↗ 176, sistema de control de tracción ↗ 176.

Pre calentamiento

↗ se enciende en amarillo.

Se enciende cuando está activado el pre calentamiento. Solo se activa cuando la temperatura exterior es baja.

Arranque del motor ↗ 164.

Presión de aceite del motor

↗ se enciende en rojo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. También se enciende cuando la presión del aceite del motor es baja. En este caso, también aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Centro de información del conductor
↗ 105.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Cambio automático: seleccione punto muerto colocando la palanca selectora en **N**.
2. Abandone la ruta lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
3. Desconecte el encendido.

⚠ Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza mayor para frenar y girar el volante.

No saque la llave hasta que el vehículo se haya detenido por completo; en caso contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un concesionario Chevrolet ⇨ 197.

Nivel de combustible bajo

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el nivel del depósito de combustible es bajo.

Cuando se enciende este testigo de control, suena un aviso acústico y también aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el nivel de combustible descendiera aún más, el centro de información del conductor mostraría de forma continua el mensaje de nivel de

combustible bajo y el (símbolo) del testigo de control empezará a parpadear.

Purga del sistema de combustible diésel ⇨ 207.

Centro de información del conductor ⇨ 105.

Inmovilizador

 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido.

Este testigo de control se enciende si el vehículo está inmovilizado. Esto ocurre si se usa una llave incorrecta o sin programar para arrancar el vehículo. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Se enciende cuando están conectadas las luces exteriores ⇨ 114.

Luz alta

 se enciende en azul.

Se enciende cuando la luz alta está conectada y durante las guiñadas ⇨ 114.

Luces antiniebla

 se enciende en verde.

Se enciende cuando están conectadas las luces antiniebla ⇨ 116.

Faros antiniebla traseros

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando está conectado el piloto antiniebla ⇨ 116.

Mensajes del control de velocidad crucero

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende cuando el sistema está conectado ⇨ 179.

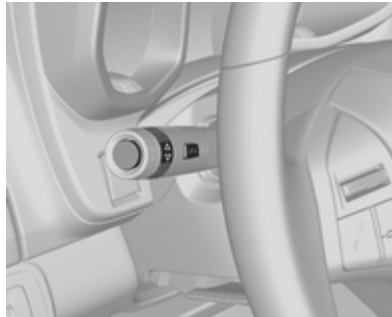
Pantallas de información

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor está situado en el panel de instrumentos. El centro de información del conductor muestra la información sobre su vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema en algún sistema ↗ 106.

Selección de funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para cambiar entre los distintos menús.

Se pueden seleccionar los siguientes menús:

- **Personalización del vehículo** (Menú de información del vehículo).
- **Computadora de a bordo** (Menú de información de viaje/combustible).

Utilice el botón de ajuste para desplazarse por las opciones de cada menú o para especificar un valor numérico.

Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar una función o confirmar un mensaje.

Personalización del vehículo ↗ 112.

Computadora de a bordo ↗ 111.

Mensajes del vehículo

Los mensajes se muestran en el centro de información del conductor para notificar al conductor un cambio en el estado del vehículo y que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir el problema.

Junto con el mensaje puede sonar un aviso acústico continuo hasta que se resuelva el problema o durante un breve periodo de tiempo.

Algunos mensajes pueden no requerir una acción inmediata. En tal caso, puede pulsar **SET/CLR** para confirmar que ha recibido el mensaje y borrarlo.

El vehículo o el motor pueden sufrir graves daños si continúa conduciendo mientras hay activo un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor. Póngase en contacto con un concesionario Chevrolet inmediatamente.

Estos son algunos de los mensajes:

Mensajes sobre la tensión y carga de la batería

Batería baja funciones apagándose

Este mensaje aparece cuando el vehículo detecta que la tensión de la batería es baja. El sistema de ahorro de la batería puede desactivar algunas funciones del vehículo para ahorrar batería. En ese caso, se mostrará un mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

Bajo nivel de carga de la batería

Este mensaje aparece cuando la tensión de la batería es baja.

Sistema de carga batería: Contacte servicio técnico

Este mensaje aparece cuando hay una avería en el sistema de carga de la batería. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Mensajes del sistema de frenos

Bajo nivel de líquido de frenos

Este mensaje aparece cuando el nivel del líquido de frenos es bajo
⇨ 205.

Suelta el freno estacionamiento

Este mensaje aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado. Suéltelo antes de conducir el vehículo.

Pise el freno para arrancar el motor

Este mensaje aparece cuando intenta arrancar un vehículo equipado con cambio automático sin pisar el pedal del freno.

Mensajes del regulador de velocidad

Regulador de velocidad crucero seleccionado a (...)

Este mensaje aparece cuando se activa el regulador de velocidad crucero y muestra la velocidad que se ha seleccionado ⇨ 179.

Mensajes de puerta abierta

Puerta abierta

El testigo de control de puertas abiertas de los vehículos con cambio automático muestra qué puerta está abierta, y se visualiza siempre en la parte inferior de la pantalla.

Con cambio automático, este mensaje se muestra cuando la caja de cambios se encuentra en cualquier otra posición distinta a la de Park (Park, o estacionamiento).

Capó abierto

Este mensaje aparece cuando está abierto el capó. Cierre bien el capó.

Acceso trasero abierto

Este mensaje se muestra cuando el portón trasero está abierto. Cierre bien el portón trasero.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor

Motor sobrecalent.: póngalo en ralentí

Deténgase en un lugar seguro, cambie a punto muerto, deje que el motor permanezca encendido durante algunos segundos, y apague el motor para evitar daños serios. Este mensaje aparece, y se activa un aviso acústico continuo, si el sistema de refrigeración del motor ha alcanzado temperaturas peligrosas para el funcionamiento. El mensaje desaparecerá cuando el motor se enfríe has una temperatura segura para el funcionamiento.

Presión del aceite baja: pare el motor

Este mensaje aparece si la presión de aceite es baja. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad y no lo utilice hasta que se subsane la causa de la baja presión de aceite. Compruebe el aceite lo antes posible y recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Se ha reducido la potencia del motor

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. Si se reduce la potencia del motor, puede verse afectada la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no percibe una reducción del rendimiento, continúe hasta su destino.

Es posible que se reduzca el rendimiento la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a una velocidad reducida mientras se muestra este mensaje, pero la capacidad de aceleración y la velocidad máxima se verán reducidas. Si el mensaje permanece activado, debería llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para que lo revise lo antes posible.

Mensajes de la caja de cambios

Revisión de la caja de cambios

Este mensaje aparece si hay un problema con el cambio automático. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Cambio denegado

En el cambio automático, este mensaje aparece si se pulsa la palanca para seleccionar una marcha más larga o más corta (+/-) y no está permitido seleccionar la marcha requerida en las condiciones de funcionamiento actuales.

Transmisión sobrecalentada: poner motor al ralentí

Este mensaje aparece cuando el control térmico de la caja de cambios sugiere que es necesaria una acción inmediata por parte del conductor para evitar una avería de la caja de cambios.

**Fallo módulo de tracción. 4x4:
Contacte servicio técnico**

Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema de tracción a las cuatro ruedas. Compruebe la caja de transferencia, el eje delantero o el sistema antibloqueo de frenos de su vehículo y haga que los revisen en su concesionario Chevrolet.

Mensajes del sistema de combustible**Alcance del combustible bajo**

Este mensaje aparece cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo.

Agua en combustible: cont. serv. téc.

Este mensaje aparece cuando el sensor de combustible detecta agua en el combustible diésel. Filtro de combustible diésel ⇨ 206 o recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Mensajes de las luces**Señal cambio de dirección
CONECTADA**

Este mensaje aparece si se ha dejado conectado algún intermitente. Desconecte el intermitente.

Controle luces de freno

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de freno.

Controle bombilla d. cruce izquierda

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de cruce izquierda.

Controle bombilla d. cruce derecha

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de cruce derecha.

**Controle bombilla intermitente
delantero izquierdo**

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla del intermitente delantero izquierdo.

**Controle bombilla intermitente
delantero derecho**

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla del intermitente delantero derecho.

**Controle bombilla intermitente
trasero izquierdo**

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla del intermitente trasero izquierdo.

Controle bombilla intermitente trasero derecho

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla del intermitente trasero derecho.

Controle bombilla antiniebla trasera

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz antiniebla trasera.

Controle lámpara de posición izqda

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de posición izquierda.

Controle lámpara de posición dcha

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de posición derecha.

Controle bombilla marcha atrás

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de marcha atrás.


Controle bombilla de placa matrícula

Este mensaje aparece si es necesario sustituir la bombilla de la luz de la matrícula.


Mensajes de los sistemas de control de la conducción**Fallo sistema ESP: Contacte servicio técnico**

Este mensaje aparece si hay un problema con el control electrónico de estabilidad o el sistema de control de tracción. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.


ESP desconectado

Este mensaje aparece cuando se ha desactivado manualmente el control electrónico de estabilidad pulsando el botón  en la consola central.

Control de tracción conectado

Este mensaje aparece cuando se ha activado manualmente el sistema de control de tracción pulsando el botón  en la consola central.

Control de tracción desconectado

Este mensaje aparece cuando se ha desactivado manualmente el sistema de control de tracción pulsando el botón  en la consola central.

Mensajes sobre la llave y el sistema de cierre**X llaves programadas**

Este mensaje aparece cuando se programan nuevas llaves para el vehículo.

Sustituya pila en llave mando a distancia

Este mensaje aparece cuando es necesario sustituir la pila del transmisor del mando a distancia.

Mensajes del sistema de airbags**Revisión del airbag**

Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema de airbags. Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Mensajes de velocidad del vehículo

Excedido el límite velocidad seleccionado

Este mensaje aparece cuando la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida.

Velocidad limitada a XXX

Este mensaje aparece cuando la velocidad del vehículo alcanza la velocidad límite establecida para el vehículo.

Mensaje marcha atrás vehículo

R

Este mensaje aparece cuando la marcha atrás está engranada.

Mensajes recordatorios del vehículo

Riesgo de hielo: conduzca con precaución

Este mensaje aparece cuando es posible la presencia de hielo.

Asistente de estacionamiento desconectado

Este mensaje aparece cuando el sistema del asistente de estacionamiento está desactivado. Asistente de estacionamiento ⇨ 181

Fallo asistente estacionamiento: Contacte servicio técnico

Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema de asistente de estacionamiento. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Mensajes del sistema de alarma antirrobo

Intento de robo

Este mensaje aparece si el vehículo detecta un intento de intrusión.

Service Theft Deterrent System

Este mensaje aparece si hay un problema con el sistema de seguridad del vehículo. Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si el asistente de estacionamiento detecta un objeto.
- Si la velocidad del vehículo supera el valor predefinido.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre una puerta

- Hasta que el motor arranque con la llave en la cerradura del encendido;
- Si las luces exteriores están encendidas con el motor apagado.

Computadora de a bordo

El computador de a bordo está situado en el centro de información del conductor.

Proporciona al conductor información de conducción, como la velocidad media, la distancia que se puede recorrer con el combustible que queda, el consumo medio y el tiempo de conducción.

Para activar el computador de a bordo, pulse el botón **MENU** en la palanca de los intermitentes.

Use el botón de ajuste para desplazarse por las opciones del menú siguientes:

- Velocímetro digital.
- Viaje A y Viaje B.
- Autonomía.
- Consumo medio.
- Velocidad media.
- Combustible utilizado.
- Temporizador.
- Temperatura del aire exterior.

Algunos modos se pueden reiniciar o poner a cero pulsando el botón **SET/CLR**.

Velocímetro digital

Este modo indica la velocidad del vehículo.

Viaje A / Viaje B

La pantalla del cuentakilómetros muestra la distancia real recorrida desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

El cuentakilómetros parcial se puede poner a cero pulsando el botón **SET/CLR** mientras se muestra la indicación del cuentakilómetros. Cuando se alcanza el valor máximo (**99999.9**), el cuentakilómetros parcial se pone a cero automáticamente.

Alcance del combustible

La indicación de autonomía muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer sin recargar.

La estimación del alcance del combustible se basa en la media de los consumos de combustible del ve-

hículo en recorridos recientes y la cantidad de combustible que queda en el depósito de combustible.

Testigo de control de nivel de combustible bajo ⇨ 104.

Centro de información del conductor ⇨ 105.

La distancia puede variar en función de la forma de conducir.

Nota

Como dispositivo auxiliar, la información del computador de a bordo puede diferir de la distancia real que se puede recorrer con el combustible restante según las circunstancias.

La distancia que se puede recorrer con el combustible restante puede variar según el conductor, la ruta y la velocidad del vehículo, ya que se calcula en función del rendimiento del combustible, que es cambiante.

Consumo medio de combustible

Este modo indica el consumo medio.

Esta cifra se calcula basándose en la distancia recorrida y el consumo registrado desde la última vez que se reinició esta opción de menú.

Para reiniciar el consumo medio de combustible, mantenga pulsado el botón **SET/CLR**.

Velocidad media vehículo

Este modo indica la velocidad media.

Esta media se calcula basándose en las diversas velocidades del vehículo registradas desde el último reinicio de este valor.

Para reiniciar la velocidad media, mantenga pulsado el botón **SET/CLR**.

Combustible utilizado

Esta función calcula el consumo desde la última puesta a cero del valor.

Para reiniciar el consumo, mantenga pulsado el botón **SET/CLR**.

Temporizador

La función del temporizador mide el tiempo transcurrido desde la última puesta a cero.

Para poner a cero el tiempo de conducción, mantenga pulsado el botón **SET/CLR** durante más de 1 segundo.

Temperatura del aire exterior.

Este modo indica la temperatura exterior grados Celsius (°C).

Personalización del vehículo

Los parámetros del vehículo se pueden personalizar cambiando los ajustes en el centro de información del conductor.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Pulse el botón **SET/CLR** para que el mensaje desaparezca.

Pulse el botón **MENU** en la palanca de los intermitentes hasta que aparezca el menú Personalización del vehículo.

Use el botón de ajuste para desplazarse por las opciones del menú siguientes:

- Vida útil restante del aceite¹.
- Tensión de la batería.
- Advertencia de velocidad.
- Lenguaje.
- Temperatura líquido transm.
- Contador de horas.

Para cerrar o volver a la página anterior, pulse el botón **MENU**.

Vida útil restante del aceite

Este mensaje se muestra solo en vehículos con motor de gasolina 3.6 L V6 e indica la vida útil restante del aceite en forma de porcentaje.

El valor debe borrarse cada vez que se cambia el aceite.

Tensión de la batería

Esta indicación muestra la tensión actual de la batería.

Advertencia de velocidad

Este modo le permite definir la señal de advertencia para la velocidad deseada.

Para especificar la advertencia de velocidad, pulse el botón **SET/CLR** y utilice la rueda de ajuste para seleccionar la velocidad deseada.

Lenguaje

Seleccione el menú Lenguaje para ver las opciones disponibles.

Use el botón de ajuste para desplazarse por el menú y pulse **SET/CLR** para seleccionar el idioma deseado.

Temperatura líquido transm.

Esta indicación muestra la temperatura actual del aceite de la caja de cambios.

Contador de horas

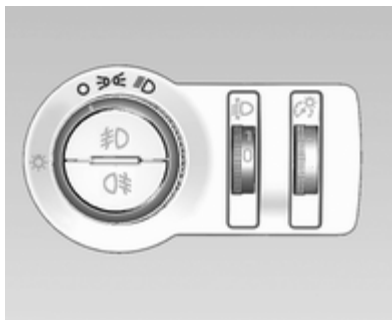
El contador de horas se usa para mostrar el número de horas de funcionamiento del motor.

Iluminación

Iluminación exterior	114
Iluminación interior	117
Características de la iluminación	119

Iluminación exterior

Conmutador de las luces

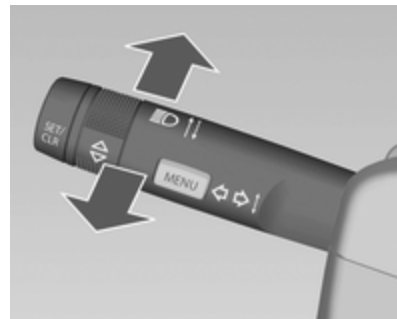


Gire el conmutador de las luces:

- O** = Luces apagadas
- ☞☜** = Luces de posición
- ☞☜D** = Faros

Testigo de control ☞☜ 104.

Luz alta



Para cambiar la luz baja luz alta, pulse la palanca.

Para cambiar la luz baja, tire de la palanca.

⚠ Advertencia

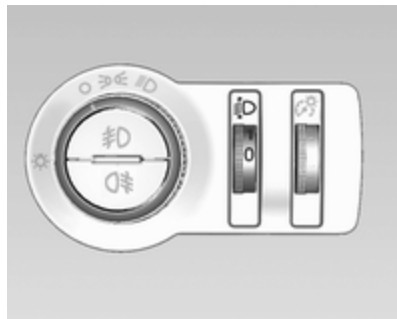
Cambie siempre la luz alta a la luz baja cuando se aproximen vehículos de frente o cuando tenga vehículos delante. La luz alta puede cegar temporalmente a otros conductores, lo que podría provocar una colisión.

Guiñadas

Para activar las guiñadas, tire de la palanca.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento, gire el mando a la posición requerida.

- 0 = Una persona en el asiento del conductor.
- 0 = Asientos delanteros ocupados (2 ocupantes).
- 1 = Los asientos delanteros y todos los asientos de la parte de atrás del todo ocupados (5 ocupantes).
- 2 = Todos los asientos ocupados (7 ocupantes).
- 3 = Todos los asientos ocupados más el compartimento de carga lleno con la carga permitida en el eje trasero.
- 3 = Una persona en el asiento del conductor, más el compartimento de carga lleno con la carga permitida en el eje trasero.

Luces de emergencia

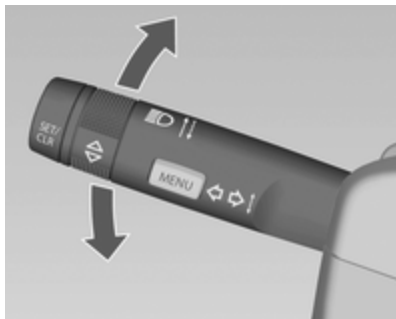


Se accionan con el botón .

Pulse de nuevo para apagar los intermitentes.

Las luces de emergencia se activarán automáticamente si se despliegan los airbags.

Señalización de giros y cambios de carril



A la derecha = Palanca hacia arriba

A la izquierda = Palanca hacia abajo

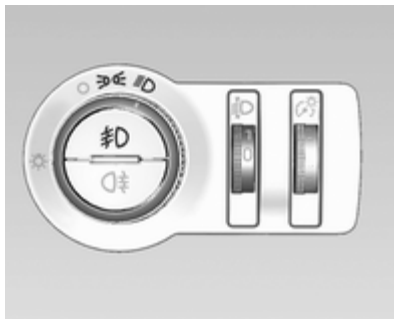
Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, por ejemplo, para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

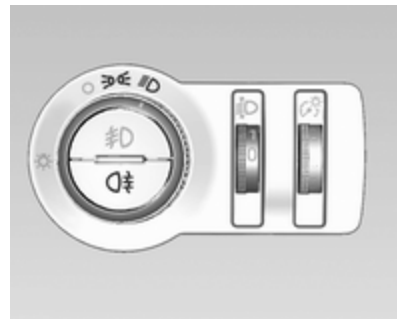
Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla (En las versiones así equipadas)



Se accionan con el botón D cuando están encendidas las luces de posición o los faros.

Faros antiniebla traseros



Se acciona con el botón D .

Conmutador de las luces en la posición D o cuando los faros antiniebla están encendidos.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

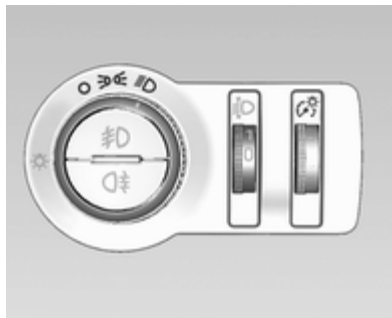
La letra **R** aparecerá en el centro de información del conductor.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañado desaparece rápidamente por sí solo; para ayudar a que desaparezca, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- Iluminación del tablero de instrumentos.
- Centro de información del conductor.
- Interruptores y elementos de mando iluminados.

Gire el mando ☀ hacia arriba o abajo y manténgalo hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Luz de cortesía



Al subir o bajar del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía, si se pulsa el botón, y se apagan poco después. Se encienden brevemente aunque la llave se saque de la cerradura del encendido.

Para activarlas, pulse el botón ☾.



Al subir o bajar del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía y se apagan poco tiempo después. Se encienden brevemente aunque la llave se saque de la cerradura del encendido.

Accione el interruptor basculante:

DOOR = Conexión y desconexión automática.

ON = Siempre encendidas.

OFF = Siempre apagadas.

Iluminación del compartimento de carga



Se enciende cuando una puerta o el portón trasero están abiertos.

Luces de lectura







Se encienden pulsando la zona de la luz.

Las luces de lectura no se encenderán si está abierta alguna puerta.

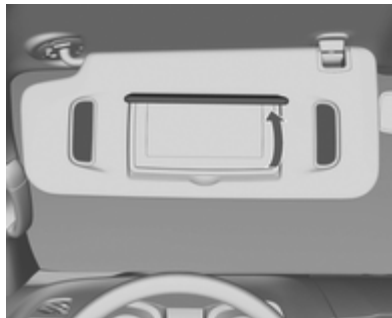
Iluminación de la guantera




El conmutador de las luces debe estar en la posición  o  para activar la luz de la guantera.

La luz de la guantera permanece encendida cuando el conmutador de las luces está en  o .

Luces en los parasoles



Se enciende cuando la cubierta del espejo de cortesía está abierta  46.

Características de la iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función facilita la localización del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición **ACC**.

Al salir de viaje  164.

Iluminación de entrada

Se encenderán también algunos interruptores y luces interiores al abrir la puerta del conductor.

Iluminación de salida

Las luces interiores se encenderán al sacar la llave del encendido. Las luces no se encenderán si el conmutador de la luz de cortesía está en la posición **OFF**.

Los faros iluminan el camino, durante un periodo de tiempo ajustable, después de salir del vehículo. En su configuración estándar, la iluminación de salida se activa durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

Para activarla:

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Protección contra descarga de la batería

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Si desconecta el encendido con las luces exteriores encendidas, se apagarán inmediatamente; sin embargo, las luces exteriores se encenderán de forma permanente si las activa con el encendido desconectado.

Sistema de infoentretenimiento

En algunos países, la reproducción, grabación, alquiler, préstamo o canje no autorizado de fonogramas sin autorización del titular de la propiedad intelectual, se encuentra prohibida. En esos casos, siempre que no se trate de CD o MP3 legítimos, deberá contar con la correspondiente autorización.

Introducción

Información general

El sistema de infoentretenimiento proporciona información y entretenimiento en su vehículo usando la tecnología más avanzada.

Se puede usar la radio fácilmente configurando hasta 12 emisoras de FM o 6 de AM.

El reproductor de CD integrado puede reproducir CD de audio y discos MP3/WMA.

El reproductor USB puede reproducir archivos musicales de dispositivos de almacenamiento USB conectados.

El modelo de tamaño doble DIN también ofrece conexión para teléfono vía Bluetooth®.

La función de conexión telefónica vía Bluetooth® permite realizar llamadas telefónicas en el modo de manos libres.

También se puede conectar un reproductor de música portátil a la entrada de sonido exterior y disfrutar del excelente sonido del sistema de infoentretenimiento.

El procesador de sonido digital le ofrece varios modos de ecualización predefinidos para mejorar el sonido.

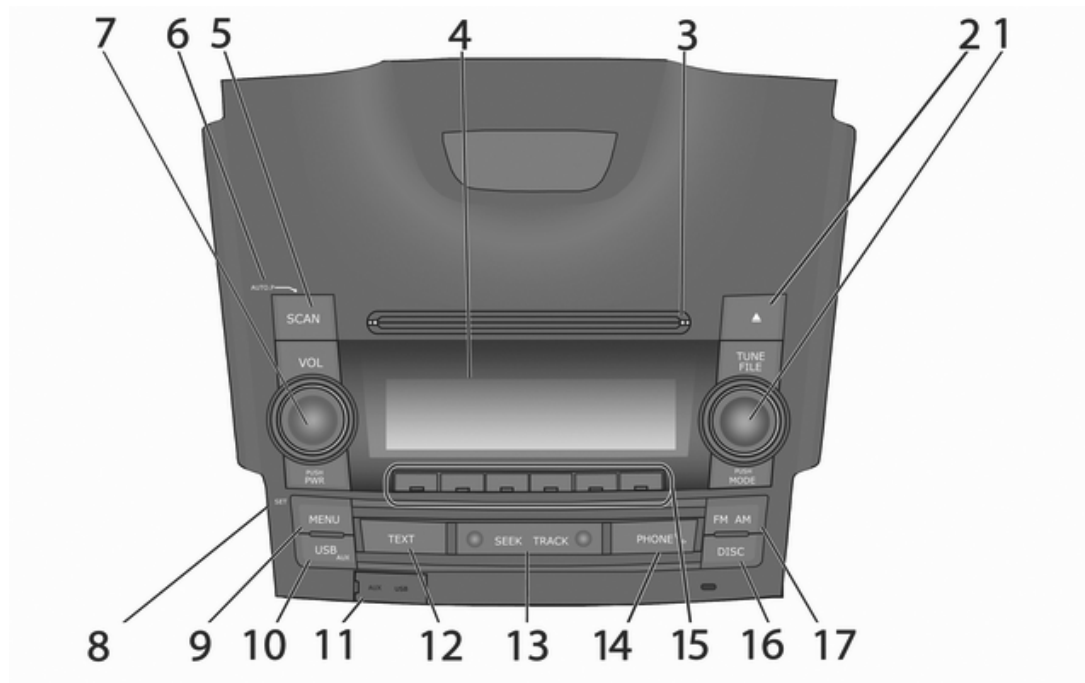
El sistema se puede ajustar fácilmente mediante un dispositivo de cuidado diseño y una pantalla inteligente:

- La sección "Información general" proporciona información sencilla acerca de las funciones del sistema de infoentretenimiento y un resumen de todos los dispositivos de control.
- La sección "Manejo" explica los controles básicos del sistema de infoentretenimiento.

Pantalla

Las indicaciones en pantalla pueden diferir de las ilustraciones de este manual, dependiendo de la configuración del dispositivo y del equipamiento del vehículo.

Resumen de los elementos de control



Tipo 1: Radio doble DIN + CD/MP3 + AUX + USB + Bluetooth®

1. Botón **TUNE FILE / PUSH MODE** con control

- ◆ Gire el mando para sintonizar manualmente la emisora de radio.
- ◆ Pulse este botón para ajustar / seleccionar el modo de configuración del sonido, usando los botones predefinidos.
- ◆ Gire el mando para mover o cambiar el contenido de la configuración o los valores de configuración.

2. Botón de **expulsión** Δ

Pulse este botón para extraer el disco.

3. **Ranura del disco**

Se trata de la ranura por la que se insertan o extraen los discos compactos.

4. **Indicación**

Pantalla de estado e información de reproducción/recepción/menú.

5. Botón **SCAN**

Función de exploración.

6. **AUTO.P** Función de programación automática para las emisoras de radio.

Mantenga pulsado el botón **SCAN** durante un periodo más largo para sintonizar las emisoras de radio disponibles.

Para cancelar la función **AUTO.P**, mantenga pulsado el botón de exploración otra vez.

Esto se realiza mediante la función **Auto preset**.

7. Botón **PWR / VOL** con mando de regulación

- ◆ Gire el encendido a activado o desactivado pulsando este botón.
- ◆ Gire el control para ajustar el volumen general.

8. Función **Set** para el botón **MENU**

Pulse para ajustar la selección efectuada.

9. Botón **MENU**

Pulse este botón para acceder al menú de configuración del sistema y para ajustar las configuraciones seleccionadas.

10. Botón **USB / AUX**

Pulse este botón para seleccionar la función de audio AUX o USB.

11. Puerto **AUX USB**

Abra la tapa para acceder al puerto miniUSB y al puerto AUX.

12. Botón **TEXT**

Pulse este botón para ver la información del archivo cuando use los modos de reproducción CD/MP3/USB.

13. Botones ∇ **SEEK TRACK** \wedge

- ◆ Pulse estos botones mientras usa la radio para buscar automáticamente emisoras con una recepción nítida.
- ◆ Pulse estos botones mientras usa los modos de reproducción de CD/MP3/USB para reproducir instantáneamente la pista anterior o siguiente.

Puede mantener pulsados estos botones para retroceder y avanzar rápidamente por los temas que se están reproduciendo.

14. Botón **PHONE** ☎

Pulse este botón para activar el modo de teléfono Bluetooth®.

15. Botones predefinidos

- ♦ Mantenga pulsado cualquiera de estos botones predefinidos para guardar la emisora de radio sintonizada actualmente en dicho botón.
- ♦ Pulse cualquiera de estos botones para seleccionar el canal memorizado previamente en dicho botón.

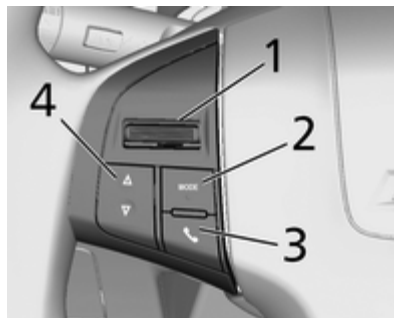
16. **DISC**

Pulse este botón para seleccionar la función de audio CD/MP3.

17. Botón **FM • AM**

Cambiar entre la frecuencia de radio FM o AM.

Mandos de audio en el volante



1. Botones del **volumen**

- ♦ Desplace la palanca hacia arriba hacia el botón **VOL +** para subir el volumen.
- ♦ Desplace la palanca hacia abajo hacia el botón – para bajar el volumen.

2. Botón **MODE**

Pulse este botón para cambiar del reproductor de CD a la radio (FM1/FM2/AM) y de la radio a AUX.

Se puede encender la radio usando este botón.

3. Botón ☎ **Llamar**

Pulse este botón para contestar a la llamada o acceder al modo de selección de rellamada.

4. Botón ▲ **Arriba** ▼ **Abajo**

Pulse ▲ o ▼ para moverse hacia arriba o hacia abajo en la selección.

Puede mantener pulsados estos botones para retroceder y avanzar rápidamente por los temas que se están reproduciendo.

Manejo

Botones y dispositivo de control

El sistema de infoentretenimiento se activa usando los botones de función, el control de dial multifunción y el menú que se muestra en la pantalla.

Los botones y dispositivos de control usados en el sistema son:

- Botones y control del sistema de infoentretenimiento.
- Botones de mando en el volante.

Encendido/apagado del sistema

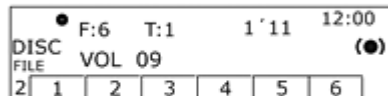


Pulse el botón **PWR / VOL** para encender o apagar el sistema.

Al encender la unidad se reproducirá la emisora o la canción seleccionada previamente.

El sistema solo se puede apagar en el modo de radio y de reproductor de CD.

Control de volumen



Gire el mando **PWR / VOL** para ajustar el volumen.

- Con el mando en el volante, mueva la palanca de **VOLUMEN [+/-]** hacia arriba o abajo para ajustar el volumen.
- Se muestra el volumen de sonido actual.

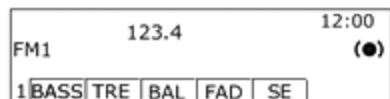
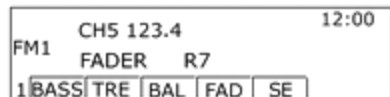
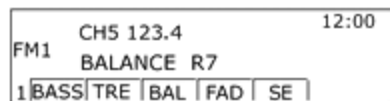
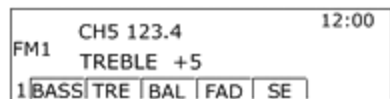
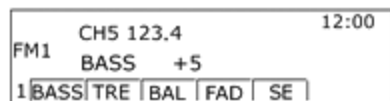
Ajustes del tono



En el menú de configuración del tono se pueden ajustar las características de sonido según el audio de FM/AM y las funciones de cada reproductor de audio.

Pulse el botón **FM • AM** para seleccionar la banda de radio deseada.

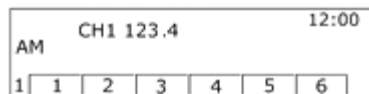
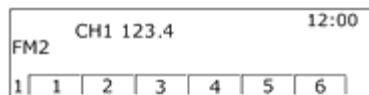
Pulse y gire el mando **TUNE FILE / PUSH MODE** para seleccionar el valor de control del tono deseado.



- **Balance:** Ajuste el balance de los altavoces izquierdo/derecho de **L7** a **R7**.
- **Fader:** Ajuste el balance entre los altavoces delanteros/traseros de **F7** a **R7** en el modelo de vehículo con sistema de altavoces.
- **SE** (control de efectos de sonido): Para activar o desactivar el efecto de sonido para mejorar los bajos y el foco.

Seleccionar función

Radio FM/AM



Menú de configuración del tono

- **Bass:** Ajuste el nivel de graves de -5 a +5.
- **Treble:** Ajuste el nivel de agudos de -5 a +5.

Pulse el botón **FM • AM** para seleccionar la banda de FM o AM en la radio.

Pulse los **botones predefinidos** para seleccionar las emisoras.

Reproducción CD/MP3/USB o entrada de sonido exterior (AUX)

Pulse el botón **DISC** para seleccionar la función **CD** o **MP3**.

Pulse el botón **USB / AUX** para seleccionar el dispositivo auxiliar o las funciones del reproductor de audio **USB**, como un reproductor de audio USB conectado.

Desde los mandos en el volante, pulse **MODE** y **Δ arriba** **∇ abajo** para seleccionar la canción o la emisora de radio deseada.

Pulse el botón **MENU** para abrir el menú con opciones para la función correspondiente o el menú del dispositivo relevante.

Teléfono manos libres Bluetooth®



Pulse el botón **PHONE** para seleccionar la función de teléfono manos libres Bluetooth®.



Pulse el botón **MENU** para abrir el menú Bluetooth® con opciones para la función correspondiente.

Bluetooth® ↪ 140.

Radio

Radio AM-FM

Antes de usar la radio AM-FM.

Botones principales/control

(6) Función de **AUTO.P** en el botón **SCAN**

Mantenga pulsado este botón durante un periodo más largo para sintonizar las emisoras de radio disponibles o durante un periodo más breve para sintonizar la siguiente emisora de radio disponible.

(1) Botón **TUNE FILE / PUSH MODE** con control

- Gire el mando para sintonizar manualmente la emisora de radio.
- Pulse este botón para ajustar / seleccionar el modo de configuración del sonido, usando los botones de presintonías.
- Gire el mando para mover o cambiar el contenido de la configuración o los valores de configuración.

(13) Botones \vee **SEEK TRACK** \wedge

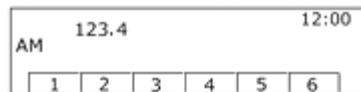
- Pulse estos botones mientras usa la radio para buscar automáticamente emisoras con una recepción nítida.
- Pulse este botón para cambiar la frecuencia de radio como desee.

(15) **Botones predefinidos**

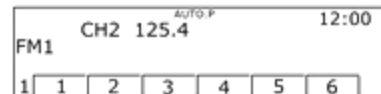
- Mantenga pulsado cualquiera de estos botones de presintonías para guardar la emisora de radio sintonizada actualmente.
- Pulse este botón para seleccionar la emisora guardada en el botón de presintonía.

(17) Botón **FM • AM**

Cambiar entre la frecuencia de radio FM o AM.

Escuchar una emisora de radio**Buscar emisoras**

Pulse el botón **FM • AM** para cambiar entre FM y AM.

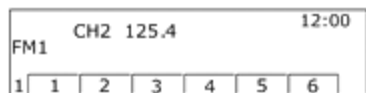
Búsqueda automática de emisoras

Pulse los botones \vee **SEEK TRACK** \wedge para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.

Pulse el botón **SCAN** durante un periodo más largo para sintonizar las emisoras de radio disponibles y asignarlas a los **botones predefinidos**.

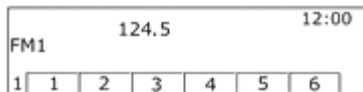
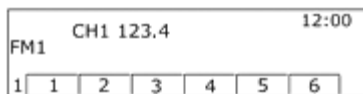
Esto se realiza mediante la función **AUTO P**.

Búsqueda



Pulse y suelte el botón **SCAN** (púlselo durante menos de 1,5 segundos) y se sintonizará la frecuencia de la siguiente emisora de radio disponible.

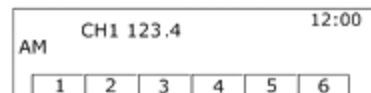
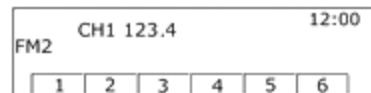
Búsqueda manual de emisoras de radio



Gire el control **TUNE FILE / PUSH MODE** para encontrar manualmente la frecuencia deseada.

Uso de los botones predefinidos

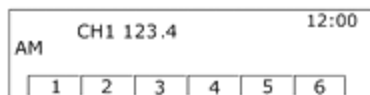
Registro de los botones predefinidos



Mantenga pulsado cualquiera de los **botones predefinidos** para guardar la emisora de radio sintonizada actualmente.

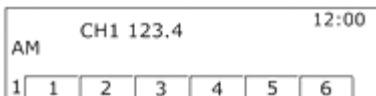
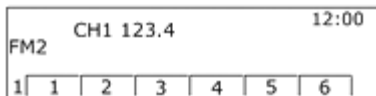
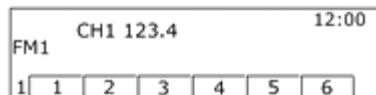
- Se pueden memorizar un total de 18 emisoras de radio: seis en el modo AM, seis en el modo FM1 y seis en el modo FM2.
- Si mantiene pulsado el botón de presintonía, la nueva emisora de radio sustituirá a la frecuencia actual.

Escuchar directamente mediante el botón de **PRESINTONÍA**



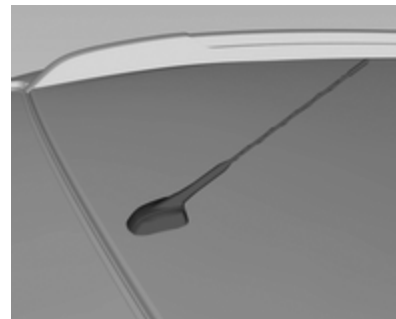
Pulse uno de los **botones predefinidos** para escuchar directamente la emisora de radio guardada en dicho botón.

Selección de emisoras de AM/FM1/FM2



Pulse el botón **FM • AM** para cambiar entre AM, FM1 y FM2.

Antena de mástil fijo



Atención

Asegúrese de desmontar la antena antes de entrar en algún lugar con techo bajo para evitar daños.

Si utiliza túneles de lavado automático con la antena montada, se pueden producir daños en la antena o en el panel del techo. Asegúrese de desmontar la antena antes de entrar en el túnel de lavado automático.

Reproductores de audio

Reproductor de CD

El reproductor de CD/MP3 de este sistema puede reproducir CD de audio y discos de MP3/WMA.

Antes de usar el reproductor de CD

Información importante sobre CD de audio y discos de MP3/WMA

Atención

Nunca se deben insertar discos DVD, CD sencillos con un diámetro de 8 cm ni CD con formas irregulares en el reproductor de audio.

No coloque ninguna pegatina en los CD. Dichos discos se pueden atascar en la unidad de CD y estropear la unidad. En tal caso, será necesaria una cara sustitución del dispositivo.

- Un disco CD de audio con una función antipiratería y que no sea compatible con el estándar de CD de audio puede no funcionar o no hacerlo correctamente.
- Puede que los discos CD-R y CD-RW no se reproduzcan correctamente o no se puedan reproducir. En estos casos, no se trata de un problema con el dispositivo.
- Cuando cambie los discos, tenga cuidado de no dejar huellas dactilares en la cara de reproducción del disco.
- Cuando haya extraído el disco del reproductor de CD/MP3, asegúrese de colocarlo inmediatamente en una funda para evitar que se dañe o se llene de polvo.
- Si el disco presenta polvo o líquido, podría causar problemas al contaminar la lente del reproductor de CD/MP3 del interior del dispositivo.
- Proteja el disco del calor y la exposición a la luz directa.

Tipo de disco compatible

- Este producto puede reproducir discos CD de audio/MP3/WMA:
 - ◆ CD-DA: CD-R/CD-RW.
 - ◆ MP3/WMA: CD-R/CD-RW/CD-ROM.
- No se pueden reproducir los siguientes archivos MP3/WMA:
 - ◆ Archivo codificado conforme al estándar MP3i (MP3 interactivo) o MP3 PRO.
 - ◆ Archivos MP3/WMA codificados sin conformidad con estándares.
 - ◆ Archivos MP3 que no estén en el formato MPEG1 Layer 3.

Precauciones para el uso del disco

- No use ninguno de los discos que se describen a continuación. El uso excesivo de estos discos en el reproductor puede causar problemas.
 - ◆ Discos con pegatinas, etiquetas o sujetos por una cinta protectora.
 - ◆ Discos con una etiqueta impresa con una impresora de tinta.

- ◆ Discos sobregabados, es decir, que almacenan más datos que su capacidad estándar.
- ◆ Los discos con grietas, arañazos o que estén doblados no se reproducirán correctamente.
- ◆ Un disco de 8 cm o un disco no circular (rectangular, pentagonal, oval).
- No coloque otros objetos en la ranura del disco, ya que podría causar problemas o daños.
- Puede que el reproductor de discos no funcione correctamente debido a la humedad que se forma dentro del dispositivo. Si puede que así fuera, mantenga el aparato apagado durante alrededor de una hora antes de usarlo.
- Puede que la reproducción se detenga si el vehículo tiembla cuando se conduce por rutas escarpadas.
- No intente extraer o introducir el disco a la fuerza ni bloquearlo con la mano cuando se expulsa.

- Introduzca el disco con el lado impreso hacia arriba. El disco no puede reproducirse si se introduce al revés.
- No toque la cara de grabación con la mano cuando sujete el disco (la cara sin impresión o decoración).
- Coloque los discos que no vaya a usar en fundas, y guárdelos en un lugar que no esté expuesto a la luz directa o altas temperaturas.
- No aplique ninguna sustancia química sobre el disco. Limpie la suciedad de los discos con un paño húmedo y suave, desde el centro hasta el borde.

Precaución para el uso del disco CD-R/RW

- Cuando use discos CD-R/CD-RW, solo se podrán usar los discos que estén "completados".
- Los discos que se crean con un PC pueden no reproducirse conforme a la configuración y entorno del programa de la aplicación.

- Los discos CD-R/CD-RW, sobre todo los discos baratos, pueden no funcionar si se ven directamente expuestos a la luz directa o altas temperaturas, o si se dejan dentro del vehículo durante un periodo prolongado.
- Puede que no se muestre el título y otra información de texto grabada en los discos CD-R/CD-RW en este dispositivo.
- Los discos CD-RW pueden tardar más en cargarse que los discos CD o CD-R.
- Los archivos de música dañados puede que no se reproduzcan o pueden sufrir cortes mientras se reproducen.
- Algunos discos antipiratería pueden no reproducirse.
- Este sistema solo puede reconocer discos MP3/WMA creados según la norma ISO-9660 Nivel 1/2 o en el sistema de archivos Joliet. (No es compatible con el sistema de archivos UDF.)

- Los archivos MP3/WMA no son compatibles con la transmisión de datos por escritura por paquetes.
- El disco en el que se graban los archivos MP3/WMA y audio (CDDA) puede no reproducirse si se trata de un CD extra o un CD de modo mixto.
- Nombres de archivo/carpeta que pueden usarse por tipo de almacenamiento, incluidas las extensiones de archivo de cuatro caracteres (.mp3):
 - ◆ ISO 9660 Nivel 1: Máximo de 12 caracteres
 - ◆ ISO 9660 Nivel 2: Máximo de 31 caracteres
 - ◆ Joliet: Máximo de 64 caracteres (1 byte)
 - ◆ Nombre largo de Windows: Máximo de 28 caracteres (1 byte)

Precaución para el uso de archivos de música MP3/WMA

- Este producto puede reproducir archivos MP3/WMA con las extensiones de archivo .mp3, .wma (en minúsculas) o .MP3 y .WMA (en mayúsculas).
- Los archivos MP3 que pueden reproducirse con este aparato son:
 - ◆ Tasa de transferencia: 8 kbps ~ 320 kbps
 - ◆ Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
- Aunque este aparato puede reproducir archivos con una tasa de velocidad de 8 kbps ~ 320 kbps, los archivos con una tasa de velocidad superior a 128 kbps tendrán un sonido de mejor calidad.
- Este aparato puede mostrar información de las etiquetas ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4) para archivos MP3, como el nombre del álbum y el artista.

- Para mostrar la información del álbum (título del disco), pista (título de la pista) y artista (artista de la pista), el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.
- Este aparato puede reproducir archivos MP3 mediante VBR. Cuando se reproduce un archivo MP3 de este tipo VBR, el tiempo de reproducción restante que se muestra puede diferir del tiempo real.

Orden de reproducción de archivos de música



Reproducción de CD/MP3

Botones principales/Control

(2) Botón **EXPULSAR**

Expulsa el disco.

(1) Botón **TUNE FILE / PUSH MODE** con control

- Gire el botón / mando de control para desplazarse a la lista de pistas, menú o información de pistas MP3/WMA.

- Pulse el botón **MENU** para mostrar la pantalla de menú de la opción o el modo actual.

(12) Botón **TEXT**

Muestra la información de la pista reproducida.

(13) Botones **v SEEK TRACK ^**

- Pulse estos botones para reproducir la pista anterior o siguiente.

- Mantenga pulsados estos botones para retroceder o avanzar rápidamente en la pista, y suéltelos para que la pista se reproduzca a velocidad normal.

(15) Botones predefinidos

Pulse para seleccionar la función mostrada en pantalla directamente encima del botón.

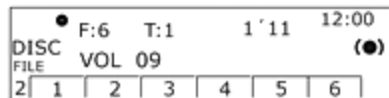
(16) Botón **DISC**

Seleccione el reproductor de CD/MP3

Insertar disco



Inserte el disco que se va a reproducir con la superficie impresa hacia arriba en la ranura de inserción del disco.




- Una vez que se ha finalizado la lectura de la información del disco, éste se reproduce automáticamente desde la pista 1.
- Si hay insertado un disco que no se puede leer, aparecerá un mensaje de error del disco.

Si ya está insertado el disco que desea reproducir, pulse el botón **MODE** para seleccionar CD/MP3.

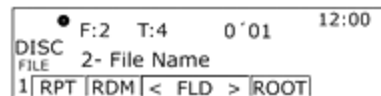
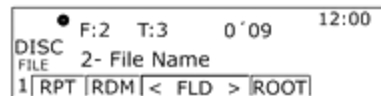
Expulsar disco



Para expulsar el disco, pulse el botón de **expulsión**  y retire el disco.

Cuando el disco sale, el aparato vuelve a la última función que se usó o a la radio FM.

Cambiar la reproducción de la pista



Pulse los botones ∇ **SEEK TRACK** \wedge en el modo de reproducción para reproducir la pista anterior o siguiente. Puede usar el mando a distancia del volante para cambiar las pistas fácilmente usando los botones Δ ∇ .

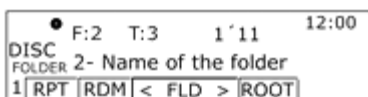
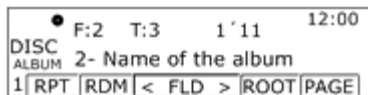
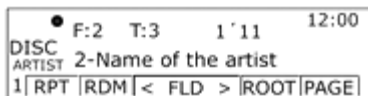
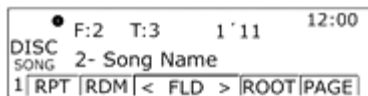
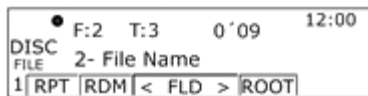
Cambiar la posición de reproducción



Mantenga pulsados los botones \vee **SEEK TRACK** \wedge durante el modo de reproducción para retroceder o avanzar rápidamente por la canción. Suelte el botón para continuar con la reproducción a velocidad normal.

El volumen se reduce ligeramente durante el retroceso y avance rápidos y se muestra el tiempo de reproducción.

Visualizar información sobre la pista reproducida



Pulse el botón **TEXT** en el modo de reproducción para mostrar información sobre la pista reproducida.

Si el CD no contiene información, la pantalla no mostrará información.

Si se trata de pistas MP3/WMA, puede ver más información pulsando el botón **TEXT** de la pantalla de información de la pista.

- Si se añadió información incorrecta en formato de etiqueta ID3 (por ejemplo, artista, título de la canción) a los archivos MP3/WMA antes de grabarlos en el disco, el sistema de infoentretenimiento mostrará dicha información tal cual.

La información de etiqueta ID3 incorrecta no puede modificarse o corregirse en el sistema de infoentretenimiento (las etiquetas ID3 solo pueden corregirse en un PC).

- La información de canciones expresada con símbolos especiales o en idiomas no disponibles puede mostrarse como "----" o no mostrarse.

Dispositivos auxiliares

Reproductor USB

Precauciones para el uso de dispositivos USB

- No se puede garantizar el funcionamiento si el dispositivo de almacenamiento masivo USB con disco duro integrado, o la tarjeta de memoria CF o SD, se conecta mediante un adaptador miniUSB. Utilice un dispositivo de almacenamiento USB o con memoria flash.
- Tenga cuidado para evitar la descarga de electricidad estática cuando conecte o desconecte el miniUSB. Si la conexión y desconexión se repiten varias veces en un breve espacio de tiempo, puede tener problemas a la hora de usar el dispositivo.
- Si el terminal de conexión del dispositivo USB no es de metal, no se garantiza su funcionamiento.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB del tipo i-Stick pueden presentar errores debido a

la vibración del vehículo, por lo que no se puede garantizar su funcionamiento.

- Tenga cuidado de no tocar el terminal de conexión miniUSB con un objeto o cualquier parte de su cuerpo.
- El dispositivo de almacenamiento USB solo puede reconocerse cuando se formatea en el formato de archivo FAT16/32. Solo pueden usarse dispositivos con un tamaño de unidad asignado de 512 bytes/sector o 2048 bytes/sector. El sistema de archivos NTFS y otros sistemas no pueden reconocerse.
- Según el tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB y el tipo de archivo almacenado, puede que varíe el tiempo que se tarda en reconocer los archivos. No se trata de un problema con el aparato por lo que debe esperar a que los archivos se procesen.
- Puede que no se reconozcan los archivos en algunos dispositivos de almacenamiento USB debido a problemas de compatibilidad. Ade-

más, las conexiones con un lector de memoria o concentrador USB no son compatibles. Compruebe el funcionamiento del dispositivo en el vehículo antes de usarlo.

- Puede que dispositivos como un reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital no funcionen con normalidad cuando se conectan a través de un disco móvil.
- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se reproduce. De hacerlo, podría causar daños al aparato o al funcionamiento del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando el encendido del vehículo esté desconectado. Si el encendido está conectado mientras el dispositivo de almacenamiento USB también lo está, puede que en algunos casos el dispositivo sufra daños y no funcione con normalidad.

Atención

Los dispositivos de almacenamiento USB sólo se pueden conectar a este aparato para reproducir archivos de música.

El terminal USB del aparato no debe usarse para cargar accesorios con USB, ya que la generación de calor por el uso del terminal USB puede causar problemas de funcionamiento o daños en el aparato.

- Cuando la unidad lógica se separa de un dispositivo de almacenamiento masivo USB, solo se pueden reproducir los archivos del nivel superior de la unidad lógica, en el caso de los archivos de música del USB. Es por ello que los archivos de música deben guardarse en la unidad de nivel superior del dispositivo. Es posible que los archivos de música de determinados dispositivos de almacenamiento USB no se reproduzcan con normalidad si se carga una aplicación

realizando una partición en una unidad separada del dispositivo USB.

- Los archivos de música con DRM protegidos no pueden reproducirse.

Precauciones para el uso de archivos de música USB

Los archivos de música dañados pueden sufrir cortes durante su reproducción o pueden no reproducirse.

Acerca de los archivos de música MP3/WMA

- Los archivos MP3 pueden reproducirse del siguiente modo:
 - ◆ Tasa de transferencia: 8 kbps ~ 320 kbps
 - ◆ Frecuencia de muestreo:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz (para MPEG-2.5)

- Este producto muestra los archivos MP3/WMA con las extensiones de archivo .mp3, .wma (en minúsculas) o .MP3 o .WMA (en mayúsculas).
- Este aparato puede mostrar información de las etiquetas ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sobre álbum, artista, etc. para archivos MP3.
- Los nombres de archivo/carpeta que pueden usarse conforme al tipo de almacenamiento, son los siguientes, incluidas las extensiones de archivo de cuatro caracteres (.mp3):
 - ◆ ISO 9660 Nivel 1: Máximo de 12 caracteres
 - ◆ ISO 9660 Nivel 2: Máximo de 31 caracteres

- ◆ Joliet: Máximo de 64 caracteres (1 byte)
- ◆ Nombre largo de Windows: máximo de 28 caracteres (1 byte)
- Este aparato puede reproducir archivos MP3 que usan VBR. Cuando un archivo MP3 del tipo VBR se reproduce, el tiempo restante que se muestra puede ser distinto al tiempo restante real.

Botones principales/Control

Los botones y controles principales siguientes se usan para reproducir archivos de música USB.

(1) Botón **TUNE FILE / PUSH MODE** con control

Gire el mando para desplazarse a la lista de pistas, menú o información de pistas MP3/WMA.

(10) Botón **USB / AUX**

Cuando está conectado un dispositivo USB, se seleccionará el modo de reproducción USB.

(11) **AUX USB** Puerto auxiliar miniUSB

Abra la tapa para acceder al puerto miniUSB.

(12) Botón **TEXT**

Muestra la información de la pista reproducida.

(13) Botones **∨ SEEK TRACK ∧**

- Pulse estos botones para reproducir la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsados estos botones para retroceder o avanzar rápidamente, y suéltelos a continuación para que la pista se reproduzca a velocidad normal.

(15) **Botones predefinidos**

Pulse para seleccionar la función mostrada en pantalla directamente encima del botón.

Muestra la información de la pista que se está reproduciendo.

Conexión de un dispositivo reproductor de almacenamiento USB

Abra la tapa del puerto **AUX USB**, situada debajo del botón **TEXT**, para conectar el dispositivo de almacena-

miento USB con los archivos de música que desea reproducir al terminal de conexión USB.

- Una vez que el aparato haya finalizado de leer la información del dispositivo de almacenamiento USB, reproducirá los archivos automáticamente.
- Si hay conectado un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparecerá un mensaje de error.

Si el dispositivo de almacenamiento USB ya está conectado, pulse el botón **USB / AUX** para seleccionar el reproductor USB.

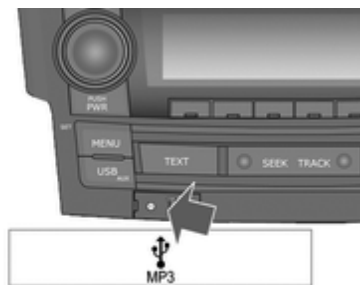
El reproductor USB procede a la reproducción automática a partir del punto de reproducción anterior.

Las funciones del reproductor USB se activan de forma similar a la reproducción de CD/MP3.

Finalizar la reproducción de archivos de música USB

Pulse el botón **MODE** o **DISC** para seleccionar otras funciones.

Entrada AUX de sonido exterior



El cable de conexión miniUSB se puede adquirir en cualquier concesionario Chevrolet.

Botones principales/Control

Los botones y controles principales siguientes se usan para disfrutar del excelente sonido del sistema de infoentretenimiento proveniente de la salida de audio de un dispositivo externo conectado.

(7) Mando **PWR / VOL**

Gire el control para ajustar el volumen.

(1) Botón **TUNE FILE / PUSH MODE** con control

Pulse este botón para ajustar / seleccionar el modo de configuración del sonido, usando los botones de presintonías.

Gire el mando para mover o cambiar el contenido de la configuración o los valores de configuración.

(10) Botón **USB / AUX**

Si hay un dispositivo de sonido externo conectado, pulse el botón para seleccionar el modo de entrada (AUX) de sonido exterior.

Teléfono

Recordamos que conforme la legislación de varios países (entre los que puede estar el suyo) está prohibido mantener conversaciones telefónicas mientras se conduce.

Bluetooth®

Botones principales/Control

Se usan principalmente los siguientes botones y mandos para las funciones de llamada a través de un dispositivo Bluetooth®.

(14) Botón **PHONE** ☎

Pulse este botón para activar el modo de teléfono Bluetooth®.

(9) Botón **MENU**

- Pulse el botón para acceder al **Bluetooth Menu**.

- Pulse el botón del modo de teléfono Bluetooth® para mostrar las funciones de los **botones predefinidos**.

(15) **Botones predefinidos**

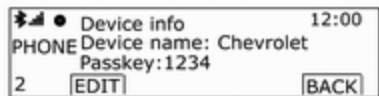
- Pulse el botón **BT** de Bluetooth® para ver las funciones disponibles.
- Pulse el botón **PAIR**.

Conexión Bluetooth®

Registro de un dispositivo Bluetooth®

Registre el dispositivo Bluetooth® que desea conectar al sistema de infoentretenimiento.

Configure el dispositivo Bluetooth® que desea conectar desde el menú del teléfono Bluetooth® para permitir que otros dispositivos detecten al dispositivo Bluetooth®.



Pulse el botón **PHONE** y luego el botón **MENU** para ver la función **BT**.

Pulse el botón **BT** Bluetooth® para ver la función **PAIR** y luego púlsela.

- Si ya hay un dispositivo Bluetooth® conectado al sistema de infoentretenimiento, no podrá conectar otro dispositivo Bluetooth®.
- El estado de espera en la conexión se mostrará con un mensaje y un código de seguridad.

Pulse el botón **PHONE** y luego el botón **MENU** para visualizar el **botón predefinido**, que se muestra como botón **BT**.

Luego pulse el **botón predefinido** mostrado como botón **INFO** y luego **EDIT** para ajustar el código de seguridad.

Gire el botón **TUNE FILE / PUSH MODE** para seleccionar el número deseado.

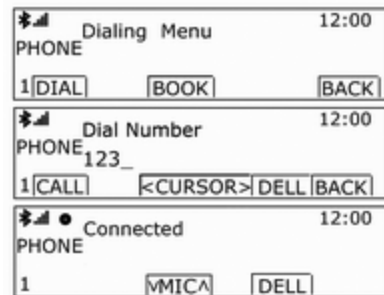
Mediante el **botón predefinido** **< CURSOR >**, cambie al número siguiente o anterior.

El sistema de infoentretenimiento se puede encontrar buscando el dispositivo Bluetooth® al que desea conectarse.

La pantalla mostrará **Connecting...**

Introduzca el código de seguridad del sistema de infoentretenimiento a través del dispositivo Bluetooth®.

Si el registro del dispositivo que desea conectar al sistema de infoentretenimiento es correcto, la pantalla mostrará el mensaje **Completed!**.

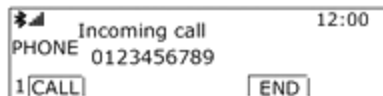


Precauciones para el registro / conexión Bluetooth®

- Si no es posible conectarse vía Bluetooth®, inténtelo de nuevo. Si todavía no funciona, vuelva a montar la batería e intente conectar de nuevo.
- No es posible escuchar música a través de la conexión Bluetooth®. El teléfono debe conectarse a través de un conector AUX.

Teléfono manos libres

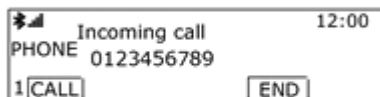
Contestar llamadas




Quando se recibe una llamada telefónica a través del teléfono móvil Bluetooth® conectado, sonará el teléfono y aparecerá la información relevante en la pantalla.

Atención

Es posible transferir sus melodías dependiendo de los teléfonos móviles. Ajuste el volumen de la melodías del teléfono móvil si fuera demasiado bajo.



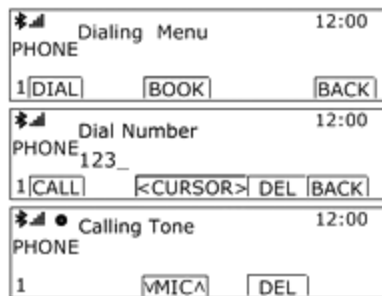
Para hablar por teléfono, pulse el botón  (**llamada**) en los mandos en el volante.



- Cuando se recibe una llamada con el sistema de infoentretenimiento y está conectado el dispositivo Bluetooth®, hay teléfonos móviles que no cambian automáticamente al modo de llamada privada. Esto depende de las especificaciones originales de cada teléfono móvil.
- Si el proveedor de servicios de comunicaciones ofrece llamadas a terceros, es posible realizar llamadas durante una llamada a través del sistema de infoentretenimiento.

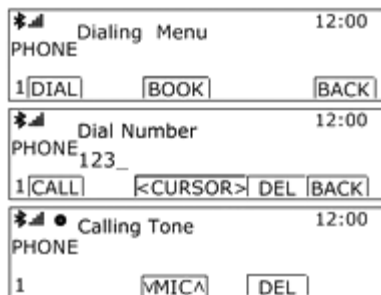
Uso del menú del teléfono

Menú del teléfono → Listas de llamadas



Para incluir contactos, tiene que activar la conexión Bluetooth y luego pulsar el botón **MENU** y, a continuación, el **botón predefinido BT**. Pulse el botón **BOOK** y **ADD**. Para borrar los contactos, pulse el botón **DEL** para borrar un contacto o **A.DEL** para borrar todos los contactos. Para navegar en la agenda telefónica gire el mando **TUNE FILE / PUSH MODE**.

Pulse el botón **Llamar** para llamar a ese número.



Pulse el **botón predefinido MIC** para ajustar el volumen del micrófono.

- Si tras haber seleccionado el registro de llamadas se sigue mostrando la pantalla "Dialing" (Marcando) durante un periodo prolongado, compruebe si el teléfono móvil está solicitando la verificación de la transferencia de los números de las llamadas.
- Tras completar los procedimientos de verificación del teléfono móvil, los contactos y el registro de llamadas se comunican al sistema de infoentretenimiento.

Climatización

Sistemas de climatización 144
Salidas de aire 149
Mantenimiento 150

Sistemas de climatización (En las versiones así equipadas)

Climatizador automático electrónico

⚠ Advertencia

No duerma en un vehículo con el sistema de aire acondicionado encendido. Puede sufrir lesiones graves o fatales debido a una caída del contenido de oxígeno del aire y/o la temperatura corporal







Mandos para el modo automático:

- AUTO** = modo automático, el sistema selecciona automáticamente todos los ajustes, excepto la temperatura y el sistema de aire acondicionado trasero
- Temperature** = preselección de la temperatura deseada

Las siguientes funciones pueden adaptarse manualmente; sin embargo, el sistema ya no estará en modo automático:



-  = caudal seleccionable
- MODE** = distribución de aire seleccionable
-  = desempañado y descongelación
- OFF** = apagar el sistema
-  = activar o desactivar la refrigeración
-  = recirculación de aire
- REAR A/C** = encender el sistema de aire acondicionado trasero.

Luneta térmica trasera  ↗ 45.

Se regula automáticamente la temperatura preseleccionada. En el modo automático, la velocidad del ventilador y la distribución de aire regulan automáticamente el caudal de aire.

El sistema se puede adaptar manualmente mediante el uso de los mandos de distribución de aire y de velocidad del ventilador.



Cada cambio de ajustes se indica en la pantalla de información.

Las funciones activadas también se indican mediante el LED del botón en algunos casos.

El climatizador automático electrónico solo funciona plenamente con el motor en marcha.

Para un correcto funcionamiento, no tape el sensor del tablero de instrumentos.

Modo automático AUTO



Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse el botón **AUTO**, el aire acondicionado se activa automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire.
- Ajuste la temperatura preseleccionada usando el mando giratorio.

Todas las salidas de aire, excepto las salidas de aire traseras, se activan automáticamente en el modo automático. Por eso, las salidas de aire deberían estar siempre abiertas.

Preselección de la temperatura



Ajuste la temperatura al valor deseado girando el mando.

En sentido antihorario = frío
En sentido horario = caliente

Si se ajusta la temperatura mínima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración.

Desempañado y descongelación de los vidrios




Pulse el botón .

La refrigeración  se conectará automáticamente.

El flujo de aire principal se dirigirá al parabrisas y el sistema de aire acondicionado trasero se desactivará

Para volver al modo automático: pulse el botón  o **AUTO**.

Pulse el botón  para conectar la luneta térmica trasera.

Luneta térmica trasera  → 45.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y los mandos giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se puede desactivar el modo automático.

Velocidad del ventilador







Pulse el botón + o el botón - para aumentar o reducir, respectivamente, la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador seleccionada se indica mediante las barras en la pantalla.

Para volver al modo automático, pulse el botón **AUTO**.

Distribución de aire MODE



Pulse el botón **MODE** una o más veces para efectuar el ajuste deseado; el ajuste de la distribución de aire se indica en la pantalla de información.

-  = hacia el parabrisas y la zona reposapiés
-  = hacia los pies
-  = hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables
-  = hacia la zona de la cabeza, mediante salidas de aire regulables, y la zona reposapiés

Para volver a la distribución de aire automática, pulse el botón **AUTO**.

Refrigeración ☀

Se activa o desactiva con el botón ☀.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible.

Sistema de aire acondicionado trasero REAR A/C




El sistema de aire acondicionado trasero se acciona con el botón **REAR A/C**.

Cuando se activa, el aire frío se envía a los orificios de aire situados en el techo del vehículo y el sistema de aire acondicionado delantero cambiará al modo manual.

Sistema de aire acondicionado trasero ↪ 148.

Modo manual de recirculación de aire

El modo manual de recirculación de aire se acciona con el botón . Cuando está activado, la entrada de aire exterior se bloquea y el aire interior está en modo de recirculación.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los vidrios. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

Sistema de aire acondicionado trasero

El sistema de aire acondicionado trasero se activa junto con el sistema de aire acondicionado del habitáculo delantero.

Interruptor del ventilador de aire acondicionado trasero



El ventilador de aire acondicionado trasero proporciona flujo de aire al habitáculo trasero a través de los orificios de aire traseros.

Pulse el botón **REAR A/C** del sistema de aire acondicionado trasero y gire el mando del ventilador del aire acondicionado mientras el sistema de aire acondicionado está en funcionamiento para permitir que el aire (seco) enfriado y deshumidificado se distribuya.

Ajuste el caudal de aire girando el mando hasta la velocidad deseada.

gire en sentido antihorario	= disminuye el flujo de aire
gire en sentido horario	= aumenta el flujo de aire

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Salidas de aire delanteras

Con la refrigeración conectada, se debe dejar abierta al menos una de las salidas de aire para evitar que se congele el evaporador debido a la falta de movimiento del aire.



Mueva la aleta hacia arriba para abrir y hacia abajo para cerrar la salida de aire o para ajustar el caudal.



Dirija el flujo de aire inclinando y girando las aletas.



⚠ Advertencia

No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire traseras



Se suministra aire acondicionado adicional al habitáculo trasero a través de las salidas de aire del techo.

Mueva la aleta hacia arriba para abrir y hacia abajo para cerrar la salida de aire o para ajustar el caudal.

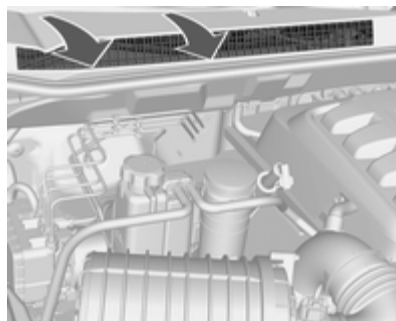
Dirija el flujo de aire inclinando y girando las aletas.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales situadas debajo del parabrisas, de las ventanas laterales y en las zonas reposapiés.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

Filtro de polen controlado manualmente

El filtro elimina polvo, hollín, polen, esporas y olores del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año.

Servicio

Para un rendimiento óptimo de la refrigeración, se recomienda comprobar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los 3 años de la primera matriculación.

- Prueba de funcionamiento y presión.
- Prueba de estanqueidad.
- Comprobación de las correas de transmisión.
- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador.
- Prueba de rendimiento.

Nota

Utilice sólo gas refrigerante homologado.

⚠ Advertencia

Los climatizadores deben ser reparados únicamente por personal cualificado. Los métodos de reparación incorrectos pueden ocasionar lesiones personales.

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	152
Arranque y manejo	163
Sistema de escape del motor	166
Cambio automático	167
Sistemas de tracción	170
Frenos	174
Sistemas de control de la conducción	176
Regulador de velocidad	179
Asistente de estacionamiento....	181
Combustible	183

Recomendaciones para la conducción

Conducir respetando el medio ambiente



En el diseño y montaje de nuestros productos, General Motors vela continuamente por la protección medioambiental y ha utilizado materiales que respetan el medio ambiente y, en la medida de lo posible, materiales reciclados.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de HCFC (hidroclorofluorocarbonos). Se ha reducido el porcentaje de emisiones contaminantes de los gases de escape.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su desempeño ambiental, reducción de residuos, el cumplimiento de leyes y normas, la prevención de la contaminación y una buena comunicación con la comunidad."

Nota

- El uso de los aceites lubricantes produce su deterioro parcial, que se refleja en la formación de compuestos carcinógenos y resinas, entre otros.

- La ley prohíbe desechar el aceite lubricante usado en el suelo o en las aguas porque provoca daños medioambientales graves.
- La combustión incontrolada de aceite lubricante genera gases residuales perjudiciales para el medio ambiente.
- El método adecuado para desechar este residuo es su reciclaje.

Requisitos de reciclaje

Cuando sea necesario cambiar el lubricante, acuda preferiblemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción económica

Información importante sobre el consumo de combustible:

- Siempre que sea posible, apague el motor. Aunque sea para un periodo de tiempo corto, el consumo de combustible disminuirá.
- Evite acelerar excesivamente el vehículo. Los cambios bruscos de velocidad aumentarán el consumo.

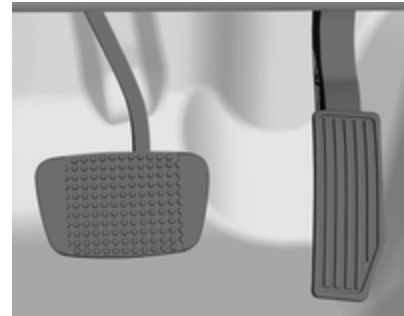
- Una presión de inflado baja en los neumáticos reducirá las prestaciones, aumentará el consumo de combustible y causará un desgaste prematuro de los neumáticos.
- Un combustible de baja calidad puede ocasionar daños en el motor y aumentar el consumo.

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales



Para asegurar un libre recorrido del pedal, compruebe el montaje correcto de la alfombra.

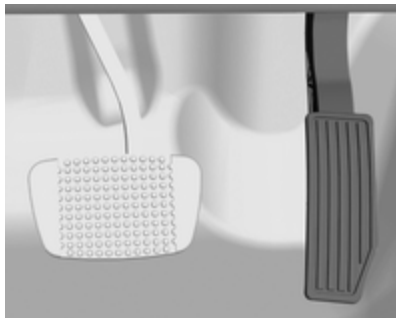
El pedal del freno y acelerador dispone de distintas alturas para proporcionar un movimiento cómodo del pie siempre que cambie de posición, del freno al acelerador y viceversa.

⚠ Advertencia

Si la alfombra es de un tamaño incorrecto o no está bien colocada puede interferir con el pedal del

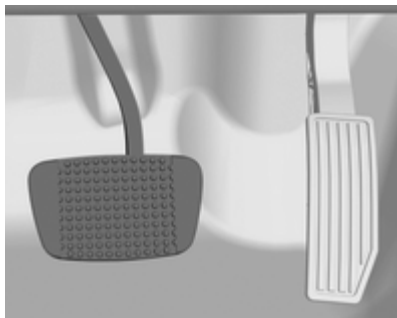
acelerador y/o freno. Dicha interferencia con los pedales puede provocar una aceleración accidental o incrementar la distancia de frenado, lo que podría ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese de que la alfombra no interfiera con el pedal del acelerador o del freno.

Pedal del acelerador



Las aceleraciones bruscas aumentan el consumo de combustible. Siempre que suban las revoluciones del motor, cambie a la marcha siguiente.

Pedal del freno



Cuando se pisa el pedal del freno, se encienden las luces de freno traseras y la tercera luz de freno.

⚠ Advertencia

- Pise el pedal del freno suave y progresivamente. Evite frenadas bruscas, que pueden causar peligrosos derrapes, además de un desgaste excesivo de los neumáticos. ABS ⇨ 101.

- Preste atención a los testigos de avería relacionados con los sistemas de freno.
- No conduzca con el motor apagado, el servofreno no funcionará y será necesaria una mayor presión en el pedal para accionar los frenos.
- Si el motor dejara de funcionar con el vehículo en movimiento, frene normalmente pisando y soltando el pedal del freno sin ejercer fuerza, ya que de hacerlo el vacío del servofreno se reducirá, perdiendo la asistencia a la frenada al pisar el freno. Por ello, el pedal del freno debe pisarse a fondo con más presión y la distancia requerida para frenar debe ser mayor.
- Si el pedal del freno no vuelve a su posición inicial o si el recorrido del pedal del freno ha aumentado, indica que hay una avería en el sistema de frenos. Acuda a un concesionario Chevrolet inmediatamente.

- Se debe comprobar periódicamente el nivel del líquido de frenos en el depósito.
- Compruebe las luces de freno periódicamente.

Cubrealfombras

⚠ Advertencia

- Asegúrese de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.
- Si el cubrealfombra es de un tamaño incorrecto o no está bien colocado puede interferir con el pedal del acelerador y/o del freno. Dicha interferencia con los pedales puede provocar una aceleración accidental, incrementar la distancia de frenado o dificultar el cambio de marchas, lo que puede ocasionar un choque y lesiones.
- Los cubrealfombras originales han sido diseñados para su vehículo. Si fuera necesario sustituirlos, elija cubrealfombras de

recambio originales Chevrolet. Los cubrealfombras que no hayan sido diseñados para su vehículo puede que no se ajusten bien e interfieran con el recorrido de los pedales.

Siga las instrucciones para usar el cubrealfombras correctamente.

- Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.
- Utilice el cubrealfombra siempre boca arriba. No la utilice boca abajo.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.
- Utilice solo un cubrealfombra en el lado del conductor. Nunca coloque un cubrealfombra encima de otro.

Conducción defensiva

Se recomienda conducir con una actitud defensiva.

Empiece por abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

Una actitud defensiva a la hora de conducir significa estar preparado para una situación imprevista de cualquier tipo. Debe asumir que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores.

Intente predecir cuál será el comportamiento de los demás conductores y considerar cualquier posible error.

Los accidentes más comunes se producen en la parte trasera del vehículo. Mantener la distancia de seguridad es una medida adicional para evitar choques.

En zonas urbanas y rurales, el mejor método es la conducción defensiva. Una reacción imprevista del vehículo que va delante puede provocar un giro o un frenado brusco.

Frenos

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Ese es el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo, pero solo se trata de un valor medio. Podría ser menos en un conductor y hasta dos segundos o más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen. Lo mismo que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie de la calzada (si es asfalto o grava); el estado de la calzada (mojada, seca); el dibujo del

neumático y los frenos. La mayoría de los conductores cuidan los frenos del vehículo. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tiros: una fuerte aceleración seguida de un frenado, en vez de mantener el ritmo del tráfico). Esto es un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia. Además, existe el riesgo de peligrosos derrapes.
- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad seguras. Si tiene que usar los frenos para desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.

- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no funcionará y será necesario un mayor esfuerzo para accionar los frenos.
- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente sin bombear los frenos. En caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.

Recorrido del pedal del freno

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet si nota que el pedal del freno no vuelve a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Frenada de emergencia

Todo el mundo ha afrontado alguna vez una situación de frenada de emergencia. Si el vehículo no está equipado con un sistema antibloqueo de frenos, la primera reacción de un conductor es pisar el pedal del freno y mantenerlo pisado. De hecho, esto es incorrecto porque puede hacer

que las ruedas se bloqueen. Cuando esto ocurre, el vehículo no obedece al volante y las ruedas pueden seguir en la misma dirección que antes del bloqueo; su vehículo puede salirse de la calzada. Frene gradualmente. Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probable que quiera accionar los frenos con fuerza pero sin bloquear las ruedas. Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas patinan. Esto le permitirá mantener el control de la dirección.

Si su vehículo está equipado con sistema antibloqueo de frenos, tenga en cuenta la información adicional ↗ 174.

Manejo del volante

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de rasantante se encuentra un camión estacionado en su carril o si de repente se le cruza otro vehículo, o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante.

Primero pise el freno, pero no tanto como para bloquear las ruedas delanteras. Si hay riesgo de colisión, siempre es aconsejable desacelerar primero. Luego, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia, como las descritas anteriormente, requiere mucha atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve y las tres, podría hacer un rápido giro

de 180° sin soltar las manos del volante. Pero tiene que actuar con preseteza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo. El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar la conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Conducción todoterreno

Antes de la conducción todoterreno

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo:

- Asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento.
- Compruebe el nivel de combustible.

- Compruebe la presión de la rueda de repuesto, según lo especificado en el capítulo Datos técnicos.
- Compruebe los niveles de líquidos según lo especificado en el capítulo Cuidado del vehículo.

Después de la conducción todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo del capó del motor. Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el vidriado de las pastillas. Compruebe la carrocería, el bastidor, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración. Durante el uso todoterreno, su vehículo requerirá intervalos de mantenimiento más cortos.

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de empezar cualquier viaje, es aconsejable practicar en una zona segura. La conducción todoterreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como estar alerta ante diferentes tipos de signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

El control del vehículo es el punto principal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios aspectos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno.
- Tiene menos tiempo para reaccionar.

- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos.
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por rutas sin asfaltar.

Atención

En la conducción todoterreno, una maniobra o un movimiento repentino podrían hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión. Por lo tanto, cuando conduzca por rutas o fuera de ella, usted y sus pasajeros deben llevar los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla



El alto nivel de humedad en el aire y la escarcha aumentan la posibilidad de niebla, que puede reducir la visibilidad.

Si circula con niebla, el conductor debería reducir la velocidad y mantener una distancia segura respecto al vehículo que va delante. No subestime los cambios en la densidad de la niebla; de este modo, reducirá el riesgo de tener un accidente. La densidad de la niebla se estima mejor observando el haz de los faros de los vehículos que circulan por delante.

Consejos para conducir con niebla

- Encienda las luces antiniebla o la luz de cruce, incluso durante el día.
- No encienda la luz alta.
- Utilice la luneta térmica trasera. Accione los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas durante unos momentos. La humedad en el exterior de los vidrios podría parecer niebla.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la ruta, encienda los faros, active las luces de emergencia y haga sonar la bocina periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.
- Cuando conduzca con niebla, no adelante a otros vehículos si no tiene una buena visibilidad frontal y la maniobra es segura. Si intenta un adelantamiento, debe estar preparado para volver a su carril si se aproxima un vehículo de frente.

Conducir sobre barro o arena



Si conduce sobre barro o arena, mantenga el vehículo en movimiento usando una marcha corta.

Debido a la pérdida de tracción, resulta más difícil manejar el volante, acelerar y frenar. Para una mejor tracción durante la conducción sobre arena suelta, afloje un poco la presión de los neumáticos.

Nota

Después de conducir por barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno. Si no lo hace, se pueden producir irregularidades al frenar o vidriado en las pastillas. Compruebe si hay daños en la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos y el sistema de escape.

Conducción sobre calzadas mojadas

Conducción por zonas inundadas

Debe evitarse circular por zonas inundadas en cualquier situación. Una calzada cubierta por agua impide que el conductor pueda evaluar correctamente sus condiciones.



Si fuera necesario, atravesese la zona inundada a baja velocidad y asegúrese de que el nivel del agua no supere la altura de media rueda.



Evite circular junto a vehículos pesados. Éstos pueden provocar olas que pueden causar daños.

Atención

Puede entrar agua en el motor a través del sistema de admisión de aire. Si esto ocurre y el vehículo se para, no intente arrancar de nuevo el motor porque se agravarán los daños.

Conducir con lluvia

La lluvia y las calzadas mojadas pueden significar problemas para conducir. Sobre una calzada mojada no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre calzadas secas. Y, si a sus neumáticos no les queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.



La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos están acostumbrados a conducir sobre seco. Cuanto más fuerte sea la lluvia, más disminuye la visibilidad. Aunque las escobillas de sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la ruta y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, el arcén e incluso de los peatones. Las salpicaduras de la ruta pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre una calzada sucia.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar las zonas inundadas pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlas. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenado brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar un charco grande o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen normalmente.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda la luz de cruce, incluso durante el día.
- Active los limpiaparabrisas.

- Reduzca la velocidad y sea prudente.
- Aumente la distancia al vehículo que le precede.
- Utilice la luneta térmica trasera si fuera necesario.

Nota

Cuando llueve, los neumáticos y las escobillas soportan un mayor esfuerzo. Por lo tanto, mantenga siempre los neumáticos y las escobillas en buen estado.

Aquaplaning



Un exceso de agua sobre el suelo puede provocar el fenómeno conocido como aquaplaning. Cuando se produce el aquaplaning, el vehículo pierde el contacto con la calzada y el conductor no puede controlarlo.

Nota

Es posible que el conductor no perciba el fenómeno del aquaplaning y continúe conduciendo aunque las ruedas no estén en contacto con el suelo.

Para evitar el aquaplaning, el conductor debe reducir la velocidad del vehículo cuando atravesase un charco o con la ruta mojada.

⚠ Advertencia

Si el dibujo del neumático está muy desgastado, resulta más fácil que se produzca el fenómeno de aquaplaning.

Conducir de noche



Si conduce de noche, el conductor debe:

- Aumentar la distancia al vehículo que le precede. Los reflejos son más lentos debido a la oscuridad.
- Reduzca la velocidad del vehículo y sea prudente.
- Si se aproxima un vehículo por el carril contrario, cambie la luz alta a luz de cruce.

Pendientes y rutas de montaña

Si el vehículo circula con frecuencia por rutas de montaña o con fuertes pendientes, debe mantenerse en buen estado. Los líquidos, los neumáticos y las pastillas de freno deben comprobarse en los intervalos especificados ⇨ 245.

Circulación cuesta abajo

Al circular cuesta abajo, evite el uso innecesario de los frenos. La velocidad del vehículo se puede reducir cambiando a una marcha más corta.

El sistema de control de descenso se puede activar para evitar la pendiente cuesta abajo, si está disponible en su vehículo.

Nota

El consejo para conducir un vehículo cuesta abajo es mantener el motor arrancado y una marcha engranada. No conduzca con el motor apagado o con el cambio en punto muerto.

Si el vehículo está atascado

Mecer el vehículo

El método de "mecer" el vehículo puede ayudar si éste está atascado. Para ello, el conductor debe realizar los siguientes pasos:

1. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda.
2. Cambie alternativamente a primera, segunda y marcha atrás, dejando de acelerar cuando cambie de marcha.
3. Una vez seleccionada la marcha, pise ligeramente el pedal del acelerador.
4. Si el vehículo sigue atascado después de varios intentos, será necesario remolcarlo.

Atención

El movimiento de las ruedas mientras el vehículo está atascado puede provocar que el neumático se reviente y el sobrecalentamiento de la caja de cambios.

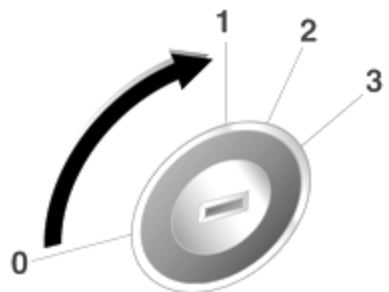
Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

Observe las siguientes precauciones durante los primeros cientos de kilómetros para mejorar las prestaciones y la economía de su vehículo:

- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- No revolucione excesivamente el motor.
- Evite las paradas bruscas, salvo en casos de emergencia. Esto permitirá el correcto rodaje de los frenos.
- Evite iniciar la marcha rápidamente, las aceleraciones bruscas y la conducción prolongada a alta velocidad para evitar daños en el motor y ahorrar combustible.
- Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.
- No remolque otro vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido



30051

- 0 = Encendido desconectado (**LOCK**)
- 1 = Encendido desconectado (**ACC**), volante desbloqueado
- 2 = Encendido conectado (**ON**), con motor diésel: precalentamiento
- 3 = Arranque (**START**)

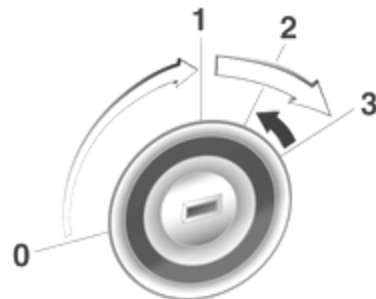
Atención

No deje la llave en la posición 1 ó 2 con el motor parado durante mucho tiempo. Esto descargará la batería.

No gire la llave a la posición 0 con el vehículo en marcha. El conductor podría perder el control del vehículo, dejaría de funcionar el servofreno y causar daños en el vehículo, y riesgo de accidentes.


Arranque del motor

Arranque del motor con la cerradura del encendido



30047

- Gire la llave a la posición 1. Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Pise el pedal del freno para mover la palanca selectora de la posición P. El motor se puede arrancar en P o N cuando la llave de encendido está en la posición 2.
- No acelere.

- Gire la llave a la posición ON (2) para el precalentamiento. En vehículos con motor diésel, si el testigo de control  se enciende, espere hasta que se apague.
- Gire la llave a la posición 3.

Para volver a arrancar el motor, no es necesario girar la llave a la posición 0. El motor se puede apagar girando la llave a la posición 1.

Alimentación eléctrica de reserva (RAP)

Los siguientes accesorios del vehículo se pueden usar hasta 10 minutos después de apagar el motor:

- Toma de corriente
- Levantavidrios/letra eléctrica

Estos componentes funcionan cuando la llave está en la posición ON/RUN o ACC/ACCESSORY. Una vez que la llave se gira de la posición ON/RUN a la de LOCK/OFF, la alimentación de dichos componentes continúa funcionando durante 10 minutos o hasta que se abra una puerta.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el encendido. Gire el volante hasta que se encaje el bloqueo del mismo.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, mueva la

palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al borde de la acera.

Si el vehículo está cuesta abajo, mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia al borde de la acera.

- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Estacionamiento sobre superficies inflamables



Antes de estacionar el vehículo, asegúrese de que no hay ningún material inflamable en el suelo, como hierba, matorrales, manchas de combustible, etc. El escape del motor está caliente y podría provocar un incendio.

Sistema de escape del motor

Advertencia

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanas. Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en la página ↻ 183 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

El combustible sin quemar producirá un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, una reducción de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga reparar la avería en un concesionario Chevrolet lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Cambio automático

El cambio automático permite el cambio de marchas manual (modo manual) o cambio de marchas automático (modo automático).

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en la pantalla central del tablero de instrumentos.

Palanca selectora



- P** = Posición de estacionamiento, la ruedas están bloqueadas; seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté parado y el freno de estacionamiento accionado
- R** = Marcha atrás; solo se debe seleccionar con el vehículo parado
- N** = Punto muerto
- D** = Modo automático.

La palanca selectora está bloqueada en **P**. Para engranar de **P** a **R**, presione el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo.

Para arrancar el motor, pise el pedal del freno con la palanca en la posición **P** o **N**.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada, el vehículo empieza a avanzar lentamente cuando se suelta el freno.

Efecto de freno del motor

Para aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione una marcha más corta al circular cuesta abajo.

Sacar el vehículo "balanceándolo"

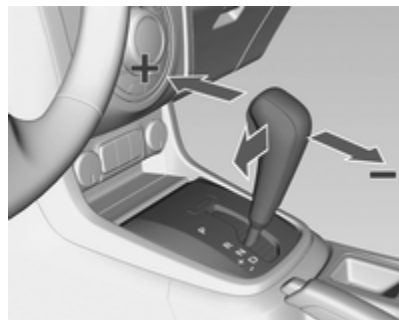
Solo se debe balancear el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento, seleccione **P** y saque la llave del encendido.

La llave del encendido solo se puede sacar cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Modo manual



Mueva la palanca selectora desde la posición **D** hacia la izquierda y luego hacia adelante o hacia atrás.

+ = Cambio a una marcha más larga.

- = Cambio a una marcha más corta.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio de marcha.

Si el régimen del motor es demasiado bajo, se cambia automáticamente a una marcha más corta.

No se producirá el cambio automático a una marcha más larga cuando el régimen del motor es alto.

Programas electrónicos de marcha

- Después de un arranque en frío, el programa de temperatura de funcionamiento aumenta el régimen


del motor para poner el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.

- La función de selección automática de punto muerto actúa cuando se detiene el vehículo con una marcha hacia delante.

Función "kickdown"

En modo automático, si se pisa a fondo el pedal del acelerador, la caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de avería, se enciende el testigo de averías . La caja de cambios dejará de cambiar de forma automática o manual y se bloqueará en una marcha determinada para evitar más daños.

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Interrupción de corriente

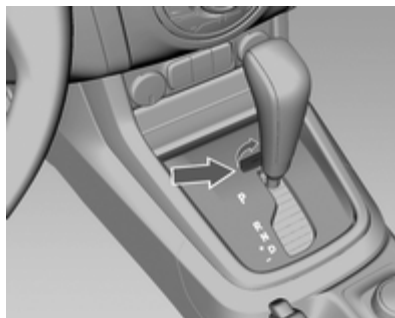
En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería está descargada, arranque el vehículo con cables auxiliares de arranque ↪ 232.

Si la batería no es la causa de la avería, desbloquee la palanca selectora y saque la llave de la cerradura del encendido.

Desbloqueo de la palanca selectora

1. Accione el freno de estacionamiento.



2. Abra la tapa a la derecha de la palanca selectora.



3. Inserte un destornillador en el orificio hasta desbloquear la palanca, saque la palanca selectora de la posición **P** y muévala a la posición **N**.
4. Cierre la tapa.

Sistemas de tracción

Tracción a las cuatro ruedas

Si el vehículo tiene tracción a las cuatro ruedas, puede transferir la potencia del motor a las cuatro ruedas para obtener tracción adicional.

Para obtener un rendimiento óptimo de la tracción a las cuatro ruedas, debe conocer su funcionamiento. Debería utilizar la posición de tracción a dos ruedas alta en casi todas las condiciones de conducción normales.

Nota

Si conduce sobre una calzada limpia y seca con tracción a las cuatro ruedas durante un periodo de tiempo prolongado, puede ocasionar el desgaste prematuro del sistema de transmisión del vehículo.

Nota

Si el vehículo tiene tracción a las cuatro ruedas y se monta una rueda de repuesto de tamaño diferente, no utilice la tracción a las cuatro ruedas hasta que el neumático sea repa-

rado o sustituido. El vehículo podría sufrir daños y la reparación no estaría cubierta por la garantía. No utilice la tracción a las cuatro ruedas si hay montada una rueda de repuesto de diferente tamaño en el vehículo.

Nota

Un uso incorrecto de la tracción a las cuatro ruedas podría dañar el sistema. Use la tracción a las cuatro ruedas solo en rutas con baja adherencia, caminos sucios, hierba, pastos, barro, arena, y siempre que sea necesaria una tracción adicional.

El interruptor de control de cambio de la caja de transferencia está situado en el lateral de la palanca del freno de estacionamiento de la consola entre los asientos delanteros.



Gire dicho interruptor para activar y desactivar la tracción a las cuatro ruedas. Puede elegir las siguientes opciones:

2↑ (dos ruedas alta): Utilice este ajuste para conducir en la mayoría de las situaciones de tráfico urbano y por autopistas. El eje delantero no tiene tracción en el modo de tracción a dos ruedas.

N (punto muerto): Utilice la posición N (punto muerto) de la caja de transferencia del vehículo solamente cuando se remolque el vehículo.

⚠ Advertencia

Al cambiar la caja de transferencia a N (punto muerto), el vehículo puede moverse aunque la caja de cambios esté en P (estacionamiento). Usted u otras personas podrían sufrir lesiones graves. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento antes de poner la caja de transferencia en N (punto muerto). Vea "Freno de estacionamiento" ⇨ 165.

4↑ (cuatro ruedas alta): Este ajuste engrana el eje delantero para ayudar en la tracción del vehículo. Utilice la posición de cuatro ruedas alta cuando necesite tracción adicional, como sobre rutas nevadas o heladas, o en la mayoría de las situaciones todoterreno.

4↓ (cuatro ruedas baja): En este ajuste también se engrana el eje delantero para proporcionarle tracción adicional. Transfiere la máxima potencia a las cuatro ruedas.

Puede seleccionar la posición de cuatro ruedas baja en conducción todoterreno por arena, barro o nieve y mientras sube o baja fuertes pendientes. Al seleccionar la posición de cuatro ruedas baja se desactivará el control de tracción ⇨ 176.

Las luces indicadoras en el interruptor de control de cambio le indican la posición seleccionada. Las luces indicadoras se iluminan brevemente al conectar el encendido y permanece encendida la del ajuste seleccionado. Si las luces no se encienden, debería hacer que revisen el vehículo. Una luz indicadora parpadeará mientras cambia. Permanecerá encendida cuando se complete el cambio. Si la caja de transferencia no cambia, volverá al último ajuste seleccionado.

Cuando la llave del encendido está en la posición **2**, el módulo de control de cambio de la caja de transferencia supervisa el interruptor de control de cambio para determinar si el conductor desea un nuevo ajuste. Al girar el interruptor de control de cambio de la caja de transferencia, la luz del nuevo ajuste deseado empezará a parpa-

dear para informar al conductor de que el módulo de control de cambio de la caja de transferencia ha recibido la solicitud de un nuevo ajuste. La luz continuará parpadeando hasta que se hayan cumplido todos los criterios para el cambio y se haya alcanzado el nuevo ajuste. Una vez que el nuevo ajuste esté totalmente activado, la luz indicadora del nuevo ajuste en el interruptor permanecerá encendida.

Nota

La conducción continua en 4↑ o 4↓ en calzadas con mucha adherencia (suciedad compacta seca o calzadas asfaltadas), sobre todo en giros o maniobras repentinas, no se recomienda, ya que ocasionará el desgaste prematuro de los componentes del sistema de transmisión y aumentará el consumo de combustible. Se recomienda siempre desactivar 4↑ o 4↓ después de su uso concreto.

Cambio de dos ruedas alta a cuatro ruedas alta (2↑ a 4↑)

Gire el interruptor de control de cambio del ajuste de dos ruedas alta (2↑) al de cuatro ruedas alta (4↑). Esto se puede hacer a cualquier velocidad inferior a 120 km/h y el eje delantero se bloqueará automáticamente.

Cambio de cuatro ruedas alta a dos ruedas alta (4↑ a 2↑)

Gire el interruptor de control de cambio a la posición de dos ruedas alta (2↑). Esto se puede hacer a cualquier velocidad inferior y el eje delantero se desbloqueará automáticamente. Es normal que se oiga y se note como la caja de transferencia del vehículo cambia desde la posición de cuatro ruedas alta (4↑).

Cambio de dos ruedas alta a cuatro ruedas alta o cuatro ruedas baja (2↑ o 4↑ a 4↓)

Para cambiar de dos ruedas alta 2↑ o cuatro ruedas alta 4↑ a cuatro ruedas baja 4↓, el vehículo debe estar parado o circular a menos de 5 km/h y la caja de cambios en N (punto muerto) El método preferido para cambiar a cuatro ruedas baja (4↓) es que el vehículo esté en movimiento, a una velocidad entre 1,6 y 3,2 km/h. Gire el interruptor de control de cambio al ajuste de cuatro ruedas baja (4↓). Debe esperar a que la luz indicadora de cuatro ruedas baja (4↓) deje de parpadear y permanezca encendida antes de seleccionar una marcha en la caja de cambios. Si se selecciona el ajuste de cuatro ruedas baja con una marcha engranada o si el vehículo circula a más de 5 km/h, la luz indicadora de cuatro ruedas baja parpadeará durante 30 segundos pero no se completará el cambio y la luz volverá al ajuste original.

Cambio de cuatro ruedas baja a dos ruedas alta o cuatro ruedas alta (4↓ a 2↑ o 4↑)

Para cambiar de cuatro ruedas baja 4↓ o dos ruedas alta 2↑ a cuatro ruedas alta 4↑, el vehículo debe estar parado o circular a menos de 5 km/h y la caja de cambios en N (punto muerto). El método preferido para cambiar de cuatro ruedas baja (4↓) es que el vehículo esté en movimiento, a una velocidad entre 1,6 y 3,2 km/h. Gire el interruptor de control de cambio a la posición de dos ruedas alta (2↑) o a la de cuatro ruedas alta (4↑). Debe esperar a que la luz indicadora de dos ruedas alta o cuatro ruedas alta deje de parpadear y permanezca encendida antes de seleccionar una marcha en la caja de cambios. Si se selecciona el ajuste de dos ruedas alta o cuatro ruedas alta con una marcha engranada o si el vehículo circula a más de 5 km/h, la luz indicadora de dos ruedas alta o cuatro ruedas alta parpadeará durante 30 segundos pero no se completará el cambio y la luz volverá al ajuste original.

Cambio a punto muerto (2↑, 4↑ o 4↓ a N)

Utilice la posición N (punto muerto) cuando se vaya a remolcar el vehículo. Vea Remolcado del vehículo ⇨ 234 para obtener más instrucciones. El vehículo debe estar parado. Para cambiar la caja de transferencia a N (punto muerto) con la llave en la posición **ON**, haga lo siguiente:

1. Accione el freno de estacionamiento.
2. Pise el pedal del freno normal y ponga la caja de cambios en N (punto muerto).
3. Cambie la caja de transferencia a dos ruedas alta (2↑).
4. Gire el interruptor de control de cambio en sentido horario pasando por el ajuste de cuatro ruedas baja (4↓) hasta la posición N (punto muerto). Mantenga el interruptor en el ajuste N (punto muerto) durante 20 segundos como mínimo o hasta que la luz indicadora roja del punto muerto deje de parpadear y permanezca encendida. La

luz indicadora roja de N (punto muerto) se encenderá cuando se haya completado el cambio de la caja de transferencia a N (punto muerto).

Nota

Después de quitar el interruptor de control de cambio de la posición N (punto muerto), el interruptor girará hasta la posición de cuatro ruedas baja (4↓). La caja de transferencia permanecerá en N (punto muerto) con la luz indicadora en rojo hasta que se seleccione una posición nueva.

5. Mantenga pisado el pedal del freno y cambie a R (marcha atrás) durante 1 segundo, luego seleccione la posición D (avance) durante 1 segundo, o 1 (primera) y suelte el embrague para asegurarse de que la caja de transferencia esté en N (punto muerto). Si la caja de transferencia no está en N (punto muerto), repita este procedimiento empezando por el paso 3.

6. Ponga la palanca de cambios en P (Park, o estacionamiento) o 1 (primera).
7. Gire la llave a la posición LOCK/OFF.

El ajuste de N (punto muerto) es un punto muerto en tracción a cuatro ruedas, es decir, las salidas delantera y trasera de la caja de transferencia están acopladas, como si estuviera en cuatro ruedas alta. Al estar desacoplado el eje delantero, no se transfiere potencia a las ruedas delanteras, lo que permite remolcar el vehículo con las ruedas delanteras levantadas del suelo o con las cuatro ruedas sobre el suelo sin agarrotamiento de la cadena cinemática.

Cambio de punto muerto

Después de remolcar el vehículo, tendrá que quitar el cambio de N (punto muerto) para poder conducir. Para cambiar de N (punto muerto), haga lo siguiente:

1. Accione el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno;
2. Ponga la caja de cambios en la posición N (punto muerto);
3. Arranque el vehículo o bien mantenga el motor apagado y gire la llave a la posición ACC/ACCESSORY;
4. Gire el interruptor de control de cambio de la caja de transferencia del ajuste de cuatro ruedas baja (4↓) al ajuste deseado;
5. Suelte el freno de estacionamiento.

Frenos

El sistema de frenos se compone de dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra inmediatamente a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que se reduzca la acción del freno, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (Ⓢ) ⇨ 101.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control (ABS) ⇨ 101.

Avería

Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet para que repare la avería.

Freno de estacionamiento

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes accíonelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Testigo de control  101.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

El asistente de frenada forma parte del servofreno y está disponible en los modelos con sistema antibloqueo de frenos y control electrónico de estabilidad.

Asistente de arranque en pendientes

En vehículos equipados con cambio automático, el sistema ayuda a evitar los movimientos no inesperados cuando se circula por pendientes.

Cuando se suelta el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, los frenos permanecen accionados durante otros 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo comienza a acelerar.

Sistemas de control de la conducción


(En las versiones así equipadas)


Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

Cuando está activada la tracción a las cuatro ruedas, el sistema de control de tracción solo interviene en las ruedas traseras.

El TC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el TC, parpadea el testigo .

Advertencia


No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.


Testigo de control   95.

Desactivación



El control de tracción se puede apagar cuando se requiere el giro de la rueda de tracción: pulse el botón  durante aproximadamente

2 segundos y aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.


El control de tracción se reactiva pulsando de nuevo el botón .


El control de tracción también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada o del agarre de los neumáticos. También evita que patinen las ruedas motrices.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El ESC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el ESC, parpadea el testigo .

Advertencia


No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.


Testigo de control  ⇨ 95.

Desactivación



Para una conducción de muy alto rendimiento, se puede desactivar ESC: mantenga pulsado el botón  durante aproximadamente 7 segundos; aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.

Se enciende el testigo de control .

El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón . Si previamente se desactivó el TC, tanto el TC como el ESC estarán desactivados.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Si el sistema ESC interviene activamente para mejorar la estabilidad del vehículo, reduzca la velocidad y preste especial atención a las condiciones de la calzada. El sistema ESC solo es un dispositivo complementario para el vehículo. Si el vehículo sobrepasa sus límites físicos, ya no se podrá controlar. Por lo tanto, no confíe exclusivamente en este sistema. Conduzca con seguridad.

Sistema de control de descenso

(En las versiones así equipadas)

El sistema de control de descenso o control de descenso de pendientes (HDC) permite al vehículo viajar sobre una pendiente pronunciada a una velocidad baja de aproximadamente 7 km/h sin presionar el pedal de freno. Mientras se mueve a velocidades inferiores a 25 km/h, el vehículo desacelerará automáticamente a esta baja velocidad y permanecerá con esa misma velocidad, cuando el sistema esté activo y el vehículo esté en una pendiente pronunciada. Podría sentirse ruido o vibración procedente del sistema de frenos, cuando el sistema esté activado.

Atención




Úselo solo cuando descienda por pendientes pronunciadas cuando conduzca fuera de ruta. No lo use cuando conduzca en rutas normales. El uso innecesario de la función HDC, como cuando

se conduce en rutas normales podría dañar el sistema de frenos y la función ESC.


El HDC está disponible en vehículos equipados con transmisión automática.

Activación



A velocidades inferiores a 25 km/h, pulse el botón . El testigo de control verde  se encenderá en el tablero de instrumentos. El testigo de control verde  parpadea en el tablero de instrumentos cuando el HDC está ac-

tivado. El HDC no se activará ni funcionará a velocidades superiores a 25 km/h, aunque se pulse el botón.



Cuando el HDC está activado y el pedal del acelerador presionado, el HDC deja de funcionar y el testigo de control verde  dejará de parpadear hasta que se suelte el pedal del acelerador.

Cuando el HDC está activado y la velocidad del vehículo supera los 30 km/h, el testigo de control verde se apagará mientras la función del HDC permanece en modo de espera.

Una vez que la velocidad del vehículo desciende por debajo de los 30 km/h, el testigo de control verde se encenderá para indicar que el sistema se ha vuelto a activar.

Cuando el HDC está en modo de espera, y la velocidad del vehículo excede los 50 km/h, el HDC se desactiva. A continuación, el sistema deberá reactivarse mediante el interruptor del HDC una vez que la velocidad del vehículo se reduce por debajo de los 25 km/h.

Desactivación

Con el HDC activo y la velocidad del vehículo por debajo de 25 km/h, pulse el botón  para desactivar el sistema. El testigo de control verde se apagará para indicar que el sistema ya no está activo. El sistema no se desactivará si el botón  se pulsa a más de 25 km/h. El sistema se desactivará automáticamente una vez que la velocidad del vehículo supere los 50 km/h.

Protección del sistema

Su funcionamiento continuo durante periodos de tiempo prolongados pueden aumentar las temperaturas dentro del sistema de frenos. Si ocurriera esto, el sistema se pondrá automáticamente en modo de espera, y desactivará el HDC de forma temporal.

En este modo, el resto de las funciones de frenado seguirán funcionando normalmente. Cuando esto ocurre, el sistema suelta los frenos de forma gradual y el testigo de control verde se apagará. Puede que aparezca el mensaje **Control de tracción**

desconectado de forma momentánea en el centro de información del conductor.

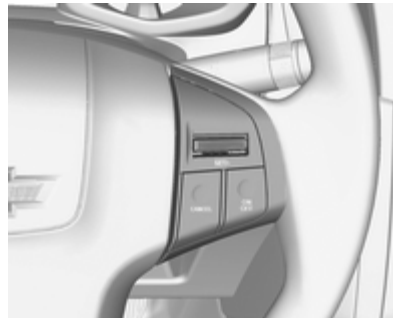
Una vez que el sistema vuelve a las temperaturas normales de funcionamiento, el sistema podría reactivarse usando el interruptor HDC a velocidades inferiores a 25 km/h como siempre.

Testigo de control del sistema de control de descenso  102.

Regulador de velocidad (En las versiones así equipadas)

El regulador de velocidad permite memorizar y mantener velocidades desde los 40 hasta los 180 km/h aproximadamente. Se pueden producir desviaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad solo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.


Con cambio automático, solo debe activar el regulador de velocidad en el modo automático.

Testigo de control  104.

Conexión

Pulse el botón **ON OFF**: El testigo de control  se enciende de color blanco.

Activación

Acelere hasta la velocidad deseada y baje la palanca a **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control  cambia del color blanco al verde para indicar que el regulador de velocidad está activado. Se puede soltar el pedal del acelerador.

Se puede aumentar la velocidad del vehículo pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Aumentar la velocidad


Con el regulador de velocidad activado, mantenga la palanca pulsada hacia **RES/+** o púlsela brevemente hacia **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la palanca pulsada hacia **SET/-** o púlsela brevemente hacia **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.


Desactivación

Pulse el botón **CANCEL**. El testigo de control  se enciende de color blanco. El regulador de velocidad está desactivado. Se guarda la velocidad memorizada.


Desactivación automática:

- A una velocidad del vehículo inferior a 40 km/h aproximadamente.
- Al pisar el pedal del freno.
- Al colocar la palanca selectora en **N**.
- Al intervenir el sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 40 km/h, mueva la palanca hacia **RES/+**. Se establecerá la velocidad memorizada. El testigo de control  cambia del color blanco al verde para indicar que el regulador de velocidad está activado. Si la diferencia entre la velocidad actual y la velocidad memorizada es superior a 40 km/h, el vehículo no puede restablecer la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse el botón **ON OFF**: El testigo de control  se apaga. Se borra la velocidad memorizada. La velocidad memorizada se borra también al desconectar el encendido.

Asistente de estacionamiento

(En las versiones así equipadas)



El asistente de estacionamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos traseros y emitiendo señales acústicas. El conductor es el único responsable de la maniobra de estacionamiento.

El sistema se compone de cuatro sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el parachoques trasero.

Nota

El montaje de componentes en la zona de detección puede ocasionar fallos del sistema.

Activación

El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás.

La presencia de un obstáculo se indica mediante avisos acústicos. El intervalo entre avisos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, el aviso acústico suena continuamente.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando:

- El vehículo supera los 10 km/h.
- La marcha atrás está desengranada.
- Hay una avería en el sistema.

Avería

Para comprobar una posible avería:

1. Estacione el vehículo en una zona sin obstáculos a una distancia de 2 metros del parachoques trasero.
2. Accione firmemente el freno de estacionamiento.
3. Gire la llave de encendido a **ON**.
4. Engrane la marcha atrás.
5. Cuando haya engranado la marcha atrás:
 - ◆ Si no hay un aviso acústico: Compruebe el suministro de electricidad del módulo del kit y que las luces de marcha atrás funcionen.
 - ◆ Un aviso acústico seguido inmediatamente por un aviso acústico casi continuo indica señal de avería: Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.
 - ◆ Si se proporciona un aviso acústico seguido de señales acústicas separadas cuando el

vehículo se aproxima a un objeto:

Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

- ◆ Si se proporcionan dos avisos acústicos:

Recorra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Información importante sobre el uso del asistente de estacionamiento

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

⚠ Advertencia

La sensibilidad del sensor podría reducirse por causas externas, como la presencia de hielo, nieve,

barro, suciedad, capas de pintura / barniz, etc., en la superficie del sensor.

El sensor podría detectar un objeto inexistente (interferencia del eco) debido a interferencias acústicas externas (como otro sistema de ayuda de estacionamiento) o interferencias externas (como un túnel de lavado, la lluvia, vientos muy fuertes, granizo, etc.).

El rendimiento del asistente de estacionamiento podría verse reducido por el cambio de posición de los sensores debido a modificaciones en el vehículo, como una bajada de los amortiguadores con el paso del tiempo, a causa de: cambios de temperatura, cambio de neumáticos, carga del vehículo, modificación ("tuning") del vehículo, etc.

Son aplicables condiciones particulares para los vehículos altos (p. ej., vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se

puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior del vehículo.

El rendimiento del asistente de estacionamiento podría verse reducido por el acoplamiento acústico al vehículo causado por la escaracha. Los objetos con una superficie de reflexión muy pequeña pueden no detectarse.

Combustible

Atención

Asegúrese de cargar combustible indicado correspondiente a su vehículo. Si carga gasolina/nafta en un vehículo diésel o viceversa, el vehículo puede sufrir graves daños. En la tapa de la boca de llenado encontrará la indicación del tipo de combustible

Combustible para motores diésel

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Por es y para mantenerlo en condiciones óptimas de funcionamiento y asegurar su durabilidad, le recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad, sin aditivos metálicos (a base de Manganeso).

Calidad de combustible:

Recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad con un

mínimo de 97 Octanos (RON) ó Grado 3. El uso de combustible con menor octanaje al indicado disminuye la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

Utilizar combustible con octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor. No utilice combustibles con aditivos metálicos porque se han realizado estudios que indican que causan deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones con que viene equipado su vehículo.

Recarga

Atención

Si utiliza un combustible de calidad inadecuada o pone aditivos de combustible incorrectos en el

depósito de combustible, el motor y el catalizador pueden sufrir graves daños.

Asegúrese de utilizar el combustible correcto, correspondiente a su vehículo, cuando recargue. Asegúrese de utilizar el combustible correcto, correspondiente a su vehículo, cuando recargue. Si el vehículo tiene un motor diésel, puede confirmar el combustible correcto mirando la información que hay en el tapón del depósito.

Evite daños

Nunca utilice combustible de calidad no recomendada ni aditivos metálicos a base de Manganeso. No agregue aditivos para otro tipo de combustible al tanque de su vehículo porque el motor, los inyectores, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden sufrir graves daños que no serán contemplados en la garantía.



⚠ Advertencia

Antes de recargar, desconecte el motor y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión. Se deben desconectar los teléfonos móviles.

Al recargar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Advertencia

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Atención

En caso de recargar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero izquierdo del vehículo.



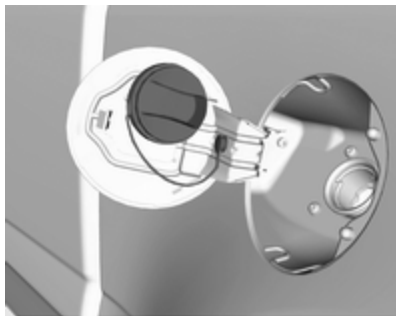
La tapa del depósito de combustible solo se puede abrir si acciona el botón de desbloqueo.

Atención

Limpié inmediatamente el combustible que haya podido rebotar.

Tapón del depósito

Solo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.



El tapón del depósito se puede enganchar en la tapa del depósito de combustible mientras reposta.

Atención

La tapa del depósito de combustible podría abrirse y sufrir daños en el túnel de lavado.

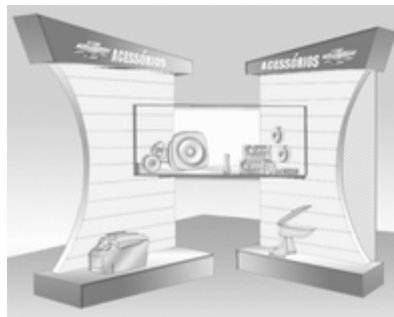
Asegúrese de bloquear la tapa del depósito de combustible.

Cuidado del vehículo

Información general	186
Comprobaciones del vehículo ...	191
Sustitución de bombillas	208
Sistema eléctrico	216
Herramientas del vehículo	222
Llantas y neumáticos	224
Arranque con cables	232
Remolcado	234
Cuidado del aspecto	241

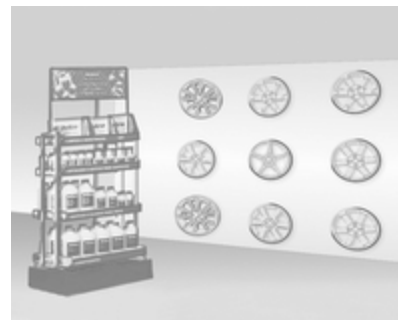
Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo



Para cumplir con los requisitos de comodidad y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece opciones y accesorios de planta aprobados para su instalación a través del concesionario Chevrolet o una operación de servicio autorizado Chevrolet.

Este manual se imprimió en la fecha de la cubierta y contiene información basada en un vehículo completamente equipado con opciones y accesorios disponibles en dicha fecha. Es por ello que puede que haya discrepancias entre el contenido del manual y la configuración del vehículo, o puede que su vehículo no incluya algunos de los elementos que se mencionan en el presente manual.



Le recomendamos que consulte con su concesionario o taller autorizado Chevrolet de confianza para obtener información acerca de las opciones y accesorios actuales disponibles.

General Motors se reserva el derecho a implementar cualquier cambio en sus productos para satisfacer los requisitos y expectativas del cliente en cualquier momento.

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

En caso de que haya discrepancias entre los componentes identificados y el contenido de este manual, tenga en cuenta que la guía de ventas que contiene información, ilustraciones y especificaciones actualizados en la fecha de la fabricación del vehículo está disponible en todos los concesionarios y debe estar disponible para su consulta, si desea aclarar cualquier duda.

La factura emitida por el concesionario identifica cualquier componente, opción y accesorio originalmente instalado en su vehículo. Esta factura, al

igual que la guía de ventas anteriormente mencionada, representa la documentación básica de la garantía que General Motors otorga también a todos los productos fabricados.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Advertencia

Nunca realice modificaciones en su vehículo. Pueden afectar a las prestaciones, la durabilidad y la seguridad del vehículo; es posible que la garantía no cubra los problemas causados por las modificaciones.

Nota

Debido a la tecnología aplicada en el sistema electrónico, no conecte otros equipos eléctricos que no sean originales a los mazos de cables del vehículo, como alarmas, levantavidrios eléctricos, cerraduras eléctricas, inhibidores de encendido o de alimentación de combustible, sistema

de audio (por ejemplo, radio y módulo de alimentación), sistemas de aire acondicionado, iluminación auxiliar, etc. Como consecuencia, el vehículo puede sufrir daños como fallas eléctricas, errores de comunicación entre los componentes electrónicos, inmovilización o incluso un incendio por la sobrecarga del sistema. ESTAS SITUACIONES NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.

La Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet tiene personal cualificado y con los conocimientos adecuados para el montaje de accesorios originales, que son compatibles con el sistema electrónico disponible en su vehículo.

Nota

Este equipamiento puede no estar disponible en su país.

Un concesionario Chevrolet o una operación de servicio autorizado Chevrolet



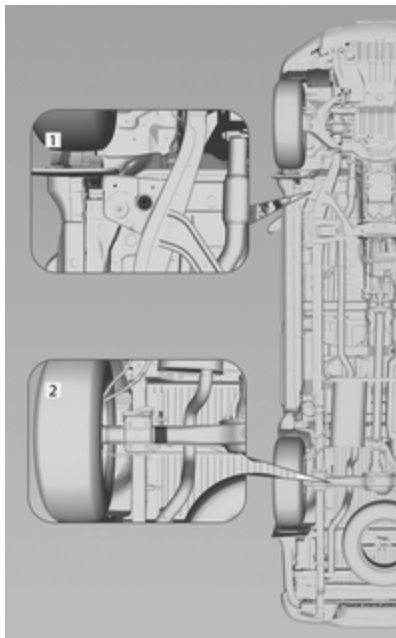
Es importante que sepa que si su vehículo presenta alguna anomalía, puede llevarlo a cualquier concesionario Chevrolet o una operación de servicio autorizado Chevrolet, dentro o fuera del periodo de garantía, en el que le atenderán profesionales altamente cualificados. Si necesitara más explicaciones, consulte con el director de servicio.

Atención

Este vehículo fue diseñado teniendo en cuenta, entre otros aspectos, la máxima seguridad de sus pasajeros. Por eso, durante el montaje en la línea de fabricación se utilizan tornillos con adhesivo fijador para roscas. Si los tornillos se desmontan por cualquier motivo, deben ser sustituidos por nuevos tornillos originales con el código correcto. Además, también es esencial una limpieza efectiva de la pieza que se acopla al tornillo con el adhesivo fijador para roscas, a fin de asegurar un par de apriete correcto y una eficaz reacción física-química del producto fijador cuando se utiliza un tornillo nuevo. Por lo tanto recomendamos encarecidamente que las reparaciones de los sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), así como los servicios que afectan indirectamente a dichos sistemas, se rea-

licen siempre en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet. Para más detalles, recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Elevación del vehículo

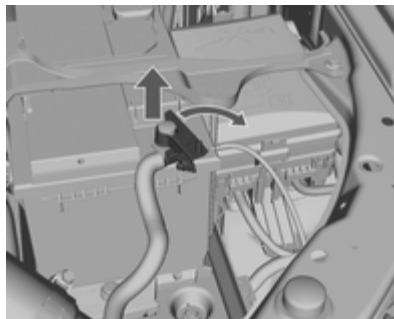


La ilustración muestra dónde deben colocarse los apoyos de un elevador o del gato.

Atención

Para evitar daños en el vehículo, utilice siempre unas almohadillas de protección de goma en los puntos de apoyo del elevador o gato.

Interruptor de desconexión de la batería



Desconectar:

1. Abra el capó del motor.
2. Desmonte el protector de la batería (si está equipado).

3. Desbloquee la palanca del borne de la batería.
4. Desmonte el terminal del borne de la batería.

Conectar:

1. Monte el terminal en el borne de la batería.
2. Bloquee la palanca del borne de la batería.
3. Monte el protector de la batería (si está equipado).
4. Cierre el capó del motor.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.

- Comprobar la protección anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para carga completa.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Evite el deslizamiento del vehículo.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desconectar el cable negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.
- Cierre el capó.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Conectar el cable negativo de la batería del vehículo. Activar los levantavidrios eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Llenar el depósito del líquido de lavado.
- Compruebe el nivel de aceite del motor y su validez.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Información sobre emisiones

- Este vehículo cumple los límites de emisiones establecidos por la legislación vigente en la fecha de fabricación para el control de la contaminación del aire por los vehículos a motor.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



Para motores diésel.



Para motores de gasolina 3.6 L V6 .

⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Advertencia

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No lo toque.

Capó

Apertura



Levante la palanca de desbloqueo.

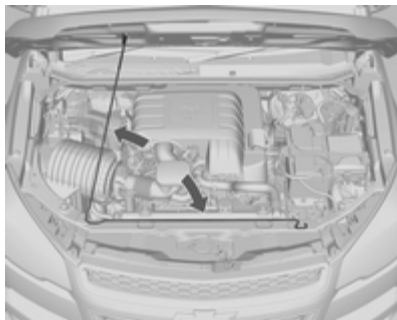


Empuje el gancho de seguridad hacia arriba y abra el capó.

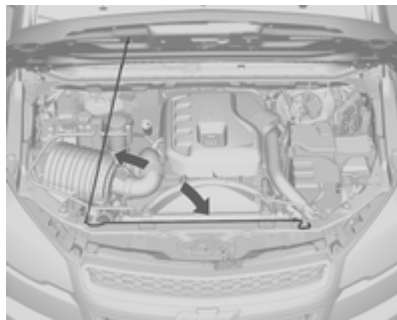
⚠ Advertencia

Cuando el motor esté caliente, toque sólo el acolchado de espuma de la varilla de apoyo del capó.

Entrada de aire ⇨ 150.



Para motor de gasolina 3.6 L V6



Para motores diésel.

Fije la varilla de apoyo del capó.

Cierre

Para cerrar el capó:

1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén bien cerrados. A continuación, levante el capó para aliviar la presión sobre el apoyo del capó. Retire el apoyo del capó de la ranura situada en la parte inferior del capó y vuelva a colocar el apoyo en su retén. La varilla de apoyo debe encajar en su sitio al volver a colocarla en el retén para evitar que se produzcan daños en el capó.
2. Baje el capó a 30 cm del vehículo y suéltelo para que se cierre completamente. Asegúrese de que el capó esté cerrado y repita el proceso si fuera necesario.

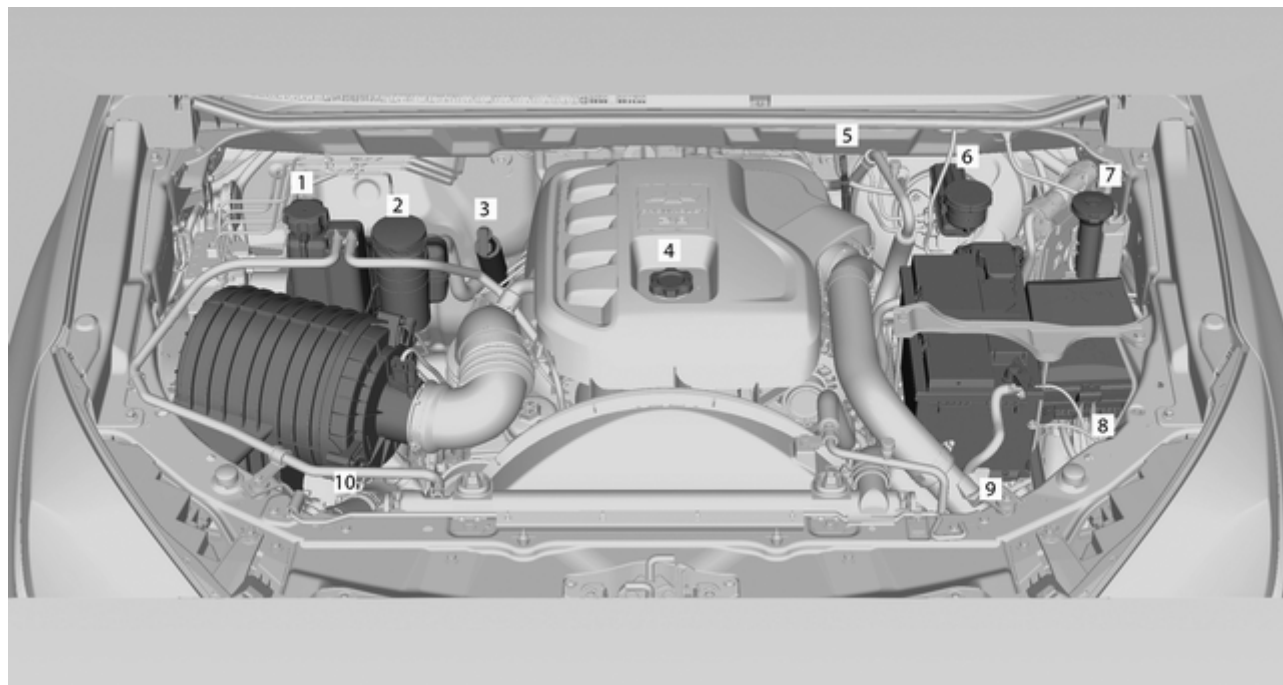
⚠ Advertencia

Observe siempre las precauciones siguientes:

- Antes de conducir el vehículo, tire del borde delantero del capó para asegurarse de que esté bien cerrado.
- No tire de la palanca de desbloqueo del capó mientras el vehículo esté en movimiento.
- No conduzca el vehículo con el capó abierto. El capó abierto obstaculizará la visión del conductor.
- Conducir el vehículo con el capó abierto puede provocar una colisión y originar daños al vehículo, a otras propiedades y lesiones personales o incluso un accidente mortal.
- No cierre el capó con la varilla integrada en el capó.

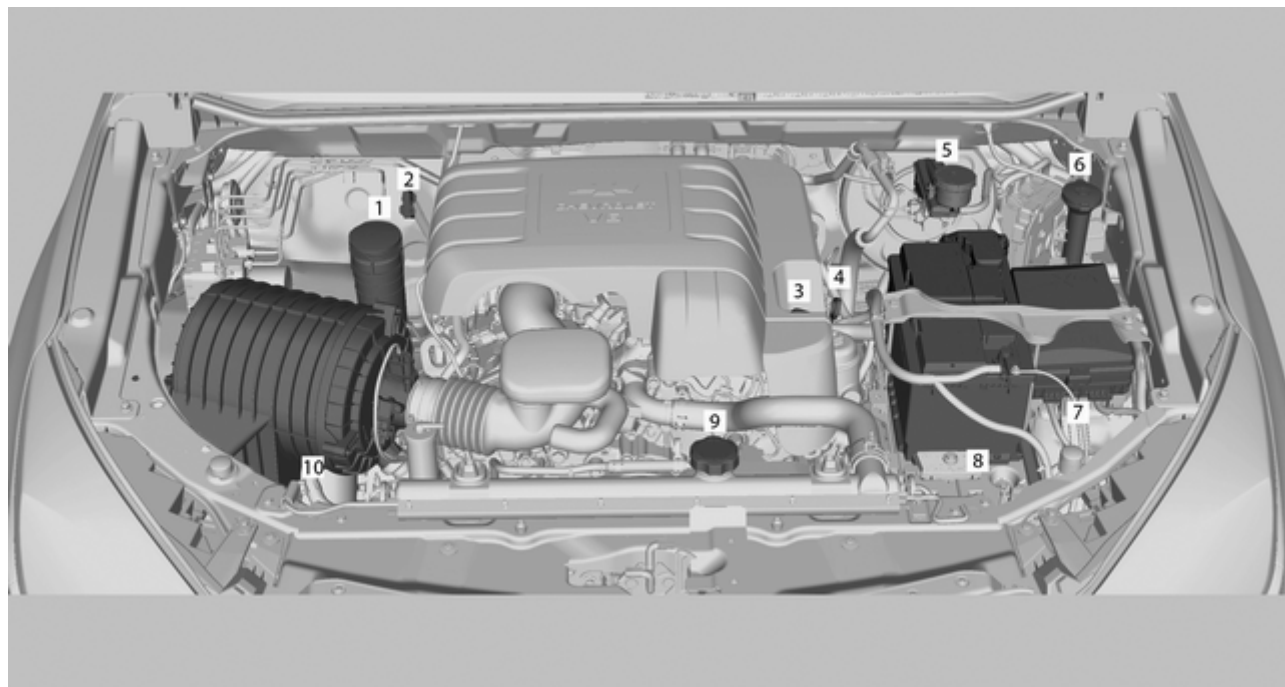
Vista del compartimento del motor

Motor diésel, 2.8L DURAMAX



-
- 1 Refrigerante del motor 201
 - 2 Líquido de la dirección
asistida 204
 - 3 Varilla del nivel de aceite
del cambio automático 200
 - 4 Aceite del motor 197
 - 5 Varilla del nivel de aceite
del motor 197
 - 6 Líquido de frenos 205
 - 7 Líquido de lavado 204
 - 8 Caja de fusibles del
compartimento del motor 217
 - 9 Batería 205
 - 10 Filtro de aire del motor 201

Motor de gasolina 3.6 L V6 VVT



1	Líquido de la dirección asistida	204
2	Varilla del nivel de aceite del cambio automático	200
3	Aceite del motor	197
4	Varilla del nivel de aceite del motor	197
5	Líquido de frenos	205
6	Líquido de lavado	204
7	Caja de fusibles del compartimento del motor	217
8	Batería	205
9	Refrigerante del motor	201
10	Filtro de aire del motor	201

Aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Con el motor diésel 2.8 L caliente, cambie el aceite Dexos 2 5W30 cada 5.000 km, si el vehículo se conduce en "condiciones difíciles".

El vehículo con motor diésel utiliza aceite Dexos 2 5W30 de fábrica. Cuando reponga aceite, compruebe si es del mismo tipo con el que se llenó el vehículo.

Con el motor de gasolina 3.6 L¹ caliente, cambie el aceite SAE 5W30 o API-SL/SM o ILSAC GF4 o Dexos 1 5W30 cada 5.000 km, si el vehículo se conduce en "condiciones difíciles".

En caso de que el vehículo no se conduzca en condiciones difíciles, cambie el aceite cada 10.000 km. Cámbielo siempre con el motor caliente.

El vehículo con motor gasolina utiliza aceite Dexos 1 5W30 de fábrica. Cuando reponga aceite, compruebe si es del mismo tipo con el que se llenó el vehículo.

Nunca mezcle diferentes tipos de aceite. El filtro de aceite se tiene que sustituir en cada cambio de aceite.

Nota

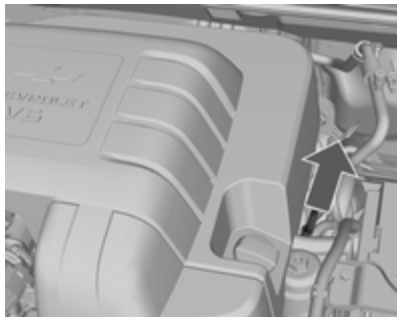
Cambie el aceite de acuerdo con los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos porque los aceites pierden sus propiedades lubricantes, no sólo debido al funcionamiento del motor, sino también por el envejecimiento. Preferiblemente, cambie el aceite en

un concesionario Chevrolet, asegurándose así del uso del aceite especificado para mantener la integridad de los componentes del motor. Los daños causados por un aceite distinto al especificado no estarán cubiertos por la garantía.

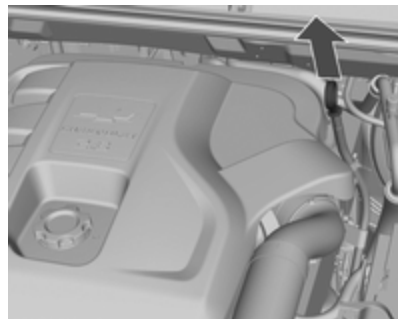
El nivel de aceite debe comprobarse con el vehículo nivelado y con el motor (que debe estar a una temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Espere al menos 2 minutos antes de comprobar el nivel para permitir que la acumulación normal de aceite en el motor pase al cárter. Si el aceite está frío, puede que tarde más tiempo en pasar al cárter.

Comprobación del nivel de aceite del motor

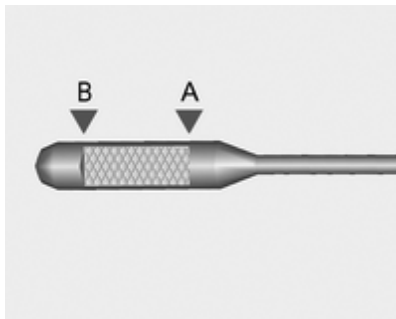


Para motor nafta 3.6 L V6



Para motor diésel 2.8L.

Para comprobar el nivel de aceite, extraiga la varilla de aceite cuando el motor esté frío.



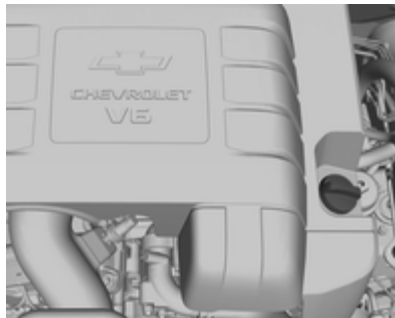
Límpiala entera e insértela completamente, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas superior (B) e inferior (A) de la varilla de medición.

Añada aceite solo si el nivel alcanza la marca inferior (B) de la varilla o si está por debajo de ésta.

El nivel de aceite no debería situarse en la marca superior (A) de la varilla. Si ocurriera así, habrá por ejemplo un aumento de consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de precalentamiento y una formación excesiva de residuos de carbono.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.



Para motor nafta 3.6 L V6



Para motor diésel 2.8L.

Capacidades ⇄ 270.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

La estabilización de consumo de combustible ocurrirá una vez que el vehículo se haya conducido varios miles de kilómetros. Solo entonces se puede determinar el consumo real de aceite.

⚠ Advertencia

El aceite del motor irrita la piel y, si se ingiere, puede causar una indisposición e incluso puede ser mortal.

Manténgase lejos del alcance de los niños.

Evite un contacto repetido y prolongado con la piel.

Lave las partes expuestas con agua y jabón o con un producto de limpieza para las manos.

Tenga mucho cuidado al vaciar el aceite del motor porque puede producirle quemaduras.

Cambio de filtro de aceite

Motores V6 VVT : Sustituya el filtro de aceite en cada cambio de aceite.

Motores DURAMAX: Sustituya el filtro de aceite en cada cambio de aceite.

Haga que sustituya el filtro de aceite un concesionario autorizado preferiblemente.

Aceite del cambio automático

Compruebe manualmente el nivel de aceite del cambio automático para evitar daños en la caja de cambios. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 259.

Realice la comprobación con el vehículo en una superficie nivelada, el cambio automático debe estar en la posición P y el motor en marcha.

Desbloquee la varilla de medición y extráigala, límpiela, insértela hasta el tope en el mango, sáquela y verifique el nivel de aceite del cambio automático.

Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y bloquee el tapón bajando la palanca.



Para comprobar el nivel de aceite del cambio automático, extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope en el mango. Extraiga la varilla y compruebe el nivel de aceite.

En la varilla de medición del cambio automático hay dos zonas sombreadas:

- COLD (frío)
- HOT (caliente)

Cuando el aceite del cambio automático está frío, compruebe si el nivel de aceite está en la zona sombreada cerca de la palabra **COLD**.

Si la comprobación se realiza poco después de apagar el motor y, por lo tanto, el aceite del cambio automático todavía está caliente, compruebe si el nivel de aceite está en la zona sombreada cerca de la palabra **HOT**.

Filtro de aire del motor

La sustitución debería realizarla un concesionario Chevrolet.

Refrigerante del motor

Cambio de refrigerante

El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración (glicol etileno), cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

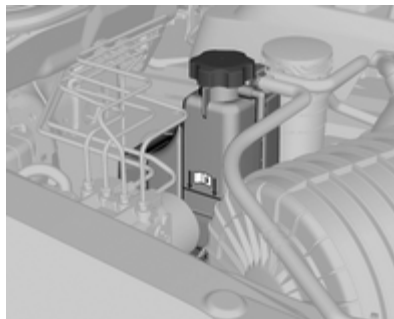
⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón con cuidado para que el sistema se despresurice lentamente.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar unos 2,5 cm por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

Rellene con una mezcla de agua destilada y anticongelante homologado para el vehículo. Coloque el tapón y

apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de anticongelante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un concesionario Chevrolet.

Sobrecalentamiento del motor

El mensaje de advertencia de la temperatura del refrigerante se muestra en el tablero de instrumentos. Este mensaje indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo puede sufrir graves daños. En este caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento del motor sin vapor

Si se produce una advertencia de sobrecalentamiento y no hay vapor visible, puede que el problema no sea grave. A veces, el motor se sobrecalienta cuando:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo tiene que circular con el motor funcionando a régimen de ralentí durante mucho tiempo.

Si la advertencia de sobrecalentamiento persiste y todavía no hay vapor visible, realice el siguiente procedimiento durante 1 minuto aproximadamente:

1. Desconecte el aire acondicionado (si está equipado).
2. Intente mantener el motor en marcha (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, puede continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante 10 minutos aproximadamente.

Si el indicador de temperatura baja a la posición normal, continúe conduciendo.

Si la temperatura del refrigerante no cae, pare el motor y aparque el vehículo inmediatamente.

Si no hay vapor visible, ponga el motor a régimen de ralentí durante unos 2 o 3 minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de sobrecalentamiento se apaga.

Si la advertencia de sobrecalentamiento sigue apareciendo, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Busque asistencia técnica inmediatamente.

⚠ Advertencia

Si el refrigerante del depósito de expansión está hirviendo, no haga nada. Espere a que el refrigerante se enfríe.

El refrigerante debería estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

⚠ Advertencia

- Los tubos flexibles del calefactor y del radiador, así como otras piezas del motor pueden estar muy calientes. Para evitar quemaduras, no las toque.
- Si hay alguna fuga, no se debe arrancar el motor; en caso contrario, se puede escapar el refrigerante y provocar quemaduras. Antes de conducir el vehículo, haga reparar las fugas.

Sobrecalentamiento con vapor

⚠ Advertencia

- El vapor generado por el sobrecalentamiento del motor puede causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimento del motor sólo un poco. Manténgase alejado del motor si observa que sale vapor. Apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a

que se enfríe. Antes de abrir el compartimento del motor, espere hasta que no haya señales de vapor del refrigerante.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor está sobrecalentado, los líquidos pueden escapar debido a la alta presión. Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras graves. Apague el motor sobrecalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador de refrigeración del motor

Si no hay una fuga visible, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Su vehículo está equipado de un ventilador eléctrico para los motores nafta y un ventilador accionado con motor para los motores diésel. Para los motores diésel, el ventilador solo funciona con el motor encendido. Si se produce un sobrecalentamiento del motor en el mo-

tor de nafta, debe accionarse el ventilador. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación. Apague el motor. Si el problema no está identificado, pero el nivel de refrigerante no está al máximo, añada al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador ACDelco (de larga duración - color naranja), en una proporción del 50% al 50% de aditivo. Arranque el motor cuando el nivel de refrigerante esté al máximo. Si el testigo de sobrecalentamiento sigue encendido, acuda a un concesionario Chevrolet.

Atención

Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y la ropa alejadas de las piezas móviles mientras el motor está en marcha.

Atención

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen de un sistema de refrigeración caliente pueden explotar y causar graves quemaduras. Se encuentran bajo presión, de modo que si el tapón del depósito de expansión (para motores diésel) está abierto, aunque sea parcialmente, los vapores pueden salir expulsados a gran velocidad. No gire nunca el tapón del depósito de expansión (para motores diésel) mientras el motor y el sistema de refrigeración estén calientes. Si fuera necesario, gire el tapón del depósito de expansión (para motores diésel)

y espere a que el motor se enfríe.

- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es tóxico y debe manipularse con cuidado.

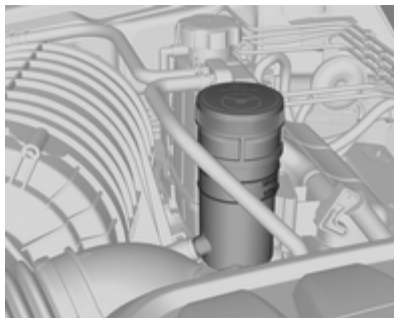
Nota

Para evitar daños en el vehículo con motor de gasolina¹ y facilitar el arranque con el motor caliente (debido a la evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor se puede accionar, aunque el vehículo lleve parado cierto tiempo, dependiendo de la temperatura ambiente y de la temperatura del motor.

Cuando el motor diésel está apagado durante largos periodos, sobre todo cuando el tiempo es frío, el ventilador podría encenderse durante algunos segundos tras arrancar el motor. Esto no supone un problema; el ventilador se apagará de forma

normal transcurridos unos segundos y volverá a ponerse en marcha cuando sea necesario.

Líquido de la dirección asistida



El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

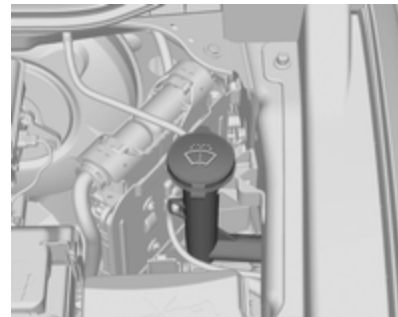
Si el nivel de líquido es demasiado bajo o demasiado alto, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Atención

Incluso una mínima cantidad de contaminación puede causar daños en el sistema de dirección e impedir su correcto funcionamiento.

No permita que la suciedad entre en contacto con el lado del líquido del tapón del depósito o la varilla de medición, ni que entre en el depósito.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas.

Para rellenar el depósito del líquido lavaparabrisas:

- Utilice solo líquido de lavado listo para usar, disponible en comercios.
- No utilice agua del grifo. Los minerales presentes en el agua del grifo pueden taponar las conducciones del lavaparabrisas.
- Si la temperatura del aire puede descender del punto de congelación, utilice líquido para el lavaparabrisas con suficiente capacidad anticongelante.

Frenos

Si las pastillas de freno han alcanzado su grosor mínimo, se escuchará un chirrido al frenar.

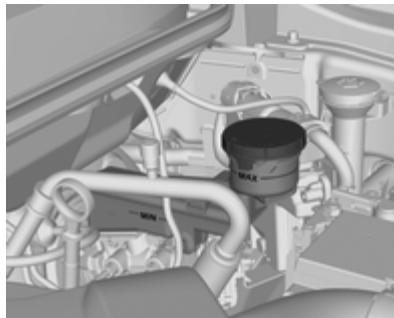
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallos en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos en un concesionario Chevrolet.

Utilice solo líquido de frenos de alto rendimiento homologado para su vehículo; Líquido de frenos y embrague ⇨ 259.

Batería

La batería del vehículo no requiere mantenimiento, siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumo eléctrico innecesario.



Las pilas deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Si no se usa el vehículo durante más de 4 semanas, podría descargarse la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Solo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

⚠ Advertencia

Para evitar explosiones, mantenga alejado de la batería cualquier material incandescente. La explosión de la batería puede ocasionar lesiones graves o fatales y daños en el vehículo.

Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo. En caso de contacto con la piel, lave la zona con agua y acuda inmediatamente al médico.

Manténgase lejos del alcance de los niños.

No incline una batería abierta.

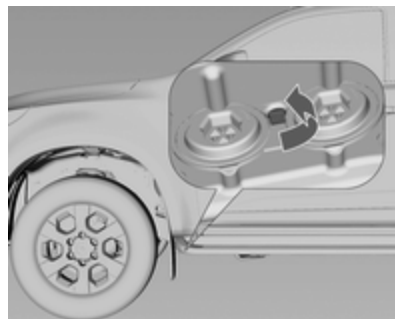
Protección contra descarga de la batería ↻ 120.

Filtro de combustible diésel

Vacíe el agua residual del filtro de combustible diésel cuando aparezca el mensaje "Agua en combustible: cont. serv. téc." en el centro de información del conductor o en cada cambio de aceite del motor; proceda del siguiente modo:

- Desconecte el motor y el encendido.
- Coloque un recipiente debajo de la carcasa del filtro.
- Desmonte el tapón de vaciado, situado en la parte inferior de la carcasa del filtro, girándolo en sentido horario para purgar el agua. El filtro estará purgado en cuanto salga combustible diésel por el orificio.

- Vuelva a montar el tapón girándolo en sentido antihorario y asegúrese de que no haya fugas.
- Gire la llave del encendido a la posición ON, espere unos 5 segundos y luego gire la llave a la posición LOCK u OFF.



Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel sobre una superficie nivelada después de recargar al menos 2 litros. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de 5 segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Sustitución de las escobillas

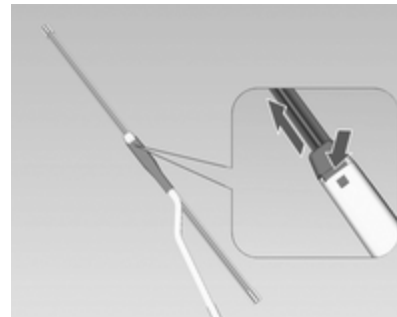
El funcionamiento correcto de los limpiaparabrisas es esencial para la seguridad y la visibilidad. Compruebe regularmente el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Sustituya las escobillas que estén duras, resquebrajadas o agrietadas, o aquellas que ensucien el parabrisas.

La presencia de material extraño en el parabrisas o en las escobillas puede reducir la eficacia de los limpiaparabrisas. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie el parabrisas y las escobillas con un buen producto de limpieza o detergente suave. Enjuáguelos bien con agua.

Repita el proceso si fuera necesario. Los restos de silicona no pueden eliminarse del cristal. Por tanto, no aplique nunca abrillantador con silicona al parabrisas del vehículo, ya que se formarían rayas que obstaculizarían la visión del conductor.

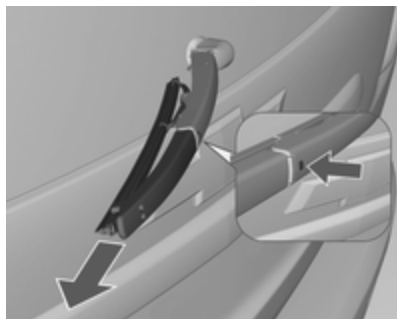
No utilice disolventes, gasolina, queroseno o diluyente de pintura para limpiar los limpiaparabrisas. Estos productos son muy fuertes y podrían dañar las escobillas y las superficies pintadas.

Escobilla limpiaparabrisas delantera



1. Sujete la varilla del brazo del limpiaparabrisas y levántelo.
2. Pulse el botón superior que se muestra en la ilustración y presione sobre la escobilla.

Escobilla limpiacristal



1. Sujete la varilla del brazo del limpiaparabrisas y levántelo.
2. Pulse el botón superior que se muestra en la ilustración y presione sobre la escobilla.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice solo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Aplicación	Potencia (W)
El habitáculo	10
Luz de lectura (delan- tera)	5
Luz de lectura (trasera)	10
Baúl	5
Parasol	2,1
Luz alta	55

Aplicación	Potencia (W)
Luz baja	55
Luz antiniebla	55
Freno / luz (trasera) - freno	21
Freno / luz (trasera) - estacionamiento	5
Faro	5
Faro antiniebla trasero	21
Patente	5
Luz de marcha atrás	21
Intermitente	21

Nota

Después de conducir bajo la lluvia o de lavar el vehículo, las lentes de los faros y las luces traseras podrían empañarse.

Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lámpara.

Es un problema similar a la condensación en el interior de las ventanas del vehículo cuando llueve y no indica ningún problema con el vehículo.

Si entra agua en el circuito de las bombillas, haga revisar el vehículo en un concesionario Chevrolet.

Faros halógenos

Luz baja y luz alta



1. Modelo A

Gire la tapa protectora izquierda en sentido antihorario para abrirla.

La tapa protectora derecha puede abrirse tirando del clip inferior hacia fuera.



Modelo B

La luz alta está fijada mediante un mecanismo diferente.

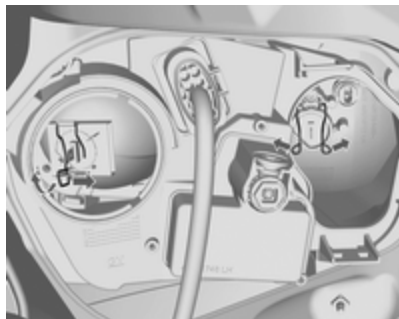
Gire la tapa protectora derecha en sentido antihorario para abrirla.



2. Modelo A

El clip izquierdo puede abrirse empujando los dos cierres superiores hacia fuera, al igual que los clips posteriormente.

La lámpara derecha se puede desmontar tirando de su base.



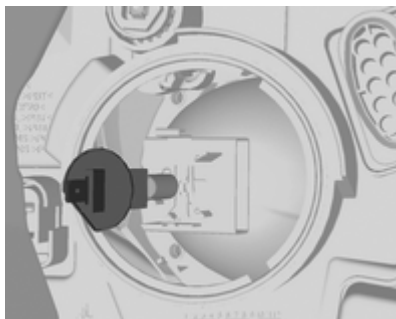
Modelo B

Presione el clip elástico, desenclave y bascúelo hacia fuera.



3. Modelo A

Extraiga la bombilla del grupo óptico del reflector y sustitúyala.



Modelo B

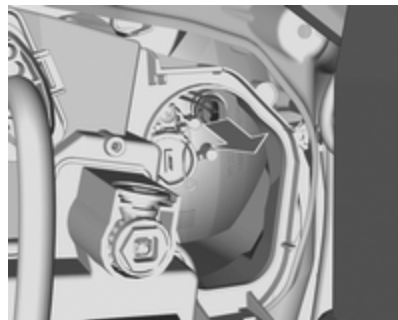
Extraiga la bombilla del grupo óptico del reflector y sustitúyala.

4. Cuando monte la nueva bombilla, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
5. Encaje el clip elástico.
6. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.

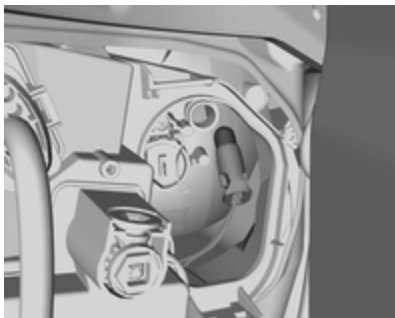
Luces de estacionamiento



1. Retire la tapa protectora.

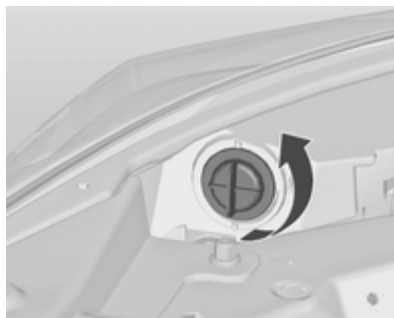


2. Retire el portalámparas lateral del reflector.
3. Desenchufe el conector de la bombilla.

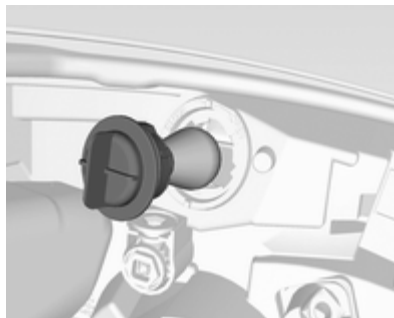


4. Extraiga la bombilla del casquillo.
5. Inserte una bombilla nueva.
6. Enchufe el conector a la bombilla.
7. Introduzca el portalámparas en el reflector.
8. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.

Intermitentes delanteros



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo.

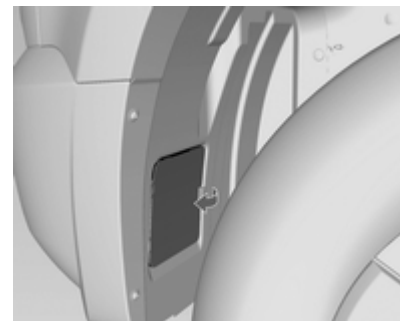


2. Presione levemente sobre la bombilla en el casquillo, gírela en sentido antihorario y desmóntela.
3. Inserte el nuevo portalámparas en el reflector y gírela en sentido antihorario para enclavarlo.

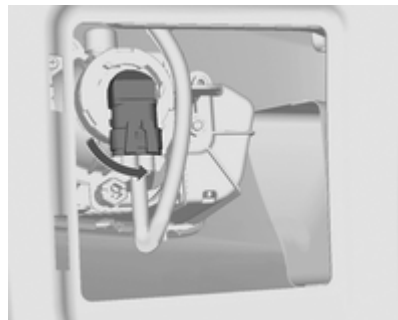
Luces intermitentes en los retrovisores exteriores

Haga sustituir las luces intermitentes en un concesionario Chevrolet.

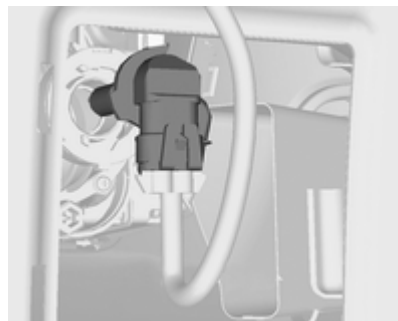
Luces antiniebla



1. Quite el tapón.



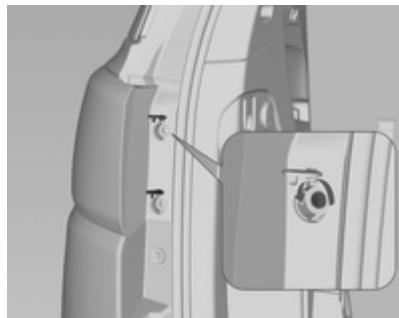
2. Gire el portalámparas en sentido horario para desenclavarlo.



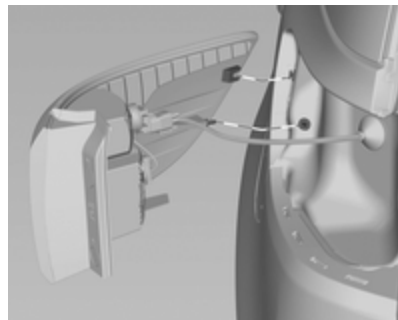
3. Desmonte y sustituya la bombilla.

4. Inserte el portalámparas en el reflector y gírelo en sentido horario para enclavarlo.

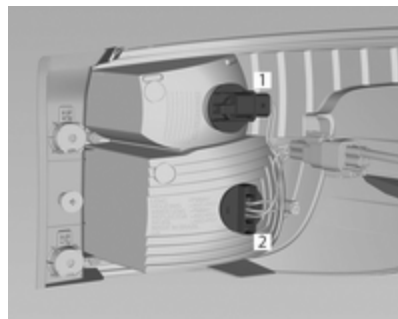
Luces traseras



1. Abra las dos tapas desenroscando ambos tornillos.



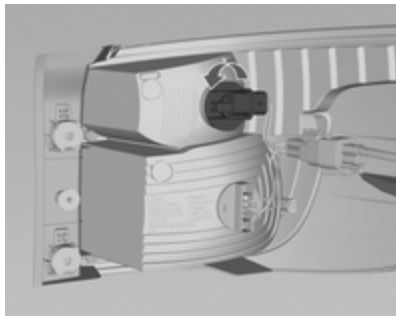
2. Desmonte el grupo óptico trasero tirando en posición recta para extraerlo de la carrocería. Retire el conector eléctrico.



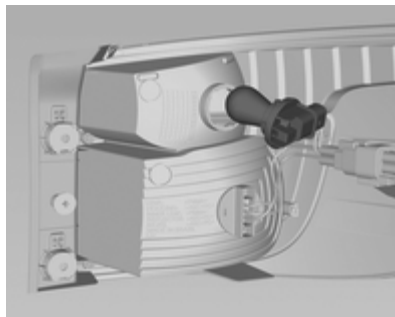
3. Intermitente (1)

Luz trasera / luz de freno (2)

Para la versión LED basta con sustituir las luces (1). La luz trasera / luz de freno debe sustituirla un concesionario Chevrolet.



4. Gire el portalámparas correspondiente en sentido antihorario.



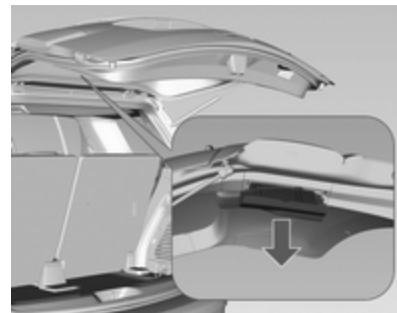
5. Desmonte el portalámparas. Presione levemente sobre la bombilla en el casquillo, gírela en sentido antihorario y desmóntela.

6. Introduzca la bombilla en el portalámparas. Introduzca la bombilla en el conjunto de las luces traseras, enchufe el conector eléctrico y colóquelo en su sitio. Monte el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete los tornillos. Cierre y encaje las tapas.

7. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Luces traseras del portón trasero

1. Abra el portón trasero.



2. Retire la cubierta.

Luz trasera / luz de freno

En la versión LED, la luz trasera / luz de freno debe sustituirla un concesionario Chevrolet.

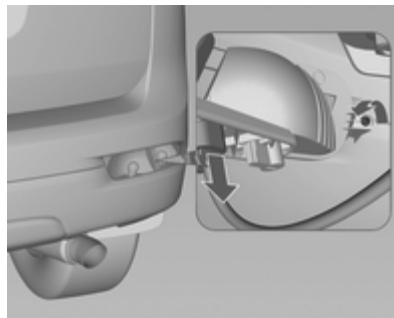


3. Gire el portalámparas correspondiente en sentido antihorario para extraerlo.

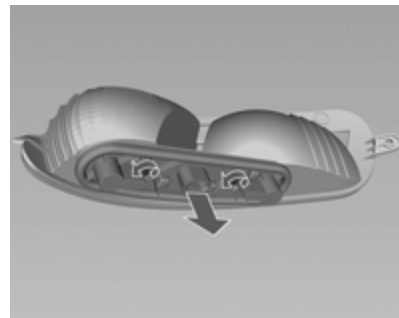


4. Extraiga la bombilla del portalámparas. Presione ligeramente sobre la bombilla hacia el interior del casquillo para introducirla.
5. Introduzca el portalámparas en el conjunto de luces traseras y enchufe el conector eléctrico. Cierre y encaje la tapa.
6. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

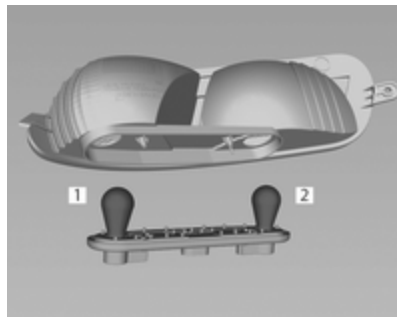
Luces del parachoques



1. Desenrosque el tornillo situado detrás del parachoques trasero para retirar el conjunto de luces del parachoques y desenchufe el conector eléctrico.



2. Desenrosque ambos tornillos para extraer el portalámparas.



3. Faro antiniebla trasero (1)
Luz de marcha atrás (2)
4. Introduzca la bombilla en el portalámparas, gírele y atornillela en su sitio. Monte el grupo óptico del parachoques en la carrocería y apriete el tornillo. Enchufe el conector eléctrico.
5. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Intermitentes laterales

Las bombillas de los intermitentes laterales de los espejos retrovisores exteriores debe sustituirlas un concesionario Chevrolet.

Tercera luz de freno



Haga sustituir la luz en un concesionario Chevrolet.

Luz de la matrícula



1. Introduzca el destornillador en el lado izquierdo del grupo óptico, presione el lateral y suelte el muelle.
2. Extraiga el grupo óptico hacia abajo, sin tirar del cable.
Desconecte la conexión eléctrica y gire el portalámparas en sentido antihorario para desensamblarlo.
3. Desmonte la bombilla del portalámparas y sustitúyala.

4. Enchufe el conector eléctrico e introduzca el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
5. Inserte el grupo óptico y fíjelo usando un destornillador.

Luces interiores

Luz de cortesía, luces de lectura

Haga sustituir las bombillas en un concesionario Chevrolet.

Sistema eléctrico

Fusibles

Sustituya un fusible fundido por uno nuevo del mismo tamaño y amperaje.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

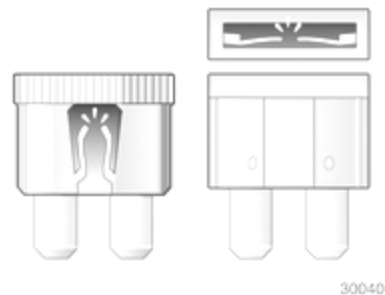
- en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
- en el compartimento interior, detrás del compartimento portaobjetos.

Hay un portafusibles primario conectado al borne positivo de la batería. Hágalos sustituir en un concesionario Chevrolet si fuera necesario.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.



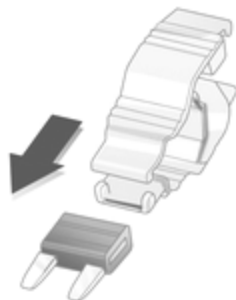
30040



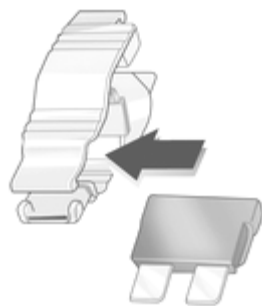
30041

Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



30042



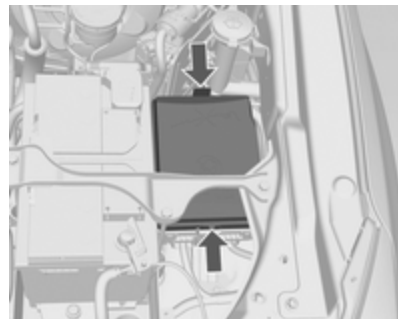
30042



30044

Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

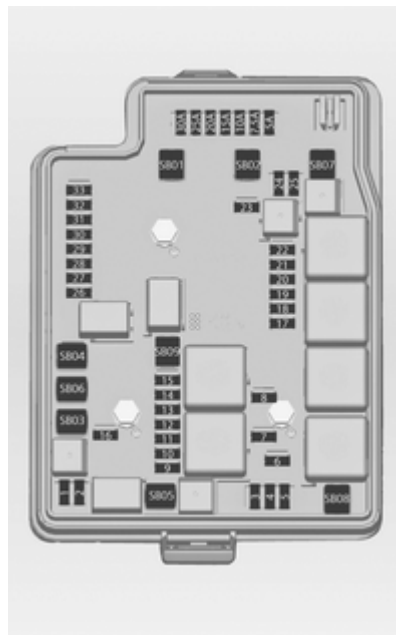
Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

Es posible que todas las descripciones de las cajas de fusibles en el manual no sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión. Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.



N.º de mini-fusibles	Amperaje	Uso
1	10 A	Embrague compresor del A/A
2	15 A	Módulo de control de la carrocería (6)
3	15 A	Repuesto
4	10 A	Pestillo trasero
5	15 A	Bocina
6	15 A	Faros antiniebla
7	10 A	Luz alta IZQ.
8	10 A	Luz alta DER.
9	10 A	Repuesto
10	15 A	Relé de la cadena cinemática (3)

N.º de mini-fusibles	Amperaje	Uso
11	20 A 15 A	Módulo de control del motor (1) para motor diésel. Módulo de control del motor (1) para motor nafta
12	10 A	Relé de la cadena cinemática (1)
13	10 A	Relé de la cadena cinemática (2)
14	15 A	Relé de la cadena cinemática (4)
15	15 A	Relé de salida marcha / arranque

N.º de mini-fusibles	Amperaje	Uso
16	15 A	Módulo de control de tracción
17	10 A	Módulo de la caja de transferencia y nivelación de faros
18	10 A	Alimentación del cuadro de instrumentos - A/A - SDM
19	20 A	Bomba de combustible
20	5 A	Repuesto
21	30 A	Desempañador de la luneta
22	15 A	Desempañador de los retrovisores exteriores

N.º de mini-fusibles	Amperaje	Uso
23	15 A	Calefactor viscoso
24	20 A	Limpialuneta
25	10 A	Bomba del sistema del lavaparabrisas y lavaluneta
26	10 A	Asistente de estacionamiento marcha atrás
27	5 A	Módulo de control de la carrocería
28	–	–
29	30 A	Módulo del ABS
30	10 A	Relé del sistema antirrobo
31	15 A	Módulo de control de la carrocería

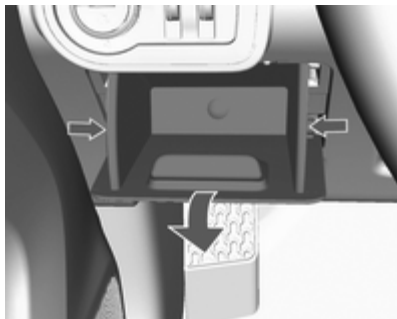
N.º de mini-fusibles	Amperaje	Uso
32	15 A	Módulo de control del motor (batería)
33	10 A	Activación común
N.º de fusibles JCase	Amperaje	Uso
SB01	50 A	Bomba del módulo ABS
SB02	30 A	Módulo de control de la caja de transferencia (4x4)
SB03	60 A	Módulo de las bujías de incandescencia
SB04	20 A	Toma de corriente trasera

N.º de fusibles JCase	Amperaje	Uso
SB05	30 A	Solenoide del motor de arranque
SB06	30 A	Limpiaparabrisas
SB07	30 A	Calentador de combustible
SB07	40 A	Ventilador de refrigeración 1 ¹⁾
SB08	50 A	Ventilador de refrigeración 2 ¹⁾
SB09	30 A	Repuesto

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

La caja de fusibles está detrás del compartimento portaobjetos en el tablero de instrumentos.

1. Abra el compartimento portaobjetos.

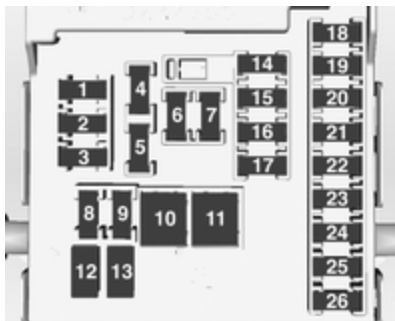


2. Comprima el compartimento portaobjetos por ambos lados.



3. Levante el compartimento portaobjetos hasta que se desenclave audiblemente y extráigalo en la dirección de la flecha.

Vuelva a montar el compartimento en orden inverso.



N.º	Amperaje	Función
F1 Minifusible	10 A	Climatizador automático
F2 Minifusible	30 A	Módulo de control de la carrocería (HVAC)
F3 Minifusible	15 A	Módulo de control de la carrocería (5)

N.º	Amperaje	Función
F4 Minifusible	20 A	Encendedor de cigarrillos y toma de corriente
F5 Minifusible	2 A	Muelle espiral del airbag del conductor
F6 Minifusible	30 A	Levantavidrios eléctricos
F7 Minifusible	20 A	Toma de corriente
F8 Minifusible	15 A	Módulo de control de la carrocería (2)
F9 Minifusible	15 A	Módulo de control de la carrocería (4)
F10 JCase	30 A	Módulo de control de la carrocería (8)

N.º	Amperaje	Función
F11 JCase	40 A	Alimentación de reserva y accesorios 12 V
F12 Minifusible	–	–
F13 Minifusible	–	–
F14 Minifusible	7,5 A	Conector de diagnóstico (DLC)
F15 Minifusible	10 A	Módulo sensor y de diagnóstico (SDM)
F16 Minifusible	10 A	Cuadro de instrumentos (IPC)
F17 Minifusible	20 A	Radio
F18 Minifusible	30 A	Ventilador del climatizador

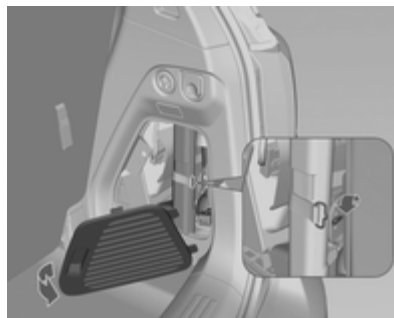
N.º	Amperaje	Función
F19 Mini-fusible	5 A	Retrovisores exteriores
F20 Mini-fusible	–	–
F21 Mini-fusible	10 A	Panel de mandos del climatizador
F22 Mini-fusible	2 A	Cerradura del encendido
F23 Mini-fusible	15 A	Módulo de control de la carrocería (5)
F24 Mini-fusible	15 A	Módulo de control de la carrocería (3)
F25 Mini-fusible	20 A	Interruptores de los levanta-vidrios eléctricos
F26 Mini-fusible	30 A	Asiento eléctrico

Herramientas del vehículo

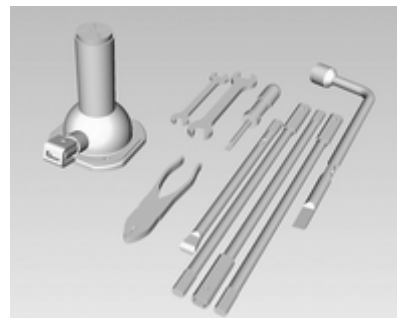
Herramientas

Vehículos con rueda de repuesto

El gato y las herramientas se encuentran detrás de una cubierta en el lado derecho del compartimento de carga.



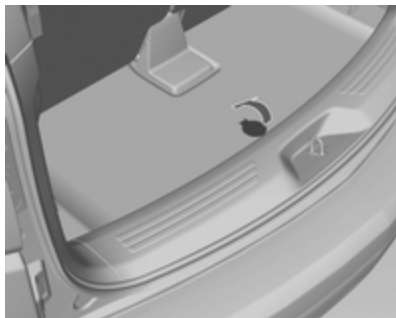
Para soltar las herramientas, hay que desenganchar la correa y retraer el gato.



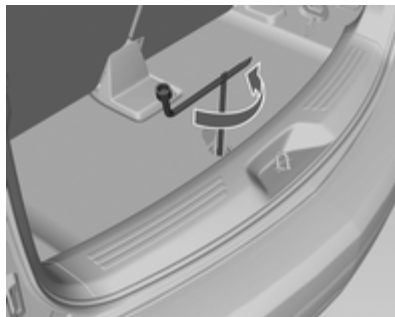
El juego de herramientas contiene los siguientes artículos

- Cuatro extensiones de la manivela del gato.
- Gato.
- Llave para ruedas.
- Destornillador (se puede extraer e intercambiar un destornillador Phillips y un destornillador).
- Alicates.
- 2 llaves.
- El triángulo de advertencia.

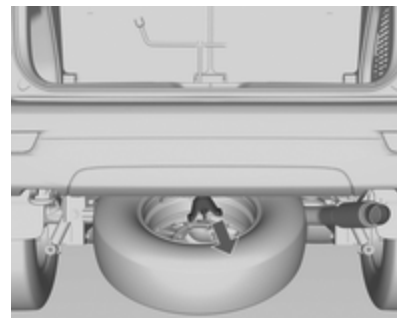
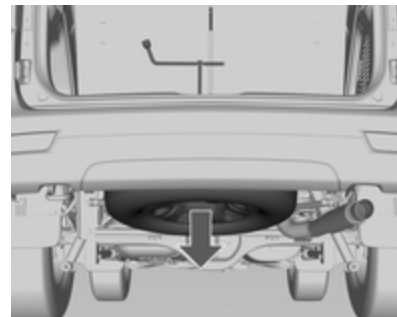
1. Abra la cubierta.



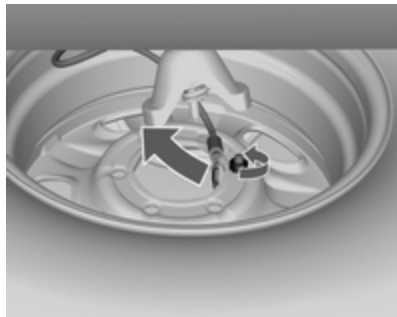
2. Utilice el destornillador para armar la llave para ruedas, las extensiones y la manivela del gato.
3. Inserte el extremo biselado de la manivela del gato a través del orificio central del compartimento trasero en la guía con forma de embudo.



4. Gire la llave para ruedas en sentido antihorario para bajar la rueda de repuesto hacia el suelo. Continúe girando la llave para ruedas hasta que la rueda de repuesto se pueda sacar de debajo del vehículo.



5. Inclíne el soporte cuando haya bajado la rueda atravesando el primer cable y deslícela hacia arriba por el cable para poder extraerla por el vano de la rueda.



6. Retire el segundo cable retirando el conjunto de la tuerca de la rueda con la llave para ruedas. Retire el cable de seguridad.
7. Guarde con cuidado la rueda sustituida y las herramientas del vehículo.
- Rueda de repuesto ⇨ 231.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos y las llantas

La conducción sobre bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al estacionar, no aprisione los neumáticos contra el borde de la acera.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Designaciones de los neumáticos

Por ejemplo, **245/70 R 16 111 S**

- 245** = Anchura del neumático, mm
70 = Sección (altura del neumático respecto a su anchura), %
R = Tipo de cubierta: Radial
RF = Tipo: RunFlat
16 = Diámetro de la llanta, en pulgadas

- 111** = Índice de carga
S = Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

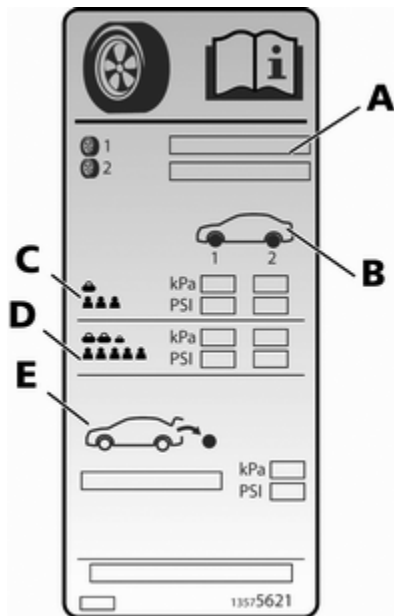
- Q** = hasta 160 km/h
S = hasta 180 km/h
T = hasta 190 km/h
H = hasta 210 km/h
V = hasta 240 km/h
W = hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. Compruebe también la rueda de repuesto.



Presión de los neumáticos ↪ 271 y en la etiqueta colocada en el marco de la puerta delantera derecha.



- Especificaciones de los neumáticos.
- Posiciones de los neumáticos.
- Condiciones de carga normal (hasta 3 personas).
- Condiciones de carga completa (5 personas + carga).
- Información sobre la rueda de repuesto.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es demasiado baja, los neumáticos pueden calentarse considerablemente y sufrir daños

internos, provocando la separación de la banda de rodadura e incluso el reventón de los neumáticos a velocidades altas.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Los neumáticos deberían sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 1,6 mm.

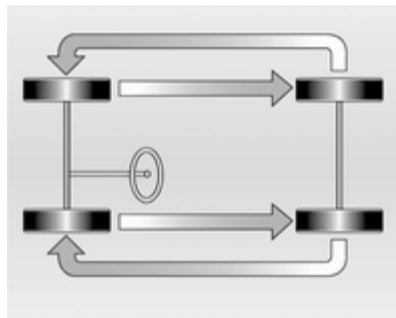


La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delantero fuese mayor que el trasero, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de los neumáticos



Las fuerzas que actúan sobre los neumáticos delanteros y traseros son diferentes, por eso se desgastan de forma diferente. Este desgaste puede ocasionar una pérdida de estabilidad del vehículo.

Para evitarlo, el propietario debe realizar una rotación de los neumáticos cada 10.000 km. La rotación de los neumáticos debe realizarse como se muestra en la imagen.

Si se realiza una inspección en un concesionario Chevrolet, el propietario recibirá un informe completo del estado de los neumáticos.

Atención

- La goma del neumático se deteriora con el paso del tiempo. Esto ocurre también con la rueda de repuesto, aunque no se utilice.
- El envejecimiento de los neumáticos depende de muchas condiciones, como la temperatura, la carga y la presión.
- Se debe llevar el vehículo periódicamente al servicio de asistencia técnica del fabricante para una revisión completa de los neumáticos.
- Si la rueda de repuesto no se ha usado en 6 años, sólo debería utilizarla en caso de emergencia. Si lo hace, conduzca despacio.

Sustitución de los neumáticos

El neumático debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otro tipo de deformación.



Los neumáticos también deben sustituirse cuando la profundidad del dibujo se ha desgastado hasta los 3 mm. La imagen muestra cómo se puede comprobar la profundidad del dibujo.

Atención

- La profundidad del dibujo debe ser superior a 1,6 mm. Esta información puede encontrarse en el flanco del neumático, después de la abreviatura TWI (indicadores de desgaste del dibujo).
- El riesgo de aquaplaning y de derrapar es mayor cuando los neumáticos están desgastados.

Nota

Cuando sustituya los neumáticos, utilícelos de la misma marca y dimensiones. Preferiblemente, sustituya los neumáticos del mismo eje a la vez.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro y la presión nomi-

nal de los neumáticos, así como realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la etiqueta con la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inadecuados puede dar lugar a accidentes y los daños no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

⚠ Advertencia

No utilice llantas y neumáticos de tipos y tamaños diferentes a los montados originalmente en el vehículo. Esto puede menoscabar la seguridad y las prestaciones del vehículo. Podría dar lugar a fallos de manejo o vuelcos y graves lesiones. Cuando sustituya los neumáticos, asegúrese de montar los

cuatro neumáticos del mismo tamaño, tipo, perfil, marca y capacidad de carga. El uso de cualquier otro tamaño o tipo de neumático puede alterar gravemente la suspensión, el manejo, la altura sobre el suelo y la holgura respecto a la carrocería, la distancia de frenado y la fiabilidad del velocímetro.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no dispondrán de nervadura de protección radial.


Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

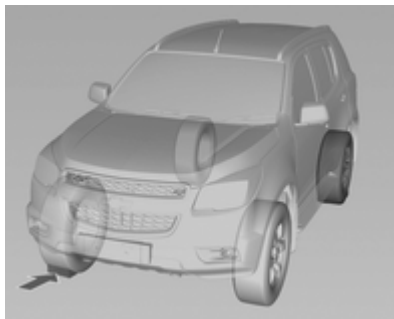
⚠ Advertencia

El uso de tazas o neumáticos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Cambio de ruedas

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:


- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante en un lugar seguro.
- Pulse el botón .



Neumático pinchado

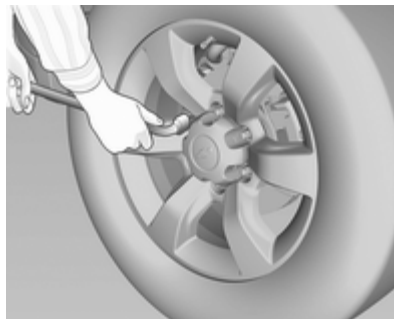
Posición del calzo

Neumático pinchado	Posición del calzo	
Delante	Lado izquierdo	Detrás del neumático trasero derecho
	Lado derecho	Detrás del neumático trasero izquierdo
Detrás	Lado izquierdo	Delante del neumático delantero derecho
	Lado derecho	Delante del neumático delantero izquierdo

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Saque la rueda de repuesto  231.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.

- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- No puede haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas antes de montar la rueda.

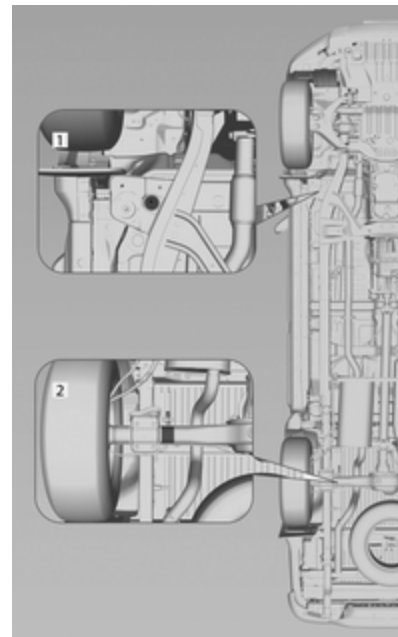
1. Desenclave la tapa central colocando el extremo biselado de la llave para ruedas en una de las ranuras de la llanta y haga presión para extraer la tapa. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre la llave para ruedas y la llanta de aleación.



2. Gire la llave para ruedas en sentido antihorario para aflojar todas las tuercas de rueda. No desmonte las tuercas de rueda todavía.

⚠ Advertencia

El cambio de ruedas es una tarea que puede presentar riesgos de lesiones. Nunca meta su cuerpo o parte de él debajo del automóvil o dentro del mecanismo del gato.



Coloque el gato en los extremos delanteros de la placa 1.

Coloque el gato en el extremo trasero, debajo de la carcasa del eje trasero 2.

⚠ Advertencia

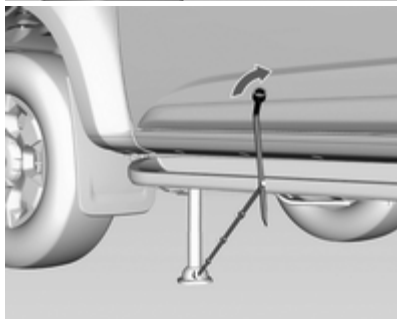
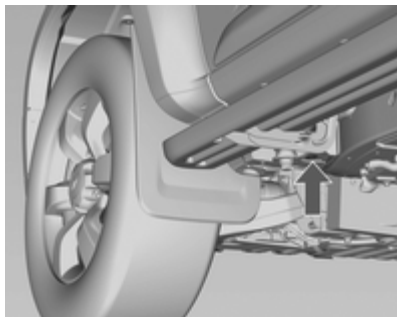
Estar debajo de un vehículo levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o fatales. Nunca se meta debajo del vehículo mientras esté levantado sólo con un gato.

3. Asegúrese de que el gato esté correctamente colocado en los puntos de elevación del vehículo.

⚠ Advertencia

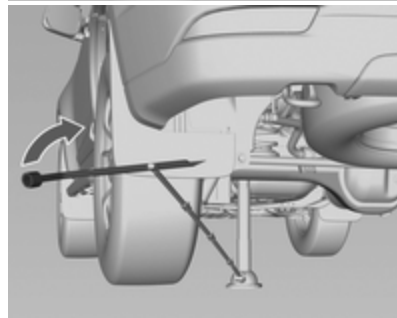
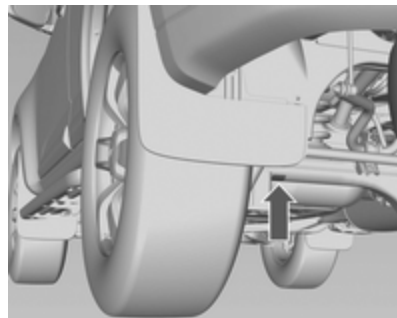
Si levanta el vehículo con el gato mal colocado, se pueden producir daños en el vehículo e incluso su caída o vuelco. Para evitar lesiones personales y daños en el vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación en la posición correcta antes de levantar el vehículo.

Posición delantera



Si el neumático pinchado está en la parte delantera del vehículo, coloque el gato por detrás del neumático delantero, en el alojamiento del bastidor.

Posición trasera



Si el neumático pinchado está en la parte trasera, coloque el gato debajo del eje trasero y lo más cerca posible del amortiguador.

4. Cuando coloque el gato debajo de la carcasa del eje trasero, asegúrese de que la ranura en la parte superior del gato encaje en el eje.

Acople la manivela del gato y, con el gato correctamente alineado, gire la manivela hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

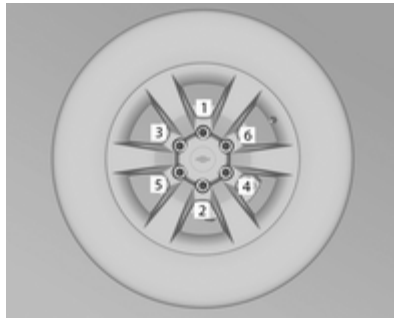
5. Desmonte las tuercas de rueda.
6. Desmonte la rueda pinchada.
7. Elimine cualquier resto de óxido o suciedad de los pernos de rueda, las superficies de montaje y la rueda de repuesto.
8. Monte la rueda de repuesto.

⚠ Advertencia

Nunca utilice aceite o grasa en los tornillos o las tuercas porque podrían aflojarse. La rueda del vehículo podría soltarse y causar un accidente con riesgo de muerte.

9. Vuelva a colocar las tuercas de las ruedas a mano hasta que la rueda se sujete en el cubo.

10. Baje el vehículo completamente girando la palanca del gato hacia la izquierda.



11. Apriete las tuercas en una secuencia en cruz (1, 2, 3, 4, 5, 6). El par de apriete es de 140 Nm.
12. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje. Vuelva a montar la tapa central cuando monte de nuevo la rueda normal. Coloque la tapa en la llanta y golpéela suavemente hasta que esté a ras de la llanta. La tapa solo puede montarse en un sentido. Asegúrese de alinear

la lengüeta de la tapa central con la muesca en la llanta.

13. Guarde la rueda sustituida y las herramientas del vehículo ↻ 222.
14. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga renovar o sustituir el neumático defectuoso.

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional.

La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático defectuoso lo antes posible.

La rueda de repuesto se guarda debajo de la parte trasera del vehículo.

1. Inserte el extremo biselado de la manivela del gato a través del orificio central del compartimento trasero en la guía con forma de embudo.
2. Gire la llave para ruedas en sentido antihorario para bajar la rueda de repuesto hacia el suelo. Continúe girando la llave para ruedas hasta que la rueda de repuesto se pueda sacar de debajo del vehículo.
3. Incline el soporte cuando haya bajado la rueda y deslícela hacia arriba por el cable para poder extraerla por el vano de la rueda.
4. Gire la tuerca de rueda del cable de seguridad en sentido antihorario para aflojarla. Retire el cable de seguridad.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse para que rueden en el sentido de marcha. La

dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (por ejemplo, una flecha) en el flanco.

Si los neumáticos se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático defectuoso lo antes posible.
- Conduzca con precaución en caso de lluvia y nieve.

Guardar una rueda averiada

La rueda averiada debe guardarse en el compartimento para la rueda de repuesto. Las herramientas del vehículo deben guardarse en su lugar original, detrás de una cubierta en el lado derecho del compartimento de carga ⇨ 222.

Arranque con cables

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

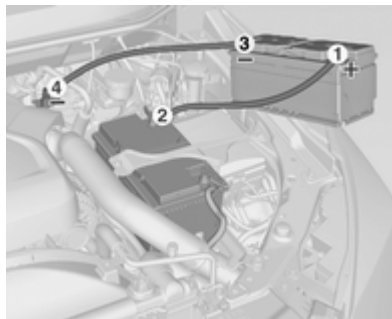
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo.

- Nunca exponga la batería a llamas vivas o chispas.
- Una batería descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 voltios). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² para motores de gasolina¹ y 25 mm² para motores diésel.
- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.

- Evite que los terminales de un cable toquen los terminales del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio automático en **P (PARK)**.



Orden de conexión de los cables:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro al punto de masa del vehículo. Conéctelo lo más lejos posible de la batería descargada.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Desconecte todos los dispositivos eléctricos (por ejemplo, los faros, la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
2. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.

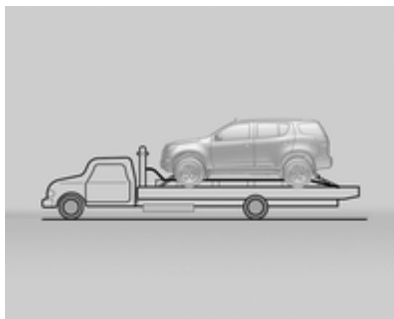
3. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.
4. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado del vehículo

Nota

Para evitar daños, el vehículo averiado debería remolcarse sin que ninguna de las ruedas toque el suelo. Se debe tener cuidado con los vehículos que tienen poca altura sobre el suelo o equipamiento especial. Remolque siempre el vehículo con un remolcador de plataforma.



Si es necesario remolcar el vehículo, póngase en contacto con su concesionario o con un servicio de grúa profesional.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque el vehículo:

- No debe quedar ningún ocupante en el vehículo remolcado.
- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga la caja de cambios en punto muerto.
- Encienda las luces de emergencia.
- Los vehículos con tracción a dos ruedas no deberían remolcarse con las ruedas traseras sobre el suelo. Las cajas de cambios con tracción a dos ruedas no disponen de dispositivos para su lubricación interna mientras los vehículos son remolcados.

Para remolcar el vehículo detrás de otro vehículo de recreo, como una caravana, vea el apartado "Remolcado de vehículo de recreo" en esta sección.

Remolcado de vehículo de recreo

Por remolcado de vehículo de recreo se entiende remolcar el vehículo detrás de otro vehículo de recreo, como una caravana. Los dos tipos más comunes de dicho remolcado se conocen como remolcar a las cuatro ruedas y remolcar sobre plataforma rodante. En el primer caso, el vehículo se remolca con las cuatro ruedas sobre el suelo. En el segundo caso, el vehículo se remolca con dos ruedas en el suelo y dos ruedas sobre un dispositivo conocido como plataforma rodante.

Antes de proceder a este tipo de remolcado, deben considerarse algunas cuestiones importantes:

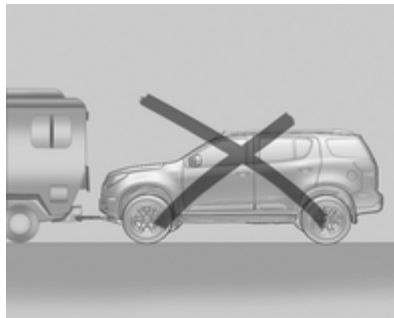
- ¿Cuál es la capacidad del vehículo tractor? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo tractor.
- ¿Qué distancia se va a recorrer? En algunos vehículos hay restricciones sobre la distancia a la que pueden remolcar o ser remolcados.
- ¿Se va a utilizar el dispositivo de remolque adecuado? Consulte a su concesionario o servicio profesio-

nal de remolque para más información y recomendaciones sobre el equipamiento.

- ¿Está el vehículo listo para ser remolcado? Lo mismo que se prepara el vehículo para un largo viaje, asegúrese de que el vehículo esté preparado para ser remolcado.

Remolcado a las cuatro ruedas

Vehículos con tracción a dos ruedas

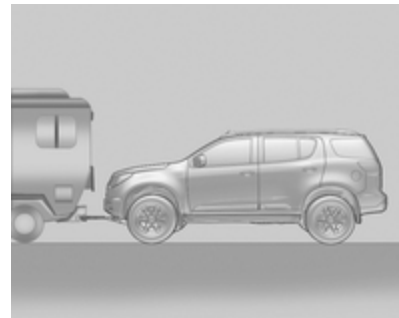


Nota

Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, podrían sufrir daños los componentes del sistema de transmisión. Estas

reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No remolque el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo.

Vehículos cuatro por cuatro



Utilice el siguiente procedimiento para remolcar así un vehículo con tracción a las cuatro ruedas:

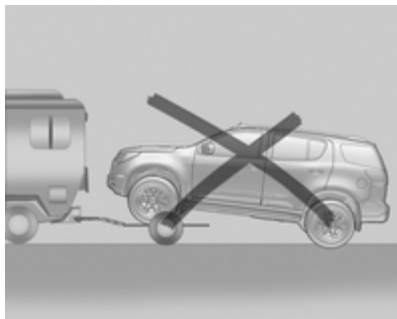
1. Coloque el vehículo que va a ser remolcado detrás del vehículo tractor.
2. Ponga el cambio automático en **P** (Park, o estacionamiento);

3. Apague el motor y accione con fuerza el freno de estacionamiento.
4. Fije con seguridad el vehículo remolcado al vehículo tractor.
5. Cambie la caja de transferencia a **N** (punto muerto).
6. Gire la llave del encendido a la posición **LOCK/OFF** y saque la llave; las ruedas delanteras podrán girar. Para sacar la llave y soltar la palanca, consulte ⇨ 169.
7. Suelte el freno de estacionamiento solo después de asegurarse de que el vehículo a remolcar esté fijado firmemente al vehículo tractor.

Si el vehículo a remolcar no se va a arrancar o a conducir durante seis semanas o más, desconecte el cable del borne negativo de la batería para evitar que la batería se descargue.

Remolcado sobre plataforma rodante

Remolcado por la parte delantera (ruedas delanteras levantadas del suelo) - vehículos con tracción a dos ruedas



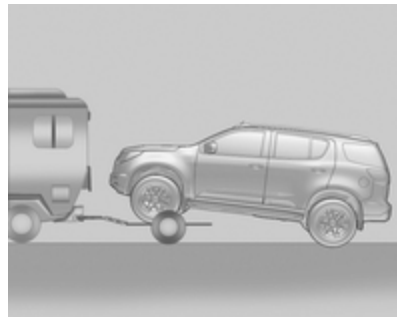
Nota

Si se remolca un vehículo con tracción a dos ruedas con las ruedas traseras sobre el suelo, podría sufrir daños la caja de cambios. Estas reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Nunca remolque el vehículo con las ruedas traseras sobre el suelo.

Los vehículos con tracción a dos ruedas no deberían remolcarse con las cuatro ruedas sobre el suelo. Las cajas de cambios con tracción a dos ruedas no disponen de dispositivos para su lubricación interna mientras los vehículos son remolcados.

Para remolcar así un vehículo con tracción a dos ruedas, el vehículo debe remolcarse con las ruedas traseras sobre la plataforma rodante. Para más información, vea el apartado "Remolcado por la parte trasera (ruedas traseras levantadas del suelo)" más adelante en esta sección.

Remolcado por la parte delantera (ruedas delanteras levantadas del suelo) - vehículos con tracción a las cuatro ruedas



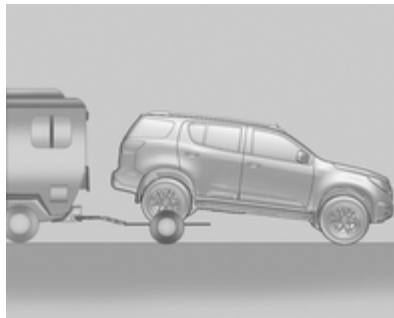
Utilice el siguiente procedimiento para remolcar así un vehículo con tracción a las cuatro ruedas por la parte delantera:

1. Fije la plataforma rodante al vehículo tractor siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Monte las ruedas delanteras sobre la plataforma.
3. Ponga el cambio automático en **P** (Park, o estacionamiento);
4. Apague el motor y accione con fuerza el freno de estacionamiento.
5. Fije el vehículo tractor a la plataforma rodante siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Cambie la caja de transferencia a **N** (punto muerto).

7. Suelte el freno de estacionamiento solo después de asegurarse de que el vehículo a remolcar esté fijado firmemente al vehículo tractor.
8. Gire la llave del encendido a la posición **LOCK/OFF** después del remolcado.

Si el vehículo a remolcar no se va a arrancar o a conducir durante seis semanas o más, desconecte el cable del borne negativo de la batería para evitar que la batería se descargue.

Remolcado por la parte trasera (ruedas traseras levantadas del suelo) - vehículos cuatro por dos

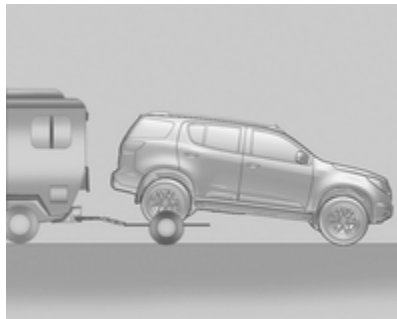


Utilice el siguiente procedimiento para remolcar así un vehículo con tracción a dos ruedas por la parte trasera.

1. Fije la plataforma rodante al vehículo tractor siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Monte las ruedas traseras sobre la plataforma.
3. Accione con fuerza el freno de estacionamiento.
4. Ponga el cambio automático en **P** (Park, o estacionamiento).
5. Fije el vehículo a la plataforma rodante siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Utilice un dispositivo de sujeción adecuado, diseñado para remolcar, para garantizar que las ruedas delanteras queden bloqueadas en posición recta.
7. Gire la llave del encendido a la posición **LOCK/OFF**.

Si el vehículo a remolcar no se va a arrancar o a conducir durante seis semanas o más, desconecte el cable del borne negativo de la batería para evitar que la batería se descargue.

Remolcado por la parte trasera (ruedas traseras levantadas del suelo) - vehículos con tracción a las cuatro ruedas

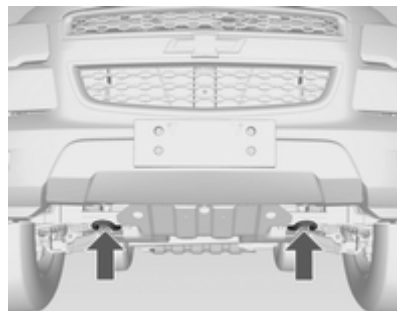


Utilice el siguiente procedimiento para remolcar así un vehículo con tracción a las cuatro ruedas por la parte trasera:

1. Fije la plataforma rodante al vehículo tractor siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Monte las ruedas traseras sobre la plataforma.
3. Accione con fuerza el freno de estacionamiento.
4. Ponga el cambio automático en **P** (Park, o estacionamiento).
5. Fije el vehículo a la plataforma rodante siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Utilice un dispositivo de sujeción adecuado, diseñado para remolcar, para garantizar que las ruedas delanteras queden bloqueadas en posición recta.
7. Cambie la caja de transferencia a **N** (punto muerto).
8. Gire la llave del encendido a la posición LOCK/OFF después del remolcado.

Si el vehículo a remolcar no se va a arrancar o a conducir durante seis semanas o más, desconecte el cable del borne negativo de la batería para evitar que la batería se descargue.

Remolcado de emergencia



Nota

Esta operación sólo debe utilizarse en casos de emergencia.

Las argollas de remolque están situadas en la parte delantera del vehículo, debajo del parachoques.

El conductor debe permanecer dentro del vehículo para manejar el volante y accionar los frenos.

Conecte el encendido para desbloquear la dirección y para que puedan funcionar las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambio en punto muerto.

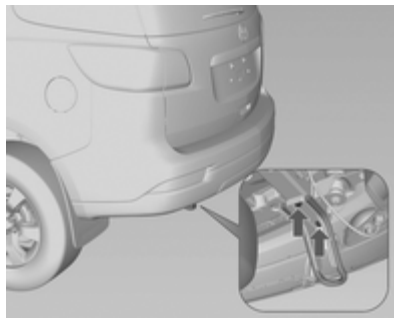
Atención

Conduzca despacio y con suavidad. Los arranques o frenados bruscos pueden causar daños en el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanas.

Remolcado de otro vehículo



La argolla de remolque está situada en la parte trasera del vehículo sin configuración de parachoques trasero ↪ 234.

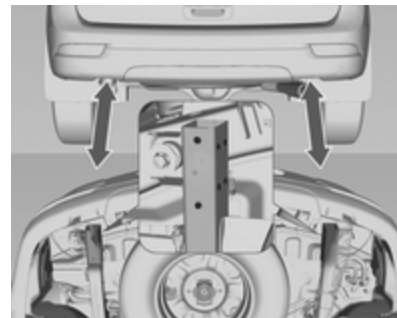
Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque solo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio y con suavidad. Los arranques o frenados bruscos pueden causar daños en el vehículo.

Dimensiones de montaje del enganche de remolque



Información sobre el enganche de remolque trasero

Los puntos de fijación del enganche de remolque trasero están situados en la zona indicada en la ilustración superior.

Atención

- Una conexión incorrecta de los componentes eléctricos (cableado, toma, conectores, etc.) puede causar daños en el vehículo y en el enganche de remolque trasero.
- Nunca deje el enganche de remolque conectado al vehículo mientras el motor esté apagado. Se puede descargar la batería.
- Nunca exceda el límite de carga del enganche de remolque.

Tipo de vehículo	Masa remolcable máxima (kg) ²⁾
Motores de gasolina 3.6 L V6	2450
Motores diésel 2.8 L	3000

Nota

- Siga siempre las instrucciones de montaje del fabricante del enganche de remolque.
- Si el vehículo está equipado con sensores de estacionamiento, el propietario debe reajustar el sistema (consulte el manual del fabricante del asistente de estacionamiento) antes de montar el enganche de remolque trasero.

Sistema de cabrestante

Es posible instalar un sistema de cabrestante en la parte posterior del vehículo usando un enganche como base para su sujeción. Estos accesorios no están disponibles en los concesionarios. Diríjase a un técnico especializado o concesionario autorizado para realizar su instalación.

²⁾ La suma de la masa máxima del vehículo y del remolque con frenos no debe exceder la masa máxima autorizada del conjunto, es decir, deben respetarse las siguientes condiciones: si el vehículo cumple la condición de masa máxima, la masa del remolque con frenos será la diferencia entre la masa máxima autorizada del conjunto y la masa máxima del vehículo.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante solo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un concesionario Chevrolet.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las condiciones ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., pueden dañar la pintura y deberían limpiarse inmediatamente.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante.

No utilice ningún túnel de lavado automático de vehículos que requiera el contacto de algún objeto con la pintura (salvo el agua).

Los limpiaparabrisas deben desconectarse. Desmonte la antena y los accesorios externos.

Los limpiaparabrisas y el limpiacristales deben estar desconectados. Desmonte los accesorios externos, como portaequipajes de techo, etc.

Asegúrese de bloquear la tapa del depósito de combustible pulsando el botón del cierre centralizado.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas cubiertas por los mismos.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un concesionario Chevrolet.

Atención

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Lave y seque bien el vehículo usando una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los vidrios; los restos de cera en los vidrios dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Atención

Tenga cuidado al circular con el vehículo después de lavarlo por si el agua hubiera afectado a los frenos. Accione los frenos suavemente para comprobar si están afectados. Para secarlos rápidamente, frene suavemente mientras circula a una velocidad lenta

en una zona despejada de tráfico hasta que los frenos funcionen con normalidad.

Los sistemas de lavado a alta presión pueden provocar la entrada de agua en el vehículo. Evite usar chorros a alta presión a menos de 30 cm de la superficie del vehículo. El uso de sistemas de lavado con una presión superior a 8000 kPa puede ocasionar desperfectos en la pintura y despegar las pegatinas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos, ni un rascador de hielo, ni los limpie en seco.

Entradas de aire

Limpie la suciedad de las entradas de aire, entre el capó y el parabrisas, así como debajo del parachoques delantero.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Solo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abri-llantadores.

Vidrios de ventanas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño que no suelte pelusa o una gamuza de cuero y limpiavidrios.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el vidrio para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el vidrio.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiavidrios.

Llantas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un concesionario Chevrolet si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos de mantenimiento de los bajos en un concesionario Chevrolet.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, solo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpe la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El tablero de instrumentos solo debe limpiarse con un paño suave húmedo.

Limpe la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Limpe los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar la tela de los asientos.

Utilice una aspiradora para limpiar el polvo del tapizado de rejilla en el tablero de instrumentos y la puerta. Elimine las manchas con un limpiador para interiores.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	244
Mantenimiento programado	245
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	259

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Mantenimiento programado

Planes de revisiones

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Motor diésel 2.8L	dexos 2 - 5W30	Semanal	Cada 10.000 km.
Cambio manual	Dexron III	Caja de cambios: comprobar el nivel de aceite y rellenar si fuera necesario.	Uso en ruta - Primer cambio a los 50.000 km, luego cada 100.000 - Comprobar si hay fugas: si las hay, comprobar el nivel de aceite y rellenar si fuera necesario. Condiciones difíciles - Primer cambio a los 25.000 km luego cada 50.000 km -Comprobar si hay fugas: si las hay, comprobar el nivel de aceite y rellenar si fuera necesario
Cambio automático	Dexron VI	Consultar el plan de mantenimiento preventivo.	Cada 160.000 km En condiciones difíciles, cada 80.000 km.
Embrague hidráulico	Compartido con el sistema de frenos.		
Caja de transferencia (4x4)	Dexron VI	Comprobar si hay fugas.	Cuando el uso en modo 4x4 es frecuente, cambiar el aceite cada 80.000 km o cada tres años, lo que ocurra antes.
Acoplamiento flexible para el árbol de toma de fuerza	Grasa n.º 2 con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Cada 50.000 km (solo engrasar).

246 Servicio y mantenimiento

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Eje delantero (4x4)	Lubricante ACDelco SAE 75W90	En todas las inspecciones.	Cada 100.000 km.
Eje trasero estándar	Lubricante ACDelco SAE 75W90	En todas las inspecciones.	Cada 100.000 km.
Frenos	Líquido de frenos ACDelco DOT 4	Mensualmente y en cada inspección	Sustitución obligatoria cada 2 años.
Cojinetes delanteros	Grasa mineral n.º 2 EP con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Sustituir la grasa y las juntas cada 40.000 km o siempre que se realice un servicio en la zona del cubo de la rueda delantera
Cubo de rueda delantera	Sellador de silicona	Consultar el mantenimiento preventivo.	Es obligatorio volver a aplicar sellador de silicona en las superficies del cubo a la brida y de la brida a la tapa cada vez que se realice un servicio.
Cojinetes de agujas delanteros (solo en la versión 4x4)	Grasa mineral n.º 2 EP con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Volver a aplicar cada 40.000 km o siempre que se realice un servicio de mantenimiento en los semiejes o la esquina o en la zona del cubo de la rueda delantera
Caja de la dirección asistida	Aceite ACDelco Dexron VI	En todas las inspecciones.	No requiere cambio

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Sistema de refrigeración	Aditivo de larga duración para el radiador, en una proporción del 50% de aditivo y 50% de agua.	Semanal.	Cada 150.000 km o 5 años.
Sistema de aire acondicionado	Especificación 9985752 - Aceite PAG, gas R134a	Comprobar la eficiencia del aire acondicionado en las inspecciones.	Sustitución de la botella del depósito/deshidratador cada cinco años.

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Motor nafta 3.6 L V6	DEXOS 1, 5W30	Semanal	Cada 10.000 km. En condiciones difíciles, cada 5.000 km. Lo que ocurra primero.
Cambio automático	Dexron VI	Consultar el plan de mantenimiento preventivo.	Cada 50.000 km
Embrague hidráulico	Compartido con el sistema de frenos.		
Caja de transferencia (4x4)	Dexron VI	Comprobar si hay fugas.	Cuando el uso en modo 4x4 es frecuente, cambiar el aceite cada 80.000 km o cada tres años, lo que ocurra antes.

248 Servicio y mantenimiento

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Acoplamiento flexible para el árbol de toma de fuerza	Grasa n.º 2 con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Cada 50.000 km (solo engrasar).
Eje delantero (4x4)	Lubricante ACDelco SAE 75W90	En todas las inspecciones.	Cada 100.000 km.
Eje trasero estándar	Lubricante ACDelco SAE 75W90	En todas las inspecciones.	Cada 100.000 km.
Frenos	Líquido de frenos ACDelco DOT 4	Mensualmente y en cada inspección	Sustitución obligatoria cada 2 años.
Cojinetes delanteros	Grasa mineral n.º 2 EP con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Sustituir la grasa y las juntas cada 40.000 km o siempre que se realice un servicio en la zona del cubo de la rueda.
Cubo de rueda delantera	Sellador de silicona	Consultar el mantenimiento preventivo.	Es obligatorio volver a aplicar sellador de silicona en las superficies del cubo a la brida y de la brida a la tapa cada vez que se realice un servicio.
Cojinetes de agujas delanteros (solo en la versión 4x4)	Grasa mineral n.º 2 EP con complejo de litio	Consultar el mantenimiento preventivo.	Volver a aplicar cada 40.000 km o siempre que se realice un servicio de mantenimiento en los semiejes o la zona del cubo de la rueda
Caja de la dirección asistida	Aceite ACDelco Dexron VI	En todas las inspecciones.	No requiere cambio

Elemento	Comprobación de nivel	Servicio	Cambio
Sistema de refrigeración	Aditivo de larga duración para el radiador, en una proporción del 50% de aditivo y 50% de agua.	Semanal.	Cada 150.000 km o 5 años.
Sistema de aire acondicionado	Especificación 9985752 - Aceite PAG, gas R134a	Comprobar la eficiencia del aire acondicionado en las inspecciones.	Sustitución de la botella del depósito/deshidratador cada cinco años.

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motor DURAMAX										
Motor y caja de cambios: inspeccionar si hay fugas y comprobar los niveles de líquidos.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tubo flexible y filtro de aire: comprobar y sustituir si fuera necesario.		●		●		●		●		●
Elemento del filtro de aire: comprobar, limpiar y volver a montar.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de combustible (fuera del depósito) - diésel sustituir el elemento del filtro.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Soportes del motor: Comprobar posibles daños y depósitos.			●			●			●	

250 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Soportes del sistema de escape: Comprobar posibles daños y depósitos.				●			●			●	
Tubo flexible de aceite: verificar.		●			●			●			●
Tubo flexible de combustible: verificar.		●			●			●			●
Correa de los accesorios: verificar la tensión y corregirla si fuera necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Correa de los accesorios: sustitución.		Cada 160.000 km.									
Sustituir la correa de distribución.		Cada 160.000 km.									
Cambio de aceite del motor.		Compruebe el periodo recomendado en esta sección.									
Cambio del filtro de aceite del motor.		Cada cambio de aceite del motor.									
Junta tórica del tapón.		Cada cambio del filtro de aceite del motor.									

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motor V6 VVT:											
Motor y caja de cambios: inspeccionar si hay fugas y comprobar los niveles de líquidos.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bujías									●		
Correa de los accesorios: verificar la tensión y corregirla si fuera necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Correa de los accesorios: sustitución.		Cada 240.000 km.									
Tubo flexible y filtro de aire: comprobar y sustituir si fuera necesario.			●		●		●		●		●
Filtro de aire: comprobar, limpiar y volver a montar.		●		●		●		●		●	
Filtro de aire: sustituir, limpiar y volver a montar.			●		●		●		●		●
Soportes del motor: Comprobar posibles daños y depósitos.				●			●			●	
Soportes del sistema de escape: Comprobar posibles daños y depósitos.				●			●			●	
Tubo flexible de combustible: verificar.		●			●			●			●

252 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
-------------------------	--------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Motor V6 VVT:

Cambio de aceite del motor.	Compruebe el periodo recomendado en esta sección.
-----------------------------	---------------------------------------------------

Cambio del filtro de aceite del motor.	Cada cambio de aceite del motor.
----------------------------------------	----------------------------------

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
-------------------------	--------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Sistema de refrigeración

Verificar el nivel de líquido del sistema de refrigeración y comprobar si hay fugas.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
--------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Sustituir el refrigerante y comprobar si hay fugas. Cada 5 años o 150.000 km.											
-------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tubos flexibles, conexiones, radiador y bomba de agua: comprobar el nivel y comprobar si hay fugas.	●		●		●		●		●		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--

Aire acondicionado

Comprobar el funcionamiento del sistema.	●				●				●		●
------------------------------------------	---	--	--	--	---	--	--	--	---	--	---

Tejido protector de la entrada de aire: Comprobar si hay obstrucciones.		●			●		●		●		●
-------------------------------------------------------------------------	--	---	--	--	---	--	---	--	---	--	---

Embrague

254 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Frenos											
Pastillas y discos: comprobar el desgaste.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Revestimientos de las zapatas de freno y tambores: comprobar el desgaste			●		●		●		●		
Tuberías y conexiones de frenos: comprobar si hay fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Líquido de frenos: comprobar el nivel de líquido. Cambiar cada 2 años (obligatoriamente).		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Freno de estacionamiento: comprobar el sistema y ajustarlo si fuera necesario. Lubricar las articulaciones y cables.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cojinetes de rueda delantera: cambiar la grasa y los retenes cada 40.000 km o siempre que se realice un servicio en la zona del cubo de la rueda delantera o semieje. Sustituir los retenes.					●				●		

Operaciones de servicio	al año o a los 10.000 km	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sistema eléctrico											
Sistema eléctrico, comprobar con "MDI - GDS2" la existencia de códigos de avería.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Iluminación y señalización: comprobar.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas: comprobar el estado de las escobillas y limpiarlas si fuera necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Reglaje de los faros: comprobar su ajuste.					●				●		
Chasis											
Respiradero del depósito de combustible: comprobar si está obstruido.				●			●			●	

Servicios adicionales

Condiciones de funcionamiento extremas

Las condiciones de funcionamiento difíciles se dan cuando ocurre con frecuencia al menos uno de los siguientes factores:

- Arranques en frío.
- Paradas y arranques frecuentes.
- Uso del remolque.
- Fuertes pendientes o grandes altitudes.
- Calzadas en mal estado.
- Arena y polvo.
- Variaciones extremas de temperatura.

Los vehículos de policía, taxis y vehículos de autoescuela también se clasifican como sujetos a condiciones de funcionamiento extremas.

En condiciones de funcionamiento extremas, puede ser necesario realizar determinados trabajos de servicio programado con mayor frecuencia que en los intervalos prescritos.

Pida asesoramiento técnico sobre los requisitos de servicio en función de las condiciones de funcionamiento específicas.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice solo productos que hayan sido comprobados y homologados. Los daños resultantes del uso de materiales no homologados no serán cubiertos por la garantía.

Advertencia

Los líquidos y lubricantes pueden ser peligrosos y tóxicos. Deben manipularse con cuidado y prestar atención a la información que figura en el envase.

Aceite del motor

El aceite del motor se identifica por su calidad y viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite del motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Calidad del aceite del motor

Dexos 2 5W30

Motores diésel 2.8L

Dexos 1 5W30

Motor nafta 3.6 V6

Reposición del aceite del motor

Se pueden mezclar aceites del motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite del motor (calidad y viscosidad).

Aditivos del aceite del motor

El uso de aditivos del aceite del motor podría causar daños y anular la garantía.

Refrigerante y anticongelante

Utilice solo refrigerante anticongelante de larga duración (LLC) sin silicatos.

El sistema se llena en fábrica con refrigerante que ofrece una excelente protección anticorrosiva y anticongelante hasta unos -28 °C. Esta concentración debería mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de frenos y embrague

Utilice solo líquido de frenos DOT4.

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

El líquido de frenos debe guardarse en un envase cerrado para evitar la absorción de agua.

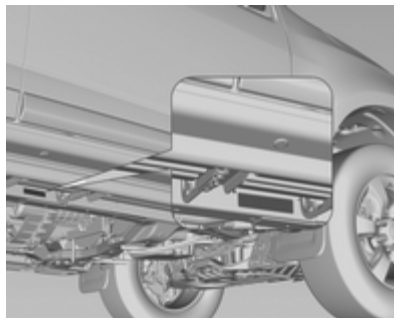
Asegúrese de que el líquido de frenos no se contamine.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	261
Datos del vehículo	263

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo (VIN) está estampado en la placa de características y en el larguero.



El número de identificación del vehículo también puede ir estampado en el tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas.

Placa de características



La placa de características es visible en el marco con la puerta del acompañante abierta, como muestra la imagen superior.

Información de la etiqueta de características:

- 1 = Fabricante
- 2 = Número de identificación del vehículo

Datos del vehículo

Datos del motor

DESIGNACIÓN COMERCIAL	2.8L diésel	3.6 V6 nafta
Distintivo del motor	DURAMAX	V6 VVT
Tipo	Longitudinal, delante del eje delantero	
Número de cilindros	4 (en línea)	6 (en V)
Cilindrada [cm ³]	2776	3564
Relación de compresión	16,0:1	10,2:1
Orden de encendido	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6
Potencia del motor en [CV]	180 (132 kW)	239 (176 kW)
a rpm	3800	6600
Par [Nm]	470	329
a rpm	2000	3200
Régimen de ralentí (AT) con A/A / sin A/A	750 +/- 20 rpm	550 / 650 rpm
Tipo de combustible	Diésel	Nafta

SISTEMA ELÉCTRICO	2.8L diésel	3.6 V6 nafta
Batería	12 V 70 Ah	12 V 70 Ah
Alternador	140 A	150 A

MOTOR	2.8L diésel	3.6 V6 nafta
1ª marcha	4,06	4,06
2ª marcha	2,37	2,37
3ª marcha	1,55	1,55
4ª marcha	1,16	1,16
5ª marcha	0,85	0,85
6ª marcha	0,67	0,67
Marcha atrás	3,20	3,20
Relación del eje	3,42	3,73

FRENOS

Tipo de sistema	Hidráulico, sistema de frenos de doble circuito paralelo
Delante	Freno de disco de pinza flotante - disco ventilado
Detrás	Freno de disco de pinza flotante - disco ventilado
Líquido	Líquido alto rendimiento DOT 4
Freno de estacionamiento	Operativo en disco

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN**2.8 L diésel / 3.6 L V6 nafta**

Caída	-0,5° a 0,5°
Convergencia resp.:	-2 a 2 mm
Avance	2,58° a 4,08°
Diámetro de giro	11,80 m

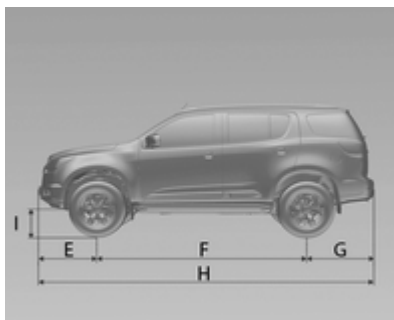
Pesos del vehículo

PESOS DEL VEHÍCULO (kg)		2.8L diésel	3.6 V6 nafta
Carga máxima sobre el eje	Delante	1.350	1.350
	Detrás	1.600	1.600
Masa máxima del vehículo		2.750	2.720
Peso máximo combinado (remolque con frenos)		5.700	5.200
Masa remolcable máxima		3.000	2.480

CARGA ÚTIL

Motor	Caja de cambios	Modelo	Versión	AT
2.8L diésel	4x4	LT	Versión base	635
2.8L diésel	4x4	LTZ	Versión base	590
3.6 V6 nafta	4x4	LTZ	Versión base	630

MOTOR	2.8L diésel	3.6 V6 nafta
Caja de cambios	(4x4)	(4x4)
C	1.902	1.902
D	2.132	2.132



MOTOR	2.8L diésel	3.6 V6 nafta
Caja de cambios	(4x4)	(4x4)
E	948	948
F	2.845	2.845
G	1.085	1.085
H	4.878	4.878
I	205 (245/70 R16) 217 (265/80 R18)	207 (245/70 R16) 219 (265/80 R18)

Capacidades

Aceite del motor

ACEITE DEL MOTOR

Caja de cambios

		3.6 V6 nafta (4x4)	2.8L diésel (4x4)
Llenado	Con cambio del filtro [!]	5,20	5,7
	Sin cambio del filtro [!]	4,80	5,55

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Capacidad nominal [!]	76
-----------------------	----

CAJA DE TRANSFERENCIA 4x4

Dexron VI [!]	1,5
---------------	-----

MOTOR

	2.8L diésel (4x4)
Sistema de refrigeración, con calentador [!]	9,0
Sistema de dirección asistida [!]	1,50
Sistema de frenos [!]	0,80 +/- 0,05

MOTOR		2.8L diésel (4x4)
Grupo diferencial	Delante [l]	0,90
	Detrás [l]	2,30
Cambio automático [l]		-
Cambio automático, llenado para la caja de cambios desmontada, hasta la marca MIN de la varilla de medición [l]		10,60
Gas refrigerante para el aire acondicionado [g]		775
Depósito del líquido del limpiaparabrisas [l]		4,50

Presiones de los neumáticos

MOTOR	Neumáticos	Llanta	Presión de los neumáticos según la carga lbs/pol ² (kg/cm ²)					
			Acero	Aleación	Hasta 3 personas		Carga completa	
					Delante	Detrás	Delante	Detrás
2.8L diésel	LT 245/70 R16 111S	-	6,5J x 16"	35 (2,4)	35 (2,4)	35 (2,4)	40 (2,8)	
2.8L diésel	LTZ 265/60 R18 110T	-	7,5J x 18"	35 (2,4)	35 (2,4)	35 (2,4)	40 (2,8)	

MOTOR	Neumáticos	Llanta		Presión de los neumáticos según la carga lbs/pol ² (kg/cm ²)			
		Acero	Aleación	Hasta 3 personas		Carga completa	
				Delante	Detrás	Delante	Detrás
3.6 V6 nafta	LTZ 265/60 R18 110T	–	7,5J x 18"	35 (2,4)	35 (2,4)	35 (2,4)	40 (2,8)
Neumático de repuesto y llanta		2.8L diésel					
Neumáticos		245/70 R16 111S (40Psi [2,8])					
Llanta		6,5J x 16" (acero)					

Información de clientes

Información de clientes 273
 Registro de datos del vehículo y
 privacidad 275

Información de clientes

Oficinas de Asistencia al Cliente

CAC - Centro de Atención al Cliente



Puede contactar directamente con General Motors de forma gratuita desde cualquier lugar del país llamando al teléfono 0800-888-2438.

Para agilizar la asistencia, tenga a mano el número de identificación del vehículo VIN (número de bastidor).

Asistencia en ruta

Servicio de Asistencia en Ruta Chevrolet



El Servicio de Asistencia en Ruta Chevrolet es un servicio de asistencia por teléfono, exclusivo para clientes de Chevrolet, que atiende las

24 horas del día, 7 días a la semana, todo el año, en caso de sufrir el vehículo una **avería*** o un **accidente*** durante el periodo de garantía.

(*) consultar Manual de Condiciones Generales.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registadores de datos

El vehículo dispone de una serie de sistemas sofisticados que monitorean y controlan diversos datos del vehículo. Algunos de los datos podrían guardarse durante el funcionamiento normal del vehículo para facilitar la reparación de las averías detectadas, otros datos se guardan solo en casos de colisiones o cuasi colisiones gracias a unos sistemas denominados registradores de datos (EDR).

Los sistemas pueden grabar datos sobre el estado del vehículo y cómo se ha manejado (p. ej., la velocidad del motor, la aplicación de los frenos, el uso del cinturón de seguridad). Para leer estos datos, se precisa un equipo especial y acceso al vehículo. Esto tendrá lugar cuando el vehículo sea revisado por un concesionario autorizado. Algunos datos se suministran electrónicamente a sistemas de diagnóstico globales. El fabricante

no accederá a la información relacionada con la colisión ni la compartirá con terceras personas salvo:

- Con el consentimiento previo del propietario del vehículo o si el vehículo se alquila con el consentimiento del arrendatario.
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía o una instancia gubernamental similar.
- Como parte de la defensa del fabricante en caso de juicio.
- Según lo establecido por la ley.

Además, el fabricante podría usar los datos recogidos o recibidos:

- Para las necesidades de desarrollo del fabricante.
- Para que esté disponible para el desarrollo, cuando se mantiene la confidencialidad adecuada y se demuestra que hay una necesidad.
- Para compartir información que no está ligada a un vehículo específico con otras organizaciones con fines al desarrollo.

Índice alfabético

A	
Accesorios y modificaciones del vehículo	186
Aceite del cambio automático.....	200
Aceite del motor	197
Airbags y pretensores de cinturones	100
Ajuste del asiento eléctrico.....	51
Ajuste de los asientos	13, 50
Ajuste de los apoyacabezas	15
Ajuste de los retrovisores	16
Ajuste del volante	17, 86
Ajuste eléctrico	42
Al salir de viaje	25
Antena de mástil fijo.....	130
Antideslumbramiento automático	43
Antideslumbramiento manual	43
Apoyabrazos.....	52
Apoyacabezas	47
Argollas	83
Argollas de fijación de los anclajes	74
Arranque con cables	232
Arranque del motor	164
Asientos de la segunda fila	53
Asientos de la tercera fila	56
Asistencia en ruta.....	273
Asistente de estacionamiento	181
Asistente de arranque en pendientes	175
Asistente de frenado	175
Avería	168
Avisos acústicos	110
B	
Batería	205
Bloqueo automático	36
Bloqueo de puertas.....	10
Bloqueo manual de puertas.....	33
Bluetooth®	140
Bocina	22, 87
C	
Caja de cambios	24
Caja de fusibles del compartimento del motor	217
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	220
Cambio automático	167
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	227
Cambio de ruedas	228
Capacidades	270
Capó	191
Catalizador	166
Ceniceros	91
Centro de información del conductor.....	28, 105
Cierre centralizado	34
Cinturón de seguridad	15

- Cinturón de seguridad de tres puntos 60
- Cinturones de seguridad 59
- Climatización 23
- Climatizador automático electrónico 144
- Combustible para motores de gasolina 183
- Combustible para motores diésel 183
- Compartimento de carga 38, 80
- Computadora de a bordo 111
- Conducción defensiva 155
- Conducción económica 153
- Conducción sobre calzadas mojadas 160
- Conducción todoterreno 157
- Conducir respetando el medio ambiente 152
- Conmutador de las luces 114
- Control de la iluminación del tablero de instrumentos 117
- Control del vehículo 153
- Control electrónico de estabilidad 102, 176
- Control electrónico de estabilidad desactivado 102
- Corte de combustible en régimen de retención 165
- Cubierta del compartimento de carga 80
- Cuentakilómetros 92
- Cuentakilómetros parcial 92
- Cuentarrevoluciones 93
- Cuidado de los cinturones de seguridad 61
- Cuidado exterior 241
- Cuidado interior 243
- D**
- Datos del motor 263
- Datos específicos del vehículo 3
- Designaciones de los neumáticos 224
- Dimensiones del vehículo 267
- Dispositivos auxiliares 137
- E**
- Elevación del vehículo 189
- Encendedor de cigarrillos 91
- Entrada de aire 150
- Estacionamiento 26, 165
- Estacionamiento sobre superficies inflamables 165
- Extintor 83
- F**
- Faros antiniebla 116
- Faro antiniebla trasero 104, 116
- Faros empañados 117
- Faros halógenos 209
- Filtro de aire del motor 201
- Filtro de combustible diésel 206
- Filtro de polen 150
- Forma convexa 41
- Freno de estacionamiento 175
- Freno de mano 175
- Frenos 156, 174, 205
- Funcionamiento regular del aire acondicionado 150
- Fusibles 216
- G**
- Guantera 76
- Guiñadas 115
- H**
- Herramientas 222
- I**
- Iluminación de entrada 119
- Iluminación de la guantera 119
- Iluminación del compartimento de carga 118
- Iluminación de salida 119
- Iluminación exterior 20
- Iluminación interior 20
- Indicador de combustible 93

Indicador de temperatura del refrigerante del motor	94	Luces de emergencia	115	Parasoles	46
Infocard.....	32	Luces de lectura	118	Peligro, Advertencia y Atención	4
Información de servicio	244	Luces de marcha atrás	116	Pendientes y rutas de montaña.....	162
Información general.....	121	Luces en los parasoles	119	Personalización del vehículo	112
Información importante para su primer viaje.....	6	Luces exteriores	104	Pesos del vehículo	266
Información sobre emisiones.....	190	Luces interiores	117, 216	Placa de características	262
Información sobre la carga	85	Luces traseras	212	Planes de revisiones	245
Inmovilización del vehículo.....	189	Luneta térmica trasera	45	Plegado	42
Inmovilizador	41, 104	Luz alta	104, 114	Portaequipajes de techo	84
Intermitentes	99	Luz de la matrícula	215	Portagafas	78
Intermitentes laterales	215	M		Portaobjetos de la consola central	79
Interrupción de corriente	169	Mando a distancia	32	Portaobjetos del panel de la puerta.....	78
Interruptor de desconexión de la batería.....	189	Mandos en el volante	86	Portaobjetos del apoyabrazos	78
Introducción	3	Manejo	124	Portaobjetos en el tablero de instrumentos.....	75
L		Manejo del volante.....	157	Portavasos	76
Levantavidrios eléctricos	44	Mensajes del vehículo	106	Portón trasero.....	38
Limpia/lavaluneta	89	Modo manual	168	Posición de asiento	49
Limpia/lavaparabrisas	87	N		Posiciones de la cerradura del encendido	164
Líquido de frenos	205	Nivel de combustible bajo	104	Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	70
Líquido de la dirección asistida .	204	Número de identificación del vehículo	261	Pre calentamiento	103
Líquido de lavado	204	O		Presión de aceite del motor	103
Líquidos y lubricantes recomendados	259	Oficinas de Asistencia al Cliente	273	Presión de los neumáticos	224
Llantas y neumáticos	224	P			
Llaves	31	Palanca selectora	167		
Luces antiniebla	104, 211	Pantalla indicadora del cambio .	167		

Presiones de los neumáticos	271
Profundidad del dibujo	225
Programas electrónicos de marcha	168
Protección contra descarga de la batería	120
Purga del sistema de combustible diésel	207

R

Radio AM-FM	127
Realización de trabajos	191
Recarga	183
Recordatorio del cinturón de seguridad	99
Refrigerante del motor	201
Registradores de datos.....	275
Regulación del alcance de los faros	115
Regulador de velocidad 27, 104, 179	
Reloj.....	89
Remolcado del vehículo	234
Remolcado de otro vehículo	239
Reproductor de CD	131
Resumen de los elementos de control.....	122
Rodaje de un vehículo nuevo	163

Rotación de los neumáticos.....	226
Rueda de repuesto	231

S

Salidas de aire fijas	150
Salidas de aire regulables	149
Seguros para niños	37
Señalización de giros y cambios de carril	116
Servicio	150, 244
Servicios adicionales	258
Si el vehículo está atascado.....	163
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	174
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	101
Sistema de airbags	62
Sistema de airbags de cortina	66
Sistema de airbags frontales	64
Sistema de aire acondicionado trasero	148
Sistema de alarma antirrobo	39
Sistema de carga	100
Sistema de control de descenso	102, 177
Sistema de control de tracción..	103, 176
Sistema de escape del motor	166
Sistema de frenos y embrague .	101
Sistemas de retención infantil	67

Sistemas de retención infantil ISOFIX	74
Sistemas limpia y lavaparabrisas	22
Sobrecalentamiento del motor. . .	201
Sustitución de bombillas	208
Sustitución de las escobillas	207

T

Tapacubos	228
Teléfono manos libres	142
Temperatura exterior	89
Tercera luz de freno	215
Testigo de averías	100
Testigos de advertencia e indicadores	92
Testigos de control.....	95
Tomas de corriente.....	29, 90
Tracción a las cuatro ruedas	170
Triángulo de advertencia	83

U

Uso del presente manual	3
-------------------------------	---

V

Velocímetro	92
Ventanas.....	12
Ventilador de refrigeración del motor.....	203

Vista del compartimento del motor.....	194
Vista general del tablero de instrumentos	18